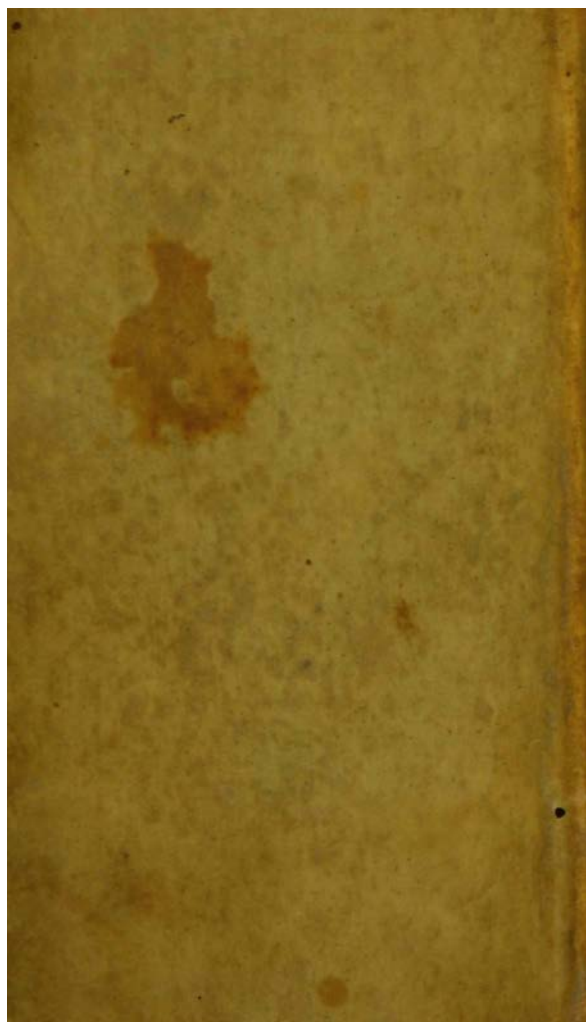




La Trobe University

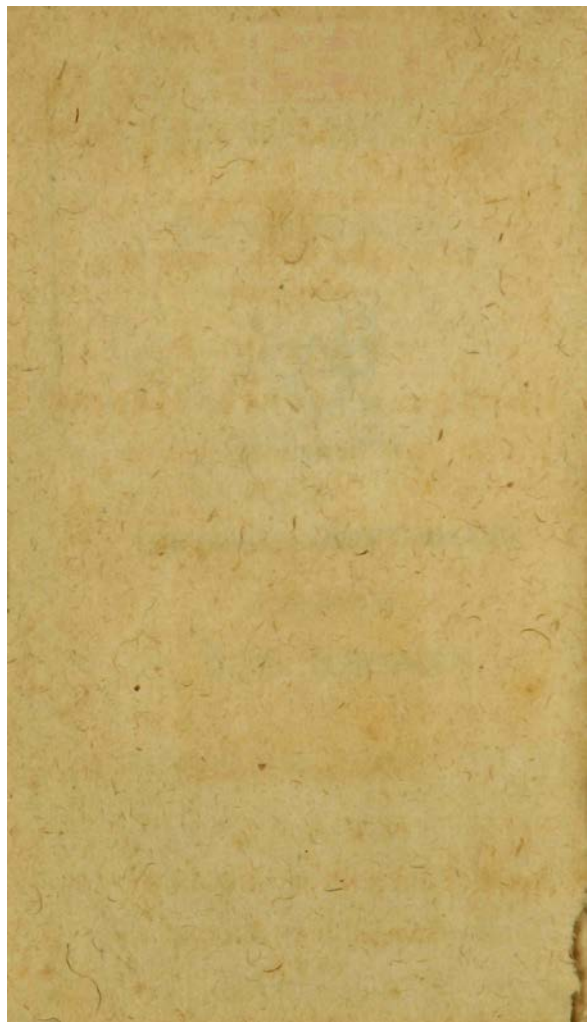


THE BORCHARDT LIBRARY

Presented by

D. H. BORCHARDT





NOMENCLATOR,
COMMVNIVM
RERVM PROPRIA
NOMINA GALLICO
Idiomate indicans,

*Multò quàm antea breuior &
emendatior.*

AUCTORE
HADRIANO IVNIO MEDICO.
*In vsum Studiosorum Societatis
IESV.*



DVACI,
Apud IOANNEM BOGARDVM,
Sub Biblijs Aureis,
1617.

47
J95n

1617

Specimen R

HARRIS L. M. D.

In the year 1817

1817



D. V. A. C.

Apud Joannem Boeardum

Sub Bibliis Auctis

1817

NOMENCLATORIS
HADRIANI IVNII
PARS PRIOR.

DE RE LIBRARIA, ET
LIBRORVM MATERIA.

L I B E R, codex, <i>Liure.</i>	tionarius, commen- tarius accepti & ex- pensi, Conte de la re- cepte & despense.
Libellus, Vn liuret, petit <i>liure.</i>	Codicilli, ceraterabellę.
Libellus, libellus sup- plex, Vne requeste ou <i>supplication.</i>	Codicilli, tabulę, tabulę matrimoniales, Con- tract de mariage, con- uentiō matrimoniale.
Libellus, Vne instruction <i>ou certification.</i>	Tabulę publicę, <i>Le li- ure de la ville.</i>
Libellus, Vn adiourne- ment, ou une citation.	Aduersaria, bordereaux, <i>broüillarts.</i>
Libellus, libellus me- moralis, Vn memorial.	Opistographū, <i>Escriru- re à deux endroits.</i>
Libellus famosus, Bro- card; parole ignomi- nieuse, libel fameux.	Pugillares, <i>Tablettes à escrire.</i>
Volumen, Vn volume à part, roule, une partie d'un liure.	Palimpsestus, tabella deletilis, mēbrana de- letitja, <i>Tablette dont on efface l'escriture quand on veut, ardoise.</i>
Volumen papyraceum, <i>Vne main de papier.</i>	Album, <i>Registre, marille.</i>
Codex accepti & ex- pensi, tabulę accepti & expensi, codex ra-	Pyctatium, <i>vel potius pycta-</i>

- pyſtadium. *Tablettes; Faſti. Calendrier.*
bref, vne deſcharge, ou *Historia. Hiſtoire.*
cedule. *Breuiarium, breuis, bre-*
ue. Vn extrait, liure
 Pyſtadium, *Bordereau, petit cayer.* *abregé.*
 Commentarius, com- *Charta, papyrus, Papier,*
 mentarium, *La ſub-* *carte.*
ſtance de quelq; œuvre, *Charta auguſta. Papier*
memoire hiſtorique. *fin & delié.*
 Collectanea, collectiua *Charta bibula. Papier*
 ſcripta, analecta, *qui paſſe.*
Recueils, eſcritures a- *Charta Claudiana, re-*
maſſées de pluſieurs *gia, imperialis, ma-*
auteurs, *crocolum. Papier*
 Cento. *Rimaille. ou vers* *royal, imperial.*
à demy deſrobé, & ra- *Charta emporetica, vel*
maſſé deſà & delà. *emporetica. Papier*
 Pandectæ. *Copia cornu.* *broüillard, qui ſert*
Liures de diuers ar- *pour enuelopper les*
guments, où ſont trai- *merceries ou marchan-*
tées toutes choſes. *diſes.*
 Enchiridium, *Manuel,* *Charta virgo. Eſcriture*
ou liure qui ſe peut tenir *cachée, dont on ne trou-*
ou porter en la main. *ue nul exemplaire.*
 Annales, *Chronici libri;* *Charta pura. Papier*
 Chronica, *Annales,* *blanc.*
Chroniques. *Charta pergamena, mē-*
 Diarium, *ephemeris.* *brana. Parchemin.*
Regiſtre iournal, ou li- *Tomus. Partie ou piece*
ure dont on ſçait tout ce *d'un grand liure.*
qui ſe fait iournallemēt, *Segeſtria. Maculatures,*
iournal. *ou autres choſes pour*

- enuolopper ou contre-
 garder la marchandise. Calamus, calamus scri-
 ptorius. Vne plume.
 Cuculus, Vn cornet de Crena calami, fissura
 papier. calami. Taille, coupure
 Philura, philura, scheda. ou fente d'une plume.
 Vne feuille de papier, Atramentarium. Cornet
 ou de parchemine. à encre.
 Pagina, pagella, cera, & Atramentū scriptoriū,
 cere. La page d'un liure librarium. Encre.
 Scriptura, scriptum. Es- Atramentum fuliginēū.
 criture. Le noir ou l'encre des
 Scriptura sacra. Sainte imprimeurs.
 escriture
 Margo, La marge. Atramētum testorium.
 Inuolucrum, opercu- Le noir des peintres.
 lum libri, sittybus, En- Atramētum sutorium,
 ueloppoir, couverture. coriarius. Couperose,
 Umbilicus. Boffette. ou vitriol.
 Pluteus. Vne armoire à Epigraphe, index, in-
 serrer liures. scriptio, titulus. Ti-
 Pluteus, Vn pulpitre sur tre, l'inscription.
 quoy on escrit.
 Graphium, stylus. La Elenchus, syllabus, in-
 touche. dex libri. Vne table.
 Scapellum, scriptorius Catalogus. La roole, ou
 cultellus, graphiarius registre des noms.
 gladiolus, scalprum li- Apographa, index, re-
 brarium. Vn canivet, pertorium, inventa-
 ou trenche plume. rium Vn inuentaie.
 Graphiaria, pennaria Apographum, exem-
 theca, graphiarium, plar, exscriptum, ex-
 theca calamitā. Vn emplum, tabulæ. Co-
 pie, double extrait.

- Autographum. *Ecrit de sa main propre.*
 Syngrapha tabulæ, syngraphum, chirographum, symbolum. *Cedule, obligation.*
 Apocha, acceptilatio, *Vne quittance.*
 Codicillus, elogium, Testamentum, ou codicille.
 Instrumentum, *Lettres, ou papiers & escritures.*
 Diploma. *Lettres patentes de quelque prince ou seigneur, bulles.*
 Literæ tabellæ, epistola. *Lettres missives, Epistre.*
 Literæ honorariæ, sacra. *Lettres d'honneurs ou d'offices par l'Empereur, Roy, ou autre.*
 Literæ laureatæ, victrices, victoriæ indices. *Lettres ioyeuses exuoyées du camp, ou qui annoncent la victoire.*
 Epistola aduentoria. *Lettre gratulatoire.*
 Litera, elementum. *Vne lettre.*
 Litera caduca. *Lettre qui blanchist, & s'efface.*
 Litera fugiens, exolecēs. *Lettre qui s'efface.*
 Epistolarum fasciculus. *Vn paquet de lettres.*
 Præformare litteras infantis. *Donner ou écrire matiere ou exemple à son escolier.*
 Notæ, siglæ. *Abbreviations.*
 Sigillum, signum. *Seau, seel.*
 Sigillaris cera. *Cire à seeller.*
 Opus. *Oeuvre.*
 Opusculum. *Petit œuvre.*
 Poëma. *Oeuvre composée en rimes.*
 Carmen, canticum, cantilena, canticum. *Chanson, ou rime.*
 Carmen. *Vers, carme, poësie.*
 Carmine bucolicum, pastorale. *Chant pastoral.*
 Carmen nuptiale, coniugale. *Chanson nuptiale, ou quelque balade qu'on dit es nopces.*
 Carmen Fescenninum. *Chanson sale, vilaine, & impudique, ou de paillard.*

HOMINIS, ET PART. HVM. CORP. 7

<i>paillarde.</i>	<i>pōsum, effata. Oracle.</i>
Palinodia. <i>Renovation,</i>	Argumētum, <i>periocha.</i>
<i>desdit.</i>	<i>Sommaire ou argument.</i>
Diræ. <i>Execration.</i>	Dialogus. <i>dialogue, deux</i>
Satyra, <i>Vn esguillon de</i>	<i>être deux ou plusieurs.</i>
<i>vices.</i>	Prouerbium, <i>parœmia,</i>
Nenia, <i>threnus, mono-</i>	<i>adagiū. Prouerbe, dis</i>
<i>dia. Vn chant funebre,</i>	<i>commun ou vulgaire.</i>
<i>ou de deuil.</i>	Comœdia, <i>dramaticū.</i>
Versus. <i>Vn vers.</i>	<i>Comedie.</i>
Versus intercalaris. <i>Vers</i>	Tragœdia. <i>Tragedie.</i>
<i>inferé, refrein de ballade.</i>	Mimus. <i>Farce.</i>
Verficulus. <i>Vn petit vers</i>	Prologus, <i>Proœmium,</i>
<i>ou chant.</i>	<i>præfatio. Prologue,</i>
Acroama. <i>Vn cōte plaisāt</i>	<i>Preface.</i>
<i>à ouïr, quelq; sornette.</i>	Theca pulueraria, <i>vel a-</i>
Apologus. <i>Fabula, fable.</i>	<i>renaria. Boite de poudre.</i>
Apologia. <i>Excuse ou</i>	Tabulæ auctionariæ. <i>Le</i>
<i>defense.</i>	<i>registre de la vendition,</i>
Ænigma, <i>scrupus, gri-</i>	<i>la tablette du vendeur.</i>
<i>phus. Question obscu-</i>	Charta dētata, <i>literæ acu</i>
<i>re ou double.</i>	<i>leatq. esriture piequāte.</i>
Oraculum, <i>sortes, res.</i>	Inuētiua. <i>Inuētiue.</i>

DE HOMINE, ET PARTIBVS

HVMANI CORPORIS.

H OMO, <i>Vn</i>	<i>Femina, femella, femel-</i>
<i>homme.</i>	<i>la proles, mulier.</i>
Homuncio, <i>homuncu-</i>	<i>Femme, femelle.</i>
<i>lus, homulus. Petit</i>	Mulier fœcunda. <i>Femme</i>
<i>homme.</i>	<i>fertile.</i>
Mas, <i>masculus, proles</i>	Mulier sterilis, <i>inœ-</i>
<i>mascula. Masle.</i>	<i>cunda. Femme sterile.</i>

- Mulier foeta, grauida, *me tette, ou nourrice*
 pragnans, vterum *avec un autre.*
 ferens, *Femme grosse* Cæso. *Taillé hors du v-*
tre de sa mere.
- Fœtus. *Le fruit & por-* Cordus. *Né tard.*
tée de femme. Lucius. *Né avec le soleil*
levant.
- Puer. *Enfant, garçon,* Manius. *Né du matin.*
 Puellus, puerul⁹, pufio, *Infans, Infantulus. Petit*
 pupus. *Perit enfant.* *enfant, qui ne sçait en-*
 Puella, pupa, virguncu- *cores parler.*
 la. *Fillette.*
- Puer abortiuus, fœtus Adolefcens. *Vn iouuen-*
 abortiuus, abortus. *ceau.*
Auortô, né auât terme. Ephebus, puber, vesti-
 Monstrum, monstrosus *ceps. Qui passe qua-*
 fœtus. *Monstre.* *torze ans.*
- Puer lactens. *Enfant qui* Impuber, inuestis. *Gar-*
tette. *çonneau sans barbe.*
- Puer anniculus. *Enfant* Iuuenis. *Jeune homme.*
d'un an. Senex. *Vieillard.*
- Puer expositus, proie- Senecio. *Vn vieil réusur.*
 titius. *Enfant exposé.* Decrepitus, silicerniû,
 Puer subditus, subditi- *capularis senex, ca-*
 tius, subditiuus, sup- *pulare cadauer, Ache-*
 positus, suppositi- *ronticus senex, senex*
 tius. *Enfant supposé* recoctus. *Le vieillard*
 Puer Posthumus, post- *qui est sur le bord de sa*
 huma proles. *Vn en-* *fosse.*
fant né apres la mort Anus, vetula. *Vieille fem-*
de son pere. *me.*
- Puer collactaneus. En- Virgo. *Vierge, pucelle.*
fant nourry de la mes- Virgo nobilis, viripo-
teus,

HOMINIS, ET PART. HVM. CORP. 9	
tens, tempestiua, ma-	Concubina. Concubine.
tura viro, tempestiua	Puerpera. Femme ac-
viro, maturatione thoro,	<i>couchée, gisante.</i>
Fille mariable, prête	Obstetrix, adscitrix, La
à marier.	<i>sage femme.</i>
Virgo immatura, acer-	Nutrix. La nourrice.
ba. Pucelle tresieune à	Nutricius. Nourrissier.
marier.	Alumnus. Nourrison.
Virgo desponsa. L'espou-	Corpus. Corps.
se, une vierge votée à	Corpus integrum, sa-
quelqu'un ou promise.	num, salubre. Corps
Virgo exoleta. Vieille	sain & disposé.
vierge.	Corpus mali habitus,
Virgo sororians. Jeune	affectum, morbosum,
fille, à qui premieremēt	morbidum. Corps mal
croissent les tectins.	sain, malade.
Nympha, noua nupta.	Corpus quadratū. Corps
La nouuellemēt mariée.	quarré & bien dispo-
Virago. Femme ver-	sé, ou proportionné.
tueuse, & qui fait	Cadaver. Charogne,
actes d'homme.	corps mort.
Matrona. Femme d'hon-	Truncus. Le tronc du
neur.	corps, corps sans teste.
Meretrix, lupa, scortū,	Membrum. Membre.
lupanar, prostibulū,	Artus, compages, & no-
diabolare scortum,	di corporum. Parties
quadrantaria, li-	du corps entre les ioin-
max, pullus Veneris,	tures, les membres.
Putain, paillard.	Articulus. Jointure.
Pellex, succuba, pallaca.	Os. Os.
Concubine d'un hom-	Medulla. Moëlle.
me marié.	Nervus. Nersf.

Cartilago. <i>Cartilage,</i>	Succus. <i>Suc, seue.</i>
<i>tendrillon.</i>	Excrementum oris, <i>sa-</i>
Vena. <i>Veine.</i>	<i>liua, sputum. Saliva.</i>
Arteria, vena, vena pul-	Excrementum, <i>L'ordure</i>
satilis. <i>Artere.</i>	<i>du corps.</i>
Ligamentū. <i>Lien des os.</i>	Spuma. <i>Escume.</i>
Tendo. <i>Tendons,</i>	Mucc⁹, vel mucus. <i>Mor-</i>
Musculus. <i>Muscle.</i>	<i>ue, ou morneau du nez.</i>
Torus, lacertus, lacerto-	Sudor. <i>Sueur.</i>
rum torus, pulpa. <i>La</i>	lotiū, vrina. <i>Vrine, pissat.</i>
<i>souris, charnure, mus-</i>	Excrementum alui, <i>al-</i>
<i>cles de chair.</i>	<i>uus, sterqus, Merda.</i>
Membrana. <i>Petite peau,</i>	<i>Fiente.</i>
<i>raye.</i>	Aurium marmoratum,
Caro. <i>Chair.</i>	<i>cerumen. L'ordure des</i>
Cutis. <i>Peau.</i>	<i>oreilles.</i>
Pellis. <i>Peau.</i>	Præsegmen vnguium,
Cuticula. <i>Petite peau.</i>	<i>resegmen. La taillure</i>
Cuticulares meatus,	<i>des ongles.</i>
pori, inuisibilia fora-	D E M E M B R I S.
mina, caulæ <i>Les petits</i>	Caput. <i>La teste.</i>
<i>pertuis de la peau.</i>	Vertex. <i>Le sommet de la</i>
Sanguis. <i>Sang.</i>	<i>teste.</i>
Cruor. <i>Sang sortāt d'u-</i>	Occiput, occipitium, <i>Le</i>
<i>ne playe.</i>	<i>derriere de la teste.</i>
Sanies, tabū, Sang gasté.	Sinciput. <i>Le deuant de la</i>
Pus. <i>La bouë.</i>	<i>teste.</i>
Pituita, phlegma. <i>Fleg-</i>	Calua, caluaria, craniū,
<i>me, flume.</i>	<i>Le tez de la teste.</i>
Pituita. <i>La pepie,</i>	Pericraniū, cutis, capil-
Bilis, fel. <i>Fiel, cholera.</i>	<i>lū gignens. La peau d'oū</i>
Bilis atra. <i>Melancolie,</i>	<i>croissent les cheveux.</i>
	Frons

Frons. <i>Le front.</i>	<i>chevelure, en perruque.</i>
Frons nubilâ, matutina, obducta. <i>Un regard fort aspre & obscur.</i>	Coronâ capitis. <i>Le bout des cheveux.</i>
Frons relicina, refugio capillo nuda, <i>Le front chauve.</i>	Antix, capronz, antientuli, propendulicrines. <i>Le touffet, cheveux des femmes.</i>
Frons erugata, explicata, exporrecta. <i>Front sans rides.</i>	Cincinnus. <i>Passé-fillon, chevelul entortillé.</i>
Frons rugosa, corrugata, caperata, cōtracta, striata, <i>Front ridé, plain de rides.</i>	Cirrus, arctectum capillitium, <i>Une touffe de cheveux.</i>
Rugæ frontis. <i>Les rides.</i>	Cani. <i>Cheveux chenus ou blancs.</i>
Cerebrum; vitalia capitatis. <i>Le cerueau.</i>	Tricæ. Capillus intricatus. <i>Cheveux entortillez.</i>
Cerebellum. <i>La cernelle.</i>	Barba, vestis, unde & Meninges. <i>Les couuerture de la cernelle.</i>
Discrimen capillorum, æquamentum. <i>La creste des cheveux.</i>	Inuestis, pro imberbi. <i>Barbe.</i>
Coma, crinis, capillus, capillitium, cæsaries, pilus. <i>Chevel, perruque, chevelure, poil.</i>	Barba prolixa, immissa, promissa. <i>Barbe longut, Alæ, barbæ mustax, Les moustaches.</i>
Capillus passus. <i>Perruque desliée.</i>	Lanugo, flos. <i>Poil solet, la premiere barbe.</i>
Coma adoptiua, adscititia, galericulum, futile capillamētum. <i>Fausse</i>	Tempora. <i>Les temples.</i>
	Auris. <i>L'oreille.</i>
	Auricula infima, ansa auriculæ, <i>Le tendron de l'oreille.</i>
	Capreolus, <i>Le bout de l'oreille</i>

<i>l'oreille.</i>	Supercilium. <i>Sourcil.</i>
Auris meatus. <i>L'ouuer-</i>	Facies. <i>Face.</i>
<i>ture de l'oreille.</i>	Vultus, os. <i>Mine, tro-</i>
Oculus, ocellus. <i>L'œil.</i>	<i>gue, viaire.</i>
Oculi noctuini, herbei,	Facies cadauerosa. <i>Un</i>
<i>quos felineos vulgò di-</i>	<i>regard espouventable.</i>
<i>cimus, glauci. Yeux</i>	Nasus. <i>Nex.</i>
<i>ardants.</i>	Nasus resimus. <i>Nex re-</i>
Sinus, oculi peluis, ca-	<i>crochu, camus.</i>
<i>uum oculi. Le creux</i>	Nasus aquilus, aquili-
<i>de l'œil.</i>	<i>nus, Nex aquilin.</i>
Oculus lynceus, aquili-	Nasi orbiculus, pilula.
<i>nus, miluinus. Veüe</i>	<i>Le bout du nez.</i>
<i>tres aigue.</i>	Alæ, pinnulæ,
Oculi emissitij. <i>Yeux re-</i>	Vibrissæ, vel vibriffi. <i>Le</i>
<i>gardants en tous en-</i>	<i>poil du nez.</i>
<i>droits.</i>	Interfinium, isthumus,
Oculi momentum. <i>Un</i>	<i>imbrex narium. La</i>
<i>clin d'œil.</i>	<i>taille des narines.</i>
Nictare. <i>Cligner les yeux.</i>	Nares, <i>Les narines.</i>
Limis obtueri. <i>Regar-</i>	Gena, mala. <i>La ioüe.</i>
<i>der de trauers, ou tour-</i>	Lacuna, philtrum. <i>Ce</i>
<i>ner la veüe.</i>	<i>peu de vuide qui est à</i>
Hirqui. <i>Le coing de l'œil.</i>	<i>la leure superieure.</i>
Albumen oculi, vel al-	Nympha. <i>L'espace vui-</i>
<i>bugo. Le blanc de</i>	<i>de entre le menton &</i>
<i>l'œil.</i>	<i>la leure de dessous.</i>
Pupula, pupilla. <i>La pru-</i>	Labrum, labiū, labrum.
<i>nelle de l'œil.</i>	<i>superius, labium in-</i>
Palpebra, gena, <i>Paupie-</i>	<i>ferius. Leure.</i>
<i>re.</i>	Os. <i>Bouche.</i>
Cilium. <i>Le cil.</i>	Mentum. <i>Menton.</i>
	Bucca.

Bucca, <i>loïes.</i>	<i>bout du gros de la lague.</i>
Mandibula, <i>maxilla.</i>	Iugulus, iugulum, <i>Go-</i> <i>Maschotre.</i> <i>sier, gauion.</i>
Gingiuæ. <i>Genciuæ.</i>	Guttur, animæ canalis,
Dens. <i>Dent.</i>	canna pulmonis, as-
Dentes primores, inci-	pera arteria. <i>Le sifflet.</i>
fores, <i>tomici.</i> <i>Les</i>	Ceruix. <i>Chignon, la nuc-</i> <i>dents de devant.</i> <i>que du col.</i>
Dentes canini, colu-	Gula. <i>Gueule.</i>
mellares, <i>Les dents</i>	Fauces, <i>frumê. La gorge.</i>
<i>fort agües, ou des yeux,</i>	Claucula, iugulus. <i>L'os</i> <i>du gauion.</i>
Dentes molares, ma-	Thorax. <i>Poitrine.</i>
xillares. <i>Dents ma-</i>	<i>Pourpoint,</i>
<i>schoïres.</i>	Dentes genuini, intimi. Pectus. <i>Poitrine.</i>
<i>Dents maschelieres.</i>	Ensiforme os. <i>La four-</i> <i>celle.</i>
Dêtes exerti. <i>Dents qui</i>	<i>sortent hors la bouche,</i>
<i>limes ou armes du</i>	Vitalia. <i>Le cœur, le foye,</i> <i>le poulmon.</i>
<i>sanglier.</i>	Cor, <i>Cœur.</i>
Cauernæ mortariola. <i>Præcordia.</i> <i>Les parties</i> <i>Le creux des dents.</i> <i>autour du cœur.</i>	
Palatum, cælum. <i>Le Pa-</i>	Pulmo, pulmones, spi-
<i>laie de la bouche.</i>	ramentum animæ.
Gurgulio, epiglottis,	<i>Poulmon, ou poumon.</i>
sublinguium, colu-	Mamma, mammilla, v-
mella. <i>La luerie.</i>	ber. <i>Tetin.</i>
Gargarizo. <i>Gargarizer,</i>	Papilla. <i>Le tetin, ou le pe-</i> <i>tis bout de la mamelle.</i>
<i>gargouiller.</i>	Vētriculus, stomachus,
Lingua. <i>Langue.</i>	aqualiculus. <i>L'estomac.</i>
Collum. <i>Col.</i>	Ventriculi os. <i>L'entrée</i> <i>de l'estomac.</i> <i>Ven-</i>
Tonsillæ. <i>Les glandes au</i>	

Ventriculi fundus. <i>Le fesses.</i>	
<i>fond de l'estomac.</i>	Vesica. <i>La vessie.</i>
Viscera, exta, interanea. <i>Dorsum, tergū. Le dos.</i>	
<i>Entrailles.</i>	Spina dorsi. <i>L'eschine.</i>
Iecur, hepar. <i>Le foye.</i>	Medulla spinalis. <i>La</i>
Iecinoris fibræ. <i>Les pe-</i>	<i>moëlle de l'eschine.</i>
<i>tités veines, ou filets du</i>	Verticuli, vertebrae, spō-
<i>foye.</i>	<i>dyli. Le vertebre, l'os</i>
Vesicula fellis. <i>La vessie</i>	<i>de l'eschine du dos.</i>
<i>du fiel.</i>	Lumbi. <i>Le rable.</i>
Liē, splen. <i>Rate, rate.</i>	Os sacrum.
Renes. <i>Roignons.</i>	Ortopygium, vrop, <i>vel</i>
Intestina. <i>Boyaux, les en-</i>	<i>orop, sacra spina. Le</i>
<i>trailles.</i>	<i>Croçon. (ta.</i>
Mesenterium. <i>Le milieu</i>	Spathulæ, scoptula oper-
<i>des boyaux ou entrailles.</i>	Humer ⁹ , armus. <i>Espaule.</i>
Omentum. <i>La coiffe.</i>	Axilla, ala, <i>Aisselle.</i>
Ilii. <i>Les flancs.</i>	Grande balæ. <i>Le poil des-</i>
Aluus, venter. <i>Ventre.</i>	<i>sous l'aisselle.</i>
Venter collatiuus, ses-	Brachium. <i>Le bras.</i>
<i>quiped extans, ab-</i>	Cubitus. <i>Coude.</i>
<i>domen insaturabile.</i>	Lacert ⁹ . <i>la souris du bras.</i>
<i>Gros ventre.</i>	Radius. <i>Petit focile.</i>
Umbilicus. <i>Nombril.</i>	Pechys, vlna. <i>Maius os</i>
Abdomen. <i>sumé, aqua-</i>	<i>lacerti, Grand focile.</i>
<i>liculus. Partie du ven-</i>	Carpus, <i>vulgè brachiale.</i>
<i>tre cōtenāt les intestins.</i>	<i>Le poingnet de la main.</i>
Latus. <i>Costé.</i>	Metacarpū, <i>torus mā-</i>
Costa. <i>Coste.</i>	<i>nus, tuberculæ.</i>
Costæ nothæ. <i>Les petites</i>	Thanar. <i>Carnosa pars</i>
<i>costes.</i>	<i>manus inter pollicem</i>
Nates, clunes, sedes. <i>Les</i>	<i>& medium digitum.</i>
	<i>La</i>

<i>La fouris.</i>	<i>Doigts intrelassez.</i>
Manus. <i>Main.</i>	Articuli. <i>Joindures.</i>
Manus dextra, dextera.	Vnguis. <i>Ongle.</i>
<i>La main droite.</i>	Coryphe. <i>Le bout du</i>
Laeva, sinistra manus.	<i>doigt.</i>
<i>Main gauche.</i>	Exortus. <i>Le blanc qui se</i>
Palma diducta, ac dilata	<i>voit en l'ongle.</i>
tata manus, explicata	Inguen. <i>L'aine.</i>
manus. <i>Paulme.</i>	Coxendix, coxa. <i>La</i>
Vola. <i>La paulme.</i>	<i>hanche.</i>
Pugnus. <i>Poing.</i>	Crus. <i>Iambe.</i>
Pugnus, colaphus, ala	Femur, femen. <i>Cuisse.</i>
pa, <i>Soufflet, buffe, ionée.</i>	Genu. <i>Genouil.</i>
Talitrú. <i>Chicquenaude.</i>	Patella. <i>La palette du</i>
Digitus. <i>Doigt.</i>	<i>genouil.</i>
Digitus auricularis, minimus	Poples. <i>Iarret.</i>
<i>Petit doigt.</i>	Tibia. <i>Cruris os sura oppositum.</i>
Digitus annularis, medius.	<i>L'os de la</i>
<i>Le doigt de l'anneau.</i>	<i>iambe, ou iambe.</i>
Digitus medius, infamis, impudicus, verpus, famosus.	Radius. <i>Ostibia maius.</i>
<i>Le plus long doigt.</i>	<i>Le grand focile.</i>
Digitus index, salutaris, demonstratorius.	Fibula. <i>Minus os tibia.</i>
Pollex. <i>Poulce.</i>	<i>Petit focile.</i>
Digiti pectinatim inter se amplexi, pectiue iuncti, palmę in alternas digitorum viciscitudines connexę.	Sura. <i>Le mol de la iambe.</i>
	Malleolus. <i>Le plus bas de la iambe.</i>
	Talus. <i>Talon.</i>
	Calx, Calcaneum. <i>Le talon.</i>
	Pes. <i>Pied.</i>
	Planta pedis. <i>Plante du pied.</i>

Vola pedis. *Le creux Vestigium. Marche, de pied.*

trace.

DE ANIMALIBVS QVA-

DRVPEDIBVS.

- A**NIMAL, ani- troupeau de gros be-
mans. *Animant.* *stail.*
- Animal amphibium, an- Bestia. *Beste.*
ceps, vibium. *Beste* Bellua. *Beste cruelle.*
uiuant en terre, & Fera. *Beste sauvage.*
dedans l'eau. Iumentum, *Iument.*
- Animal aquaticum, a- Iumentū clitellarium,
quatile. *Beste aqua-* doffuarium, sarcina-
tique. rium, saginarium, ve-
terinum, vectarium.
Animal altile, *Beste de* *Beste à somme, som-*
graisse. mier, *cheval ou asne*
Animal natatile. *Beste* *qui porte bahu.*
qui nage.
- Animal reptile. *Qui* Iumentū plaustrarium,
rampe, & se traine plostrarium. *Cheval*
sur le ventre. *de charette.*
- Animal volucre, vola- Iumentum molarium.
tile. *Volaille, qui vole.* *Beste, cheval ou asne*
de la meule, ou du
- Quadrupes. *Qui a* *moulin.*
quatre pieds.
- Pecus. *Bestail.* Iumentum pistrinense.
Qui tourne le moulin.
- Pecus eximium Singu- Iumentum coriagino-
lier, *esieu.* sum. *Haridelle, beste*
fort maigre.
- Grege pecuarium. Trou- Iumentum cyclicum,
peau ou haras de be- *Beste qui a les aniens.*
stes.
- Armentum, grege ar- Iumentum sarcimino-
mentorum. *Haras,* *sum.*

sũ. Cheual farcineux.	nes.
Armus, in brutis, quod in homine, Humerus.	Rami cornuum. Bran- ches, rameaux, ou iets de cornes.
Esſpaul.	
Vngula. Corne du pied.	Promuscis, manus ele- phanti, proboscis.
Falcula. Corne crochue.	Latrompe ou museau d'un elephant.
Cauda. Queue.	Palear. Le fanon d'un bœuf. (ge.
Muscarium. Queue de cheval.	Ruma, siue rumen. Gor- Rostrũ. Groin d'un porc. Rostrum. Museau.
Iuba. Le crin.	Seta. Soye de pourceau.
Suffrago. Le iarret des iambes de derriere, à l'endroit des genoux de deuant, es bestes.	Aruncus. Barbe de cheure.
Tergus, corium, pellis, exuuiæ. Cuir, peau.	Vellus. Toison.
Corij præsegmen. Ron- gnure de cuir.	Oesypus, lana succida, vellus succidum. Suin de laine.
Pellis agnina. Peau d'a- gneau.	Adeps, aruina. Graisse.
Pellis caprina. Peau de cheure.	Seuũ, sebu, & sepũ. Suif.
Pellis ouina. Peau de mouton.	Axungia, Pinguedo, vel sebum porci. Oing.
Pellis suilla, pellis saina Peau ou cuir de pourceau	Fimus, sterCUS. Fiente, fiens, ordure.
Pellis ceruina, nebris. Peau ou cuir de cerf.	Fimus bouis, lætamen. Fiente de bœuf.
Cornua. In ceruis solenni vocabulo apud Gallos: Testes de cerfs, alio- qui nominantur, Cor-	Fimus equi. Fiente de cheval.
	Fimus ouillus, pibulas vocat Plinius. Fiente de bre-

<i>de brebis.</i>	Catulire. Demander le
Fimus asini. Fiète d'asne.	masle.
Fimus capræ. Fiente	Canis. Chien ou chiène,
de cheure.	Canis Gallicus, sagax,
Succerda. Fiente de por-	odorus, vel odorise-
ceau.	quus. Chiè de Bracque.
Mulcerda. Fiente du	Canis venaticus, Galli-
souris ou de rat.	cus. Leurier, chien de
ANIMALIVM	chasse, ou de venerie.
NOMINA.	Canis villaticus, dome-
Agnus. Agneau.	sticus. Chien d'hostel.
Agnus cordus. Agneau	Canis pecuarius, pasto-
tardif.	ralis. Chien de Ber-
Agnus subrumus. Ag-	gier, gardiè des bestes.
neau tetât, ou de lait.	Canis molossus. Ma-
Aper. Sanglier.	stin, chien, dogue.
Aries. Belier, ram.	Canis villosus. Un bar-
Aries mutilus. Mouton	bet.
sans cornes.	Canis hybris, vel hy-
Asinus. Asne, baudet.	brida. Vne lice.
Asinus Indicus, vnicor-	Vertagus. Chien qui de-
nis, monoceros, Li-	sa nature chasse.
corne.	Catullus, catellus, Petit
Bos. Bœuf.	Chien.
Bos castratus. (lait.	Catellus melitæus. Petit
Bos lactaria. Vache à	chien de damoiselles.
Bubalus. Buffle.	Capra. Cheure.
Caballus. Cheual.	Capella. Cheurette.
Camelus. Chameau.	Caprea. Cheureau, che-
Camelopardalis. Giraf-	ureul sauvage.
fe, beste ressemblant au	Cervus, cerua. Cerf. &
chameau & pantere.	Vne biche.

Cervua

- Cerua catuliens. *Com- Sallé.*
mençât d'estre en rat. Equus meritorius, con-
 Dama. *Dain.* ductitius. *Cheual de*
 Cuniculus. *Conin.* *loitage.*
 Canterius, spado. *Che- Equus helcyarius. Che-*
ual castré, cheual ual qui tire ou navire,
hongre. *ou autre chose.*
 Equus. *Cheual.* Equus scutulatus. *Che-*
 Equus admissarius, e- *ual pomelé.*
missarius. Effallon. Equus tolutarius, *vel to-*
 Equus calcitro, calci- *lutarius, gradarius,*
trusus. Regimbeur, asturco. Hacquenée,
vneur. tracquenart, guilhedin.
 Equus refractarius, du- *Tollutim incedere, tol-*
ri oris. Cheual dur en lutim carpere inces-
bouche, ou en frein sus, glomerare gres-
 Equus pavidus. *Cheual sus, ad numerū colli-*
peureux & retif. *gere ungulas. Ambler.*
 Equus cespitator, suf- *Equulus, equuleus, no-*
foffus. Qui n'est seur uellus equus, pullus
du pied, tresbuchant. *equinus. Poulain.*
 Equus succussator, suf- *Equa. lument.*
cussarius, succussor, Manus, equus pumi-
tortor, crucians. Tro- lus. Cheualet.
rier, qui va le trot, & Veredus, postus. Cheual
galope dur. *de postillon.*
 Equus strigolus, malè *Equum calcicare. Ferrer*
habitus. Fort maigre. *le cheual.*
 Equus desultorius. *Che- Elephas, elephantus.*
ual non sellé, sans sel- Elephant.
le, ou desellé. Ebur, *vel ebor, dense-*
 Equus Ephippiatus. *lephanti. Yvoir.*

Erinaceus, eres, echinus. <i>Herisson.</i>	Mus Maior. <i>Rat.</i>
Felis. <i>Vn chat.</i>	Mustela. <i>Belleste.</i>
Forda, horda, foeta. <i>Vache qui est preins.</i>	Mustela Alpina, alba. <i>Armelin ou hermine.</i>
Glis. <i>Gleron, rat gleron.</i>	Mustela Scythica, martes Scythica. <i>Sable.</i>
Hinnulus, hinnuleus. <i>Faon.</i>	Onager. <i>Asne sauvage.</i>
Hircus. <i>Bouc.</i>	Ovis, pecus. <i>Brebis.</i>
Hoedus. <i>Cheureau.</i>	Panthera, pardalis. <i>Leopard.</i>
Histrix. <i>Porc espic.</i>	Porcus. <i>Porceau, porc.</i>
Ibex. <i>Vne espece de cheurcul.</i>	Porcellus, nefrens, porculus. <i>Cock o, porcelet.</i>
Iunix, bucula. <i>Ienice, genisse; ieune vache.</i>	Porculus sine porcellus subrumus, lactens, <i>Porcelet tétant, cochon de lait.</i>
Iuencus. <i>Ieune best.</i>	Porcus serarius, qui serd pastus est. <i>Porceau re, peu de mesque.</i>
Leo. <i>Lion.</i>	Porcus saginatus. <i>Porceau engraisé.</i>
Lepus. <i>Lieure.</i>	Porcus colluuiaris. <i>Porceau nourry de l'auere des escuelles, ou d'amas d'ordures.</i>
Lupus. <i>Loup.</i>	Porca. <i>Truye, coche.</i>
Lynx. <i>Loup ceruin.</i>	Rupicapra. <i>Chamois, ysard.</i>
Maialis. <i>Porc chastré.</i>	Scrophia. <i>Truye.</i>
Martes. <i>Foine, martre.</i>	Sus. <i>Porc ou truye.</i>
Meles, tassius, vel taxus. <i>Taison, grisart.</i>	Sus grandinosus, <i>Porceat</i>
Mulus. <i>Mulet.</i>	
Mus, <i>Souris.</i>	
Mus agrestis, nitedula, vel nitella. <i>Souris des champs.</i>	
Mus aquaticus, <i>Rat d'eau.</i>	

ANIMALIVM QVADRVPELVN: 21

ceauladre & sursemé.	Aues palmipedes, soli-
Sciurus. Escurieu.	dipedes. Oiseaux qui
Simi ⁹ , simia, cluna, sin-	ont les pieds plats com-
Sorex. Vne souris. (ge.	me une oye.
Subulo, Brocart, ieune	Aues fissipedes. Qui
cerfquia les cornes sim-	ont les pieds fendus.
ples & nō point forchues.	Aues feræ, siluestres.
Talpa. Taulpe.	Oiseaux sauvages.
Taurus. Toreau.	Aues præpetes, augu-
Tigris. Tigre.	rales. Oiseaux qui vo-
Vetres. Verrat.	lent au ciel:
Veruex. Mouton.	Aues inferæ. Oiseaux
Veruex sectarius. Dux	qui volent presque en
gregis, mouton à la	terre.
sonette.	Auicula. Oiselet.
Vierra. Furet.	Auicula volucris. Oise-
Vacca. Vache.	let volant.
Vitulus. Veau.	Auicula inuolucris. Oi-
Vrsus. Ours.	selet qui ne vole point.
Vulpes. Renard.	Auicula implumis. Oi-
DE AVIBVS.	seaux sans plumes.
Auis, ales, pecus vola-	Pullus. Poulsin.
tile. Oiseau.	Ala. Aile d'oiseau.
Oscines aues. Oiseaux	Pēna; Pēne grosse plume.
chantans.	Pennæ remiges. Ailes
Aues altils, fertiles.	estendues.
Oiseaux de graisse, mi-	Lanugo. Poil follet, bar-
ses en muë pour les en-	be que cōmēce à venir.
graisser.	Ploma. Duvet.
Aues cortales, cohorta-	Plangor alarum, Bate-
les. Oiseaux enclos ou	ment des aïstes.
en cage, ou poulaillier.	Crista. Cresse.

Palca

Palea, <i>La barbed'uncocq.</i>	AVIVM NOMINA.
Rostrum, <i>Becq.</i>	Acanthis, spinus ligu-
Ingluies, <i>La poche</i>	rinus, <i>Scenicle, cinit.</i>
<i>d'un oiseau.</i>	Accipiter, <i>acer ales. Flä-</i>
Calcar, <i>Eſperon.</i>	<i>dris. Oiseau de proie,</i>
Vnguis, <i>Ongle, la serre</i>	<i>Autour, tiercelet.</i>
<i>d'un faulcon, in acci-</i>	Æfalo, <i>Eſmerilö, ſmerlin.</i>
<i>pitrum genere.</i>	Buteo, <i>Buizart.</i>
Vropygium, & oropy-	Accipiter fringilarius,
gium, <i>Cropion.</i>	<i>Vn eſpreuier.</i>
Ouum, <i>Oeuf.</i>	Tinnunculus, <i>Quercel-</i>
Ouum geminum, <i>Oeuf</i>	<i>le, ou cercelle.</i>
<i>à deux moyens.</i>	Aquila, <i>Aigle.</i>
Ouum irritum, subuen-	Aquila leporaria, <i>mela-</i>
taneum, hypanemium,	<i>næetus, valeria, Sacre.</i>
zephyrium, <i>Oeuf rem-</i>	Alauda, <i>galerita, caſſita,</i>
<i>ply de vent.</i>	<i>Aloiette.</i>
Ouum vrinum, cyno-	Alcedo, <i>Alcyon, petit</i>
surum, <i>Oeuf qui n'a</i>	<i>oiseau faiſant ſon nid</i>
<i>point de germe.</i>	<i>ſur la mer.</i>
Ouum decumanū, <i>Oeuf</i>	Anas Cane, <i>anette, maſ-</i>
<i>couvé.</i>	<i>culus verò, canard.</i>
Oui luteum, vitellus,	Anas cicur, <i>Cane dome-</i>
<i>Moyeu, ou le iauine</i>	<i>ſlique.</i>
<i>d'un œuf.</i>	Anas fera, <i>vel ſilueſtris,</i>
Oui albumen, oui al-	<i>Cane ſauuage.</i>
bor, oui candidum,	Penelops, <i>Oiseau cou-</i>
<i>Aubin, ou le blanc.</i>	<i>louré, geline d'Afrique.</i>
Oui teſta, putamē, cor-	Anſer, <i>Iars, oye.</i>
<i>tex. Coquille.</i>	Apodes <i>vel depedes,</i>
Nidus, cunabula auiū,	<i>porius. Marteleſts.</i>
<i>Nid nid d'oiseau.</i>	Ardea, <i>auiſ Diomedæa,</i>
	<i>Heron</i>

<i>Heron.</i>	<i>Fringilla, Pinson.</i>
<i>Ardea Stellaris, taurus,</i> <i>Buttor.</i>	<i>Fulix, fulica, Foulgue,</i> <i>pouille d'eau, diable.</i>
<i>Asio, otus, noctua au-</i> <i>rita, Mochuelo.</i>	<i>Gallina, Geline, pouille.</i>
<i>Attagen, Gelineite, geli-</i> <i>nette du bois.</i>	<i>Gallina iuuenca, nouvel-</i> <i>la, pullastra, Poulette.</i>
<i>Bubo, Chathuât, Hibou.</i>	<i>Gallina veterana, Pouille</i> <i>vieille.</i>
<i>Capra, vanellus, Van-</i> <i>neau, dixhuit, à son</i> <i>roci.</i>	<i>Gallina glociens, Geline</i> <i>glossante ou clupante.</i>
<i>Cataractes, carbo aqua-</i> <i>ticus, mergus magnus.</i> <i>Crochu.</i>	<i>Gallina matrix, incu-</i> <i>bans, Geline qui couue.</i>
<i>Capus, capo, gallus</i> <i>spado, Chapon.</i>	<i>Gallina effæta.</i>
<i>Carduelis, achantis,</i> <i>Chardanneret,</i>	<i>Gallina medica, decu-</i> <i>mana, Pouille Lombardo.</i>
<i>Ciconia, Cigogne.</i>	<i>Gallina Africana, Nu-</i> <i>midica, Afra, Gallina,</i> <i>Indica, marem pao-</i> <i>nem Indicum vocant,</i> <i>& gallopauum, Geline</i> <i>ou poulled d'Inde, ou</i> <i>d'Afrique.</i>
<i>Columba, columbus,</i> <i>Pigeon, colomb.</i>	<i>Gallus, gallinaceus, Coq.</i>
<i>Cornix, cornicula, Cor-</i> <i>neille, graille, graillet.</i>	<i>Gallinago, rusticula,</i> <i>scolopax, rustica per-</i> <i>dix, Beccasse.</i>
<i>Corvus, Corbeau.</i>	<i>Gauia, larus, Mouette.</i>
<i>Coturnix, Caille.</i>	<i>Gracculus, monedula,</i> <i>Choüette, gay, choca.</i>
<i>Cuculus, Coucou, coqui.</i>	<i>Grus, Grue.</i>
<i>Curruca, Vn verdon.</i>	<i>Gryps, gryphus, Grif-</i> <i>fon, griphon.</i>
<i>Cygnus, olor, Cygne.</i>	
<i>Erythraon, tetrao, te-</i> <i>trix, Pheasant bruant.</i>	
<i>Falco, Faulcon.</i>	
<i>Ficedula, Becquefigue,</i>	

Hirundo

Hirundo.	Arondelle.	pale, trouble, poche.
Lynx, torquilla, turbo.	Perdix.	Perdris,
Terco, turcot.	Phalacrocorax.	Plon-
Liuvia. Brabentis, Croi-	geon.	
seau.	Phyrrocorax.	Choïet-
Lucinia, philomela,	te ou choncas, Picard,	
acredula. Rossignol,	Craues.	
roussignol.	Phasianus. Phasidis a-	
Merops, apiafter. Gue-	uis. Faisant.	
spier.	Pica. Pie, agasse.	
Mergus. Plonget, plon-	Picus Martius, turbo.	
geon,	Bechebois, espec, pi-	
Merula. Merle.	uert, Pic, plumart.	
Milvus, miluius. Mi-	Pipio columbulus. Ieu-	
lan, escorfe.	ne pigeon, pigeonneau.	
Motacilla. Guingne-	Psittacus. Perroquet, pa-	
queuë, battemare, la-	pegay.	
uâdiere, bergeronette.	Regulus, trochilus,	
Noctua. Choïette.	Roitelet, petit roy.	
Onocrotalus. Oiseau re-	Rubellio, rubecula, fil-	
semblant au cigne.	uia. Gorge rouge, ra-	
Palumbes, palumbus,	beline,	
torquatus. Ramier,	Rubicilla, Phoenicurus.	
mansart,	Rossignol de mur, qua-	
Parus, fringillago, Me-	si Muralem lusciniam	
lange.	dicar.	
Passer. Passereau, moi-	Struthio, Struthioca-	
neau.	melus, Afra auis. Au-	
Pauo, pauus, Plinio. In-	struche, autruche.	
nonia auis. Paon.	Sturnus Estourneau.	
Pelecanus, vel pelica-	Tarda, tetrax, otis. On-	
nus, platea. Pelican,	Harde, bistarde.	

Trochilus, Beccassine de
mer.

Turdus; Grue, tourd,
oiseau de nerse.

Turtur, Tourterelle, tour-
tereolle, tourte.

Vespertilio, Chauve-
souris.

Vipio, Jeune ou petite
Grue.

Vlula, Hibou, cheueche,
grimaude.

Vpupa, Huppe, hupe.

Vultur, vulturius, Van-
tour.

PISCIVM PARTES

ET GENERA.

Piscis. Poisson.

Piscis fluuiialis, vel flu-
uiatilis. Poisson de ri-
uiere.

Piscis lacustris, Poisson
d'estangs.

Piscis marinus, pelagi?,
Poisson de mer.

Pisciculus, Poissonnet.

Pisciculi minuti, elixa-
tiles. Poissons menus,
menuise.

Piscem desquamare,
Vel disquamare.

Escailler le poisson.

Piscem exdorsuare. Ef-
fondrer le poisson.

Piscem exenterare. En-
trenter le poisson.

Salsamenta, pisces mu-
ria durati, Pisces ma-
ria conditi, Poisson
salé.

Salsamenta macerare.
Destremper & dessal-
ler.

Branchiæ. Les oreilles
des poissons.

Pinnæ. Ouyes des poissons.

Spina. Vne areste.

Squamma. Escaille du
poisson.

Lactes. La laite du pois-
son, entrailles.

Ouum piscis. L'œuf du
poisson.

Tomus, segmentum.
Lopin ou piece de poisson.

Testa. Coquille de poisson.

Acetabula, flagella, bra-
chia, chelæ, forcipes
denticulati, cirri, for-
cipata brachia can-
crorum. Pincettes des
escrueisses, ou du scor-
pion.

B

Testacei

Testacei pisces. Poisson à coquilles.	Aurata, orata. Brame de mer.
Crustati pisces, crustis infecti. Poissons d'escaille molle.	Araneus, draco, draconia. Vaine, araigne Massilie.
Turbinati pisces. Poisson qui se tient en coquille sabotée.	Balæna, Balene.
Molles pisces, læues. Poissons glissants, sans escaille.	Buccinum. Coquille sabotée.
	Cancer. Cancres.
	Cete. Les plus grands poissons de mer.
	Cochlea. Limaçon de mer
PISCIVM NOMINA	Cochlea terrestris. Limaçon avec la coquille.
Accipenser, sturio. Esturgeon.	Cochleæ domus, calyx. La coquille du limaçon.
Acus, aculeat ⁹ . Esquille, orphi.	Cochleæ operculum.
Alburnus. Able, ablette.	Cochlea opercularis.
Alosa, clupea. nonnullis, Alose.	Cochlea nuda, limax. Limaçon.
Anguilla. Anguille, pimperneau.	Cochlea Veneris vel côcha Venerea, murex, matriculus. Porcelaine.
Asellus, Merlu.	Cochlea margaritifera
Asellus arefactus quem vulgò stocvisce.	Concha. Cêche, coquille, toute sorte de poisson en coquille.
Asellus salitus. Labordean, moulûe.	Cynoglossus. Pole.
Asellus minor, asellus Calarias. Egrefin.	Cyprinus, carpio. Vne carpe.
Asellus mollis.	Cyprinus latus, barba-
Astacus, cammarus. Escarisse de mer, homar.	ris pra-

<i>vi prafemum vocant,</i>	<i>Lâpetra, mustela, mu-</i>
<i>abramidê Bellonius.</i>	<i>ræna fluuiatilis, ca-</i>
<i>braſme, breme.</i>	<i>chenis. Lamproye.</i>
<i>Congrus, coger. Cögre.</i>	<i>Lamia. Lamio.</i>
<i>Cuculus. Rouget.</i>	<i>Leuciscus, è mugilü flu-</i>
<i>Delphin, delphinus. Vn</i>	<i>uiatiliü genere. Gardö.</i>
<i>daulphen, bec d'eye;</i>	<i>Limax. Limaçon.</i>
<i>marſouin.</i>	<i>Lolligo. Caſſeron.</i>
<i>Encraſicholi. Anchoies.</i>	<i>Locuſta. Langouſte.</i>
<i>Eruthrinus, rubellio.</i>	<i>Lucius. Brochet, bequet.</i>
<i>Rouget.</i>	<i>Lupus. Bar, lubin.</i>
<i>Faber, gallus marinus,</i>	<i>Lutra, canicula. Lontre</i>
<i>zeus. Dorée, truete.</i>	<i>Mullus, barbus. Barbö,</i>
<i>Fiber, canis ponticus.</i>	<i>barbel, barbeau, ſur-</i>
<i>Bieure.</i>	<i>mulet.</i>
<i>Galeus ſtellatus, ſiue</i>	<i>Musculi. Moules.</i>
<i>asterias. Lentillat.</i>	<i>Mugil, capito. Mullet.</i>
<i>Galeus glaucus. Ca-</i>	<i>Oſtreü, oſtrez. Huître.</i>
<i>gnobleu,</i>	<i>Passer. Pley, quarrelet.</i>
<i>Galeus læuis, hinnu-</i>	<i>Eſt & paſſer quë Bel-</i>
<i>lus, Emiſſole.</i>	<i>gica nominat Flatelet.</i>
<i>Gobius, gobio. Gouiö.</i>	<i>Passer aſper, vel ſquam-</i>
<i>Gouius fluuiatilis, qui</i>	<i>moſus. Limande.</i>
<i>fúdul^o barbaris dicitur</i>	<i>Pectê. Large coquille, co-</i>
<i>Halec vel halex. Ha-</i>	<i>quille de ſainct Iaques.</i>
<i>rang, ou hareng.</i>	<i>Pagurus. Grampella,</i>
<i>Halex conditanea, vel</i>	<i>ſquaranchon.</i>
<i>muriatica. Harëg ſalé.</i>	<i>Paſtinaca. Raye.</i>
<i>Halex infumata vel</i>	<i>Perca. Perche.</i>
<i>paſſa, ſumo durata.</i>	<i>Porculus, porcellus,</i>
<i>Harang ſoré.</i>	<i>cernua. Poisson re-</i>
<i>Hirundo piſcis. Volant,</i>	<i>ſemblant au porc.</i>
<i>papiilon, rate penade.</i>	<i>B 2 Phoca,</i>

Phoca, vitul⁹ marinus. Turbo, côcha. *Coquille.*
Robbe. Turſio, phocæna, tyr-

Raia. Raye. ſio. *Marſouin.*

Raia clauata. Raie bon- Vranoscopus, *Tapeçon.*
clée, ronſée (ne. Xiphias, gladius. *Empe-*

Raia oxyrynchos. Aleſ- rador.

Rhombus. Turbot.

Rana. Raine, gre- DE VERMIBVS
noûille. ET INSECTIS.

Rana viridis. Croiſſet, Intestina terræ, *lumbri-*
verder, à colore. ci. *Vers de terre.*

Ranarum foetus. Vermis. *Ver.*

Rubeta. Grenoûille du Apis. *Mouche à miel.*

buiffon. Examen apum. *Vn iet-*
ton de mouches.

Salmo. Saumon.

Salar. Salmonneau. Alucare, alucarium, a-

Sarda. Sardine. piarium, caſtra cerea,

Scombrus. Macquereau. *Catoire, les ruſches*

Sepia. Seche. des mouches à

Sepium, teſtum. miel.

Solea, lingulaca, Vne ſole Fauus, cella apum, lo-

Squatina. Ange ou ange- culamentū. *Bournal,*
lot de mer. ou rayon de miel.

Squilla gibba. Sauterel- Propolis.

le, cheurette, guernette. Mel. *Miel.*

Testudo. Tortue, tortu- Cera. *Cire.*

gue. Cera Punica, candida,

Testudinis operimētū. *Cire blanche.*

Couuerture de tortue. Cera miniacula, minio

Thynnus. Ton, tonnine, tincta. *Cire rouge.*

Tinca. Tanche. Velpa. *Queſpe, bourdō.*

Tomus afelli. Fucus, ſur. *Bourdon,*

monche

<i>mouche, guespe.</i>	nei, scutula. Fil d'a-
Crabro. Froilon, ou fre-	raigne.
son, foulon.	Eruca, campe, Chenille.
Oeltrum, asilus, taba-	Tipula. Espece d'araigne
nus. Tabon.	legere courait sur l'eau.
Culex. Mouscheron.	Hirudo, sanguisuga.
Locusta, Sauterelle, sau-	Sansue.
terreau.	Millepeda, centipeda,
Scarabæ ⁹ , qui & pilula-	hirsuta. Chattepelue.
rius. Escarbot, charbot.	Scolopendra, seps, Mul-
Scarabæus Lucanicus,	tipeda est exstiosa.
taurus, cornutus est,	Asellus, cutio, porcel-
quem idcirco ceruum	lio, multipeda, tylus.
volantem, vulgò nun-	Cloporte, closeporte,
cupant, Cers volant.	porcelet.
Cantharis. Cantharide.	Fullo.
Papilio. Papillon.	Lens, Lende.
Cicindela, lampyris,	Pediculus. Poux.
nocticulam sunt qui	Pediculus inguinalis,
vocitent. Ver ou mou-	Morpion.
sche luisante de nuit.	Cimex. Punaise.
Mutca. Mousche.	Pulex. Poulce.
R. sin ⁹ . Mousche de chië.	Pulex aquaticus, can-
Formica. Formie.	tharis. Petite beste ron-
Bombyx. Ver à soye.	de, noire, qui court sur
Gryllus. Crignon, ou	les eaux legere ment.
grillon des champs.	Acarus, syrone m vul-
Cicada. Cigale.	gò vocant. Ciron.
Araneus, aranea, Arai-	Blatta, tinea Teigne.
gne.	Cossus, teredo, termes.
Aranea, vestis aranei,	Ver de bois.
Scutulatum rete ara-	Termes, termus, Ver qui

<i>s'engendre en la chair,</i>	<i>trix. Serpent d'eau</i>
Curculio, <i>vel</i> eurgulio.	Lacertus, lacerta, <i>l'â -</i>
<i>Calandre, carenson,</i>	<i>farde.</i>
<i>cattapeleuse.</i>	Vipera, excetra. <i>Vipere.</i>
Voluox, volucra, & in-	Basiliscus, regulus ser-
uoluulus, conuoluul-	pens. <i>Basilisque.</i>
lus. <i>Lifet, ver coquin,</i>	Scorpius & scorpio.
<i>hurbec, qui ronge les</i>	<i>Scorpion.</i>
<i>boutons de la vigne.</i>	Draco, femina dracæ-
Midas. <i>Ver des feues.</i>	na. <i>Dragon.</i>
Lytta. <i>Ver en la langue</i>	Salamādra. <i>Salamādre.</i>
<i>des chiens, qu'on leur o-</i>	Bufo, rubeta. <i>Crapaut</i>
<i>ste en leur ieunesse pour</i>	
<i>les garder d'enrager.</i>	
Lūbricus. <i>Ver de terre.</i>	
Lumbricus, colubra	
cæca. <i>Ver,</i>	
Ascarides.	
Tænia, lumbrici tere-	
tes, lati & longi, fas-	
cix nonnullis.	

SERPENTIVM

G E N E R A.

Serpens, anguis, <i>Serpēt.</i>	<i>Nourriture.</i>
Anguis senecta, verna-	Esca, <i>Amorce.</i>
tio, exuuiæ, spoliū	Commeatus, copia. <i>Vi-</i>
serpentis, vestis ser-	<i>ures.</i>
pentis, <i>La despoüille</i>	Annona. <i>Viures d'un</i>
<i>d'un serpent.</i>	<i>an, ou d'une année.</i>
Coluber. <i>Conieuvre.</i>	Annona militaris stel-
Hydrus, chelydrus, na-	latura. <i>Muniton de</i>
	<i>viures,</i>

DE CIBIS.

Penus, penu. *Prouision*
de viures de la maison.
 Cibus, cibarium, edu-
 lium. *Viande.*
 Cibus anceps. *Viande*
qui duit à l'un, &
nuit à l'autre.
 Victus, annona. *Viure,*
viſtuelle.

Alimentum, alimonia.

<i>viures, ou les viures</i>	<i>pour engraisser.</i>
<i>d'une armée, ou d'un camp.</i>	Apparatus. Apprest, appareil.
Annona salaria. Proui-	Epulum. Festin, banquet.
<i>sion de sel.</i>	
Annonæ laxitas, vber-	Epulum ferale, epulæ
tas, vilitas. <i>Bon mar-</i>	ferales, epulû fune-
<i>ché, année fertile.</i>	bre, parentale. Con-
Annonæ caritas, diffi-	<i>uiuie de funeraillies,</i>
cultas, grauitas, & læ-	Epulæ, dapes. <i>Viandes,</i>
uitia, incendiû, anno-	<i>viandes delicates, &</i>
na compressa. <i>Cherté</i>	<i>quotidiennes.</i>
Annonâ flagellare, ve-	Cupediæ, scitamenta,
xare & onerare, in-	matiya, <i>vel mattea,</i>
cendere, excande-	matteolæ, <i>Friandise,</i>
facere, vastare. <i>Faire</i>	<i>friand lopinet, mor-</i>
<i>ou causer la cherté.</i>	<i>ceau friand.</i>
Leuare annonam, laxa-	Missus, ferculum. <i>Mets</i>
re. <i>Causer le bõ temps</i>	<i>de viande.</i>
<i>ou le bon marché.</i>	Obsonium. <i>Pitance,</i>
Annuû Prouisiõ d'ã en ã	<i>toute viande outre le</i>
Diarium. <i>Viande, ou vi-</i>	<i>pain & le vin.</i>
<i>ure pour vn iour.</i>	Conuiuium. <i>Conuiuie.</i>
Viaticum, <i>vix auxiliû,</i>	Symbolum, collecta.
<i>Argët, ou de quoy pour</i>	<i>L'esicot.</i>
<i>faire son chemin.</i>	Ientaculum, prandicu-
Prouentus. <i>Le reuenu.</i>	lum <i>Le desjeuner.</i>
Pabulum. <i>Fourage, pa-</i>	Prandium <i>Le disner.</i>
<i>sture des bestes.</i>	Prandium statarium.
Sagina. <i>Graisse qu'on</i>	<i>Manger debout, ou en</i>
<i>acquiert pour estro</i>	<i>piet.</i>
<i>bien traité, viande</i>	Prädium caninum, ab-

- Stemium.** *Le disner de chien, sans boire.* Cœna paupertina, He-cales cœna. *Conuius de mendiant.*
- Prandium passerinum.** *Vn petit morceau, vn disner de mousche.* Saliarem in modum e-
pulari. *Banquet magnificquemēt & riche-ment.*
- Merenda.** *Le reciner.*
- Cœna.** *Le souper, la cene.*
- Cœna aditialis sacerdotij.** *Banquet de quel- que nouveau prestre.* Pocœnium, *comessatio à cœna. Petit banquet apres auoir soupé.*
- Cœna ambulans.** *Plat renuoyé.* Caristia. *Table ronde.*
- Cœna terrestris, cœna Cyncia.** *Soupé d'herbes.* Repotia, *Le banquet qu'on fait le lende- main des nopces.*
- Cœna aduentitia.** *Banquet des amis.* Repotia, *Le banquet qu'on fait es natiui- tez des enfans.*
- Cœna viatica.** *La bien venue.* Puls, pulmentum, pul-mentarium, & pul-mētarius cibus. *Bou- lie, potage espez.*
- Cœna collatitia, colle-cta.** *Banquet de voi- sins ensemble.*
- Cœna recta, Vne cene** *tresrichemēt ordonnée.* Pulmentum piperatum, ius atrum. *Broïet noir, saupiquet de poi- ure.*
- Cœnagenialis, dapalis, pontificalis, opipara, opima, adipalis, adi-para, dubia, saliaris,** *Condimentum. Sauce, assaisonnement, confi- ture.*
- Perficus apparatus.** *Vn banquet magni- ficque.* Embamma, intinctus. *Saupiquet, sauce.*
- Cœna nuptialis.** *Banquet des nopces.* Liquamē. *Graisse, ou sein fondu.*

- Ius, iusculum. *Broüet, Piece, partie, morceau, du ius, potage commun.* Frustum, frustulum, Iusculum coactum, Ge- *Piece, lopin.*
latine. Mica, Mie, miette.
 Illinct⁹, ecligma. *Quel-* Mica salis, grumus sa-
que broüet, ou ius lis, salis frustulum, seu
pour humer. (fle. granum. *Miette de sel.*
 Offa, massula, pasta, Pa Panis. Pain.
 Offa melle laporata. Panis gradilis. *Pain*
Soupe de miel. d'aumosne.
 Offa, massa, Masse, gros Panis filigineus, panis
morceau. primarius, candidus,
 Minutal. *Chair mincée,* niueus. *Pain blanc.*
hachis, paté en pot. Panis similagineus, si-
 Alliatum, Sauce aillée, milaceus. *Pain de*
ou des aux. fleur de farine.
 Moretum. *Tourteau fait* Panis cibarius, secun-
de lait, vin, fourmage, darius, autopyrus,
& herbes. consulanus, secun-
 Visceratio. *Largeffe &* dus, *Pain de mesnage.*
donnée de chair cruë. Panis acerosus, panis
 Inbuta & intritum. gregarius, squarosus,
Viande pilée ou broyée. sordidus. *Pain bis,*
 Intrita. *Viande broyée,* pain plein de paille,
& mesuisée. pain pailleux.
 Bucca, buccella, Mor- Panis furfuraceus, fur-
ceau, bouchée. furosus, recrementit-
 Mantum. *Masché.* ius Pain plein de son,
 Turundæ, fartilia, offæ. *ou de bran.*
Apañ. Panis secalicius. *Pain*
 Bolus. *Morceau.* de seigle, pain brun.
 Segmentum, segmen, Panis hordeaceus. *Pain*
B 3 d'orge.

<i>d'orge.</i>	Heceta vel hereta, pusu-
Panis testuaceus, arto-	la, <i>Peiste vescie du pain</i>
ptitius. <i>Tourteam, ou</i>	Crustum vel crustulū.
<i>gasteau, pain cuit en</i>	<i>Crouste.</i>
<i>four de terre.</i>	Crustula, quasi mem-
Panis escharites. <i>Pain</i>	branam dicas.
<i>rosty sur le gril.</i>	Crustulum. <i>Oublie,</i>
Panis spongiosus. <i>Pain</i>	<i>gauffre.</i>
<i>bouffé.</i>	Panicia mēsa, solū ce-
Panis nauticus, bis co-	reale. <i>Tréchoir de pain.</i>
ctus, buccellatum. <i>Globulus.</i>	<i>Gasse-mu-</i>
<i>Biscuit.</i>	<i>seaux.</i>
Panis crocatus. <i>Pain</i>	Placenta. <i>Gasteau, tor-</i>
<i>ensafrané.</i>	<i>teau fouace.</i>
Panis dulciarius. <i>Pasté</i>	Placenta umbilicata.
Panis saccharites, maza	Libum. <i>Gasteau.</i>
<i>panis Marchepain.</i>	Laganum. <i>Bignet ou</i>
Panis subcinerici ⁹ . <i>Ga-</i>	<i>croupet.</i>
<i>steau cuit sous la cendre,</i>	Scriblita, streblita. <i>Tar-</i>
Panis butyratus. <i>Pain</i>	Spira. (re.
<i>buré.</i>	Artolaganus vel artola-
Panis fermētatus. <i>Pain</i>	ganum. <i>bignet.</i>
<i>leué.</i>	Artocrea. <i>pasé de chair</i>
Panis azymus. <i>Pain</i>	Farraceum. <i>Potage ou</i>
<i>sans leuain.</i>	<i>gasteau fait de farine</i>
Panis mucidus. <i>Pain</i>	<i>de fourment.</i>
<i>moisi chāsi, & relant.</i>	Oxyporum, oxyga-
Panis situm resipiens.	tum <i>Sautiquet</i>
<i>Pain qui sent la chan-</i>	Analecta. <i>Reliefs, miet-</i>
<i>fissure & moississure.</i>	<i>tes.</i>
Medulla panis. <i>La mie</i>	Saltamentum <i>Chair ou</i>
<i>du pain.</i>	<i>poisson salé.</i>

Echinus conditaneus.	Carovitulina, <i>ut assum</i>
Callum aprugnum.	vitulinū. <i>Cicer. Chair</i>
Lardū, laridū, <i>Lardbacō</i>	<i>de veau</i>
Lardum rancidū, <i>Lard</i>	Caro ferina, ceruina.
<i>rancé, chanfi.</i>	<i>Venaïson, du gibier.</i>
Soccidia. <i>Coste de lard.</i>	Caro suilla, porcina.
Perna. <i>Lambon.</i>	<i>Chair de porceau.</i>
Petaso. <i>Lambon.</i>	Caro cōditanea, salita,
Farcimen. <i>Boudin, saucisse, ou andouille.</i>	muriatica. <i>Chair sa-</i>
Iūciū, inficiū, <i>Saucisse.</i>	<i>lée, ou saulpoudrée.</i>
Lucanica, botulus. <i>An-</i>	Caro fumo durata, <i>vel</i>
<i>doüille.</i>	infumata. <i>Chair en-</i>
Tomaculum. <i>Sausisse,</i>	<i>fumée.</i>
<i>sausisson.</i>	Caro iussulenta, iuru-
Apexabo. <i>Boudin, ou</i>	lenta. <i>Fourboully.</i>
<i>andouille.</i>	Caro assa, daps assaria.
Sumen. <i>Les tetins d'une</i>	<i>Rosty</i>
<i>coche, qui a cochonné.</i>	Caro elixa, <i>vel</i> lixa.
Omasum. <i>Fanse, ou le</i>	<i>boully.</i>
<i>gras boyau.</i>	Caro trixa, <i>vel</i> fricta
Porcellus Troianus. <i>Porcelet farci.</i>	<i>potius. Fricassée, frittée.</i>
Armus ouillus, verue-	Caro tosta. <i>Brasée, et ar</i>
cinus. <i>Espeule, gigot</i>	<i>bonée, charbonade.</i>
<i>de mouton.</i>	Caro morticina. <i>Chair</i>
Caro. <i>Chair.</i>	<i>de quelque bête mor-</i>
Caro aprugna. <i>Chair</i>	<i>te d'elle mesme.</i>
<i>d'un sanglier.</i>	Pulpa, torus. <i>Poulpe,</i>
Caro bubula. <i>Chair de</i>	<i>chair sans os.</i>
<i>bœuf.</i>	Pulpamentum, pulpa.
Caro ouilla, verueci-	<i>Quelque friant mor-</i>
na. <i>Chair de mouton.</i>	<i>ceau & doüillet.</i>
	Ouū recens, <i>Oeuf frais.</i>
	Ouum

Ouū requietum. Oeuf Sal popularis, vulgaris.
vieil. Sel commun ou vul-

Ouū tremulū, molle, for gaire.
bile Oeuf en l'escaille. Sal fusilis, Sel qui se fond.

Ouum edurum, Oeuf à Salis flos, sal purus. Sel
demy dur, & à demy blanc.
mollet.

Ouū frixū. Oeuf poché. DE POTV.

Caseus, Fourmage.

Caseus oculatus, pumi- Potus, poculum. Boire,
cosus, fistulosus, spō- boisson

giosus. Fourmage plein Potto. Breuvage.
d'yeux.

Caseus recens, musteus, Amystus. Le boire sans
Fourmage moult & respirer ou reprendre
frais. son haleine.

Caseus Parmēlis, Four- Amystin, vel amistidē
mage Parmesan. bibere, obducere, du-
cere, educere. Boire

Casei scobina, caseus tout d'un trait, sans
descobinatus. Four- reprendre son haleine.

Casei quadra. Vne piece Bibere in orbem, cir-
de fourmage. cumpotare.

Casearia forma. Eclisse à Temetum. Vin fort &
faire fourrages, fis- puissant.

celle, caseres Picardis. Vinum. Vin.

Butyrum, Beurre. Vinum merum, mera-

Sal, Sel. Vin pur, clair, point

Sal fossilis, fossitius. Sel mixtionné,

qu'on foit de terre. Vinum dilutum, lym-

Sal Indus, saccharum. phatum. Vin trempé.

Sucre. Villum. Vinot, vinet, pe-

<i>tit vin.</i>	Vinum fragrans, odoratum, flos Liberi
Vinum generosum, nobile. <i>Vin delicat & friant.</i>	<i>de bonne odeur, sentant bon.</i>
Vinum ignobile, cibarium. <i>Vin ordinaire, ou de table.</i>	Vinum aromatites. <i>Hippocras.</i>
Vinum consistens, ferrens ætatem, firmum. <i>Vin durable.</i>	Vinum igni eliquatum, vinilatax. <i>Eau de vie, eau ardente.</i>
Vinum fugiens, exolescens, dubium. <i>Vin alteré, & point durable.</i>	Vinû patriû, vinum indigena. <i>Vin du pays.</i>
Vinum acescens, vapora, marcidum. <i>Vin poussé & corrompu.</i>	Vinum honorarium. <i>Vin d'honneur.</i>
Vinum pendulum. <i>Vin relant.</i>	Vinum præcium, præliganeum. <i>Vin premier vendangé.</i>
Vinum hornû, hornotinû. <i>Vin de ceste année, ou vin d'une année.</i>	Vinum operarium. <i>Vin de manouvriers, ou de famille.</i>
Vinum bimum. <i>Vin de deux feuilles.</i>	Vinum secundarium, lora, dilutum vinaceorum. <i>De la beuuette, vin de despense.</i>
Vinum annosum, edentulum, vetustum. <i>Vin vieil.</i>	Vinum cortium. <i>Le pressoirage.</i>
Vinum atrum, rubeum. <i>Tinture.</i>	Vinum Aruisium, creticû, Chium, Momēbasites. <i>Maluoisie.</i>
Vinum heluolum. <i>Medium inter album & rufum, Vin pallet, Vin clair.</i>	Vinum Apianum, Falerium <i>Vin moscatel.</i>
	Vinum factum, doliare vinum. <i>Vin paré.</i>

38 NOMENCLAT. POTVS.

Vinum molle, lene. <i>Vin Lac.</i>	<i>Lait.</i>
<i>sauoureux & amiable</i>	Lac pressum <i>Molfour-</i>
Vinum asperum. <i>Vin</i>	<i>maige.</i>
<i>rude, degouteux.</i>	Lac serosum, agitatū.
Vinum mucidum. <i>Vin</i>	<i>Lait beuré.</i>
<i>chansé, moisi.</i>	Flos lactis, cremor la-
Vinū Bibractēse, Bel-	ctis, pingue lactis.
nēse. <i>Vin de Beaulme.</i>	<i>Creme.</i>
Vinum Hispanēse. <i>Vin</i>	Serum lactis, serum.
<i>d'Espagne.</i>	<i>Ser du lait, mesgue.</i>
Vinum passum. <i>Vin ba-</i>	Colostrum, vel colo-
<i>stard.</i>	stra, lac nouum, <i>Lait</i>
Vinum elutriare, trās-	<i>caillé, lait premier.</i>
uāsare. <i>Fralater du</i>	Coagulum. <i>Pressure.</i>
<i>vin.</i>	Oleum. <i>Huile.</i>
Mustum. <i>Moust.</i>	Olium. <i>Huile d'oliue.</i>
Mustum lixiuum, pro-	Decapulare oleum, de-
tropiū. <i>La mere goutte</i>	plere, idem quod in
Mustum tortiuium. <i>Vin</i>	<i>vinis elutriare. Des-</i>
<i>ou moust de pressura-</i>	<i>emplir, sur- uider,</i>
<i>ge.</i>	<i>mettre d'un vaisseau</i>
Murina, nectar, passum,	<i>en l'autre.</i>
<i>Le boisson d'un Roy.</i>	Amurca, sanies olæ.
Sapa. <i>Vin cuit</i>	<i>Lie d'huile.</i>
Defietum. <i>Vin cuit.</i>	Fæx, sanies, crassamen,
Sicera, vinum è pomis	crassamentum. <i>Lie,</i>
factiuium. <i>Sidre.</i>	<i>fōdrile, bourbe, lim.</i>
Hydromeli, aqua mul-	Fæx vini vsta, tartarū.
sa, melicratum. <i>Aqua</i>	<i>Lie de vin.</i>
<i>melle mista. Bruuage</i>	Ombacium. <i>Agreste</i>
<i>d'eau & de miel</i>	<i>ital verius.</i>
Mustum. <i>Vin maché.</i>	Acetum. <i>Vinaigre.</i>
	<i>Sal-</i>

Salgama. *Toutes choses salées & confites.* *usage d'eau & de vinaigre.*

Posca, oxycratū Bru-

DE MENSIS SECVNDIS,

ET FRUCTIBVS

Tragemata, mensæ secundæ, bellaria. *Dessert de table.*

Hypotrimmata. *Confits, confiture.*

Fructus. *Fruit.*

Pomum. *Toute sorte de fruit bon à manger, & aplani par dehors.*

Pomum decumanum, prægrande. *Fruit gros pomme grande.*

Pomum nanum. *Fruit menu, ou petit.*

Pomum præcox, præcoquum. *Pomme de hastineau, fruit d'esté, ou hastif.*

Pomum terotinū. *Pomme sardiniue, fruit d'hiver.*

Pomū fugax. *Fruit qui ne se garde guere.*

Pomum vietum. *Fruit flestri.*

Pomum putre, putrilaginosum. *Pomme pourrie, ou gâtée.*

Pomum cadium, caducum. *Pomme qui cheoit aisement & de luy mesme.*

Pomum vermiculosum, vermiculans. *Fruit vermineux.*

Pomū calculosum, lapidosum. *Pomme pierreuse.*

Pomum maturum, mitte. *Fruit meur.*

Pomum immite, crudum, immaturum. *Pomme nigre, verde, crue, point meure.*

Volua. *tuiau, où qu'est la semence des pomes.*

Officulum. *Noyau.*

Malum. *Pomme.*

Malum pannucium. *Pomme ridée.*

Malum orbiculatum, epiroticum. *Pomme de franceteur.*

Malum musteum, melimelum. *Pomme de*

PARA-

<i>paradis.</i>	Pirum. Poire.
Malum aureum, Aurā- tiū. <i>Pomme d'Orance</i>	Pirum librale. Poire de bon Chrestien, poire de liure.
Malum Heiperiū, Me- dicum, Assyrium, Ci- treū. <i>Citron & limon.</i>	Pirum cucurbitinum. Poire de sarteau, ou de campane.
Malum cydonium, la- natum, canum. <i>Pom-</i>	Pirum Falernum, plain de suc.
Malum punicum, gra- natum. <i>Pomme de</i>	Pirum hordearium, Poi- re musquete.
<i>grenade.</i>	Perlicum, duracinum, nux Molusca, succio.
Malicorium <i>L'escorce</i> <i>d'un granade.</i>	<i>Pesche.</i>
Cytinus, āpullagiū. <i>La</i>	Armeniacum, Armeni- um præcox. <i>Auant-</i>
<i>fleur d'un grenadier.</i>	<i>pesche, abricos, pesche</i>
Acini, semina, <i>Le grain</i> <i>de la pomme grenade.</i>	<i>de Troyes, carmaig-</i> <i>nole.</i>
acini tunica, rol icul ^o , <i>La cote du grain.</i>	Cerasum. <i>Cerise.</i>
Acinorū nuclei, semi- na, vinacea <i>Les pepins.</i>	Cerasum actiū. <i>Grinche.</i>
Mala petisa. <i>Pōmes de</i>	Cerasum Apronianum. <i>Toute rouge.</i>
<i>carpendu, capendu.</i>	Prunum. <i>Prune.</i>
Mala sanguinea, rubel- liana, rubella, purpu- rea. <i>Pommes de rou-</i>	Prunum Damascenum. <i>Prune de Damas.</i>
<i>veau.</i>	Prunum passuni, rugo- sum. <i>Prune de Damas.</i>
Mala Claudiana. <i>Pom-</i>	Prunū nanum. <i>Creiches,</i>
<i>mes rouges.</i>	Pruneolum, prunulum, prunum siluestre.
Melapia, pyrimala. <i>Pomme-poires.</i>	<i>Prunelles, pelouses.</i>

Cornum. Cornille.	boises.
Nux. Noix.	Fragum. Frêse.
Nuxvitiosa. Noix pourrie	Sorbû. Cormiere, corme.
Culleola. Escorçe verde	Mespilum. Nefle ou
à l'entour de la noix.	meffe.
Nauci dissepimentum.	Pistacium. Pistaches.
La coquille, ou petite	Zizyphum, sericum, iu-
taye d'une noix.	iubæ. Iuiubes.
Nucleus. Noyau.	Fungus. Champignõs, po-
Nuclei tunica. Escorce	tirons.
de la noix.	Ficus. Figue.
Nux auellana, Pontica.	Ficus passæ, caricæ.
Prænestina, nucula,	Figues seiches, figues de
nux minima, Hera-	carefme.
cleotica, Auellane,	Grossus. Figue sauvage,
noysette.	figue qui n'est pas enco-
Nux basilica, regia, iu-	re meure.
glans. Noix.	Ficus præcox. Figue
Nux Græca, nux Tha-	hastine.
sia, amygdala. Amande.	Ficus matura. Figue
Nux pinca, Cybeles	meure.
pomum. Pomme de pin.	Ficulnum foliû. Fucille
Nucleus pineus. Le	de figuier.
noyau de la pomme de	Dactylus, palmula, ca-
pin.	ryotis. Dates, figues
Castanea, sardiana glâs.	royales.
Chastagne.	Vua, racemus, botrys.
Morum. Meure.	Raisin. grappe de raisin.
Morum rubi, morum	Vua præcia, præcoqua.
sentis, vaccinium. Le	Hastineaux.
fruit d'une ronce.	Vux dactyl des. De la
Morum rubi Idæi. Frä-	longueur d'un doigt.

- Vuæ Corinthiacæ, apy- Bacca. Menu fruit
reni. *Corinthes.* d'arbre comme de
Vuæ pasiaæ. Raisins en Laurier.
cabas, raisins confits. Vinaceus, semen. Le pe-
Vuæ apianaæ, apiariaæ, pin.
muscatellæ. Du rai- Tunica aciui, vel folli-
sin muscatel. cul. La cotte du grain.
Vuæ crispæ. Grosselets, Folliculi, vel retrimen-
groisselles. ta vuarum. Le marc.
Vuæ visinaæ. Grosselets Oliua. Olive.
transmarins, ribestes. Oliua conditanea, co-
Vua matura, edulis. lymbas. Olive confite.
Grappe de raisin meure Sansa, vel samsa, os o-
Vua immatura, acerba. leæ. Officulum oliue.
Raisin qui n'est point Capparis, inturis, Cap-
assez meur. pres.
Acinus, ut in botris. Siliquæ, ceratia. Carru-
Grain comme de raisin. bes.

DE AROMATIBVS

ET SPECIEBVS.

- A**ROMA, odora- en forme de petit pain.
mentum. Des e- Nux vnguentaria, vel
spices. odorata. Noix mus-
Vnguen, vnguentum, cade, ou mugeste.
pigmentum. Parfum Caryophyllô. Cloux de
Magma, recremētū, vn girofle.
guentoriū sex, lutum, Zingiber. Gingembre.
crassamentum, sedi- Piper. Poivre.
mentum. Le marc. Cassia, cinnamomum,
Pastillos, orbiculus. V- cinnamum. Cannelle.
ne masse de quelque Cassia fistularis, Ægy-
chose que se soit fait ptia siliqua, cassiæ
atra-

atramentum, & pul-	Piffasphaltum. <i>Mūmie.</i>
pa cassiæ. <i>Cassè.</i>	Æromeli, ros Syriacus,
Crocus. <i>Saffran.</i>	drosomeli, mel aë-
Cuminum. <i>Comin.</i>	rium, officinā māna.
Acorus, vulgò calamus	Drosomeli, mel rosci-
aromaticus, piper	dum, vel roreū, mel-
apum. <i>Galange.</i>	ligo, salua siderum,
Zadura, vulgò zedoa-	Mosch ^o , muscus, <i>Musc.</i>
ria. <i>Crotonart.</i>	<i>mousse des arbres,</i>
Coriādrum, <i>Coriandre.</i>	Zibethū. <i>Odoramentū</i>
Nardi spica. <i>Aspic</i>	<i>musco assimile odore.</i>
d'oultre mer.	<i>Ciuette.</i>

DE FRUMENTIS

ET LEGVMINIBVS.

F RVGES, Cerea-	<i>Estrain, soayre.</i>
les fructus. <i>Toute</i>	<i>Festuca Festu.</i>
<i>sorte de fruit.</i>	Fru mentum, Adoreum
Seges. Blé ècore debout.	semen, semen Cerea-
Seges. Terre jemée.	le. <i>Fourment.</i>
Semē, semētis. <i>Semēce,</i>	Triticum <i>Froument,</i>
Messis. <i>La moisson.</i>	Triticum siligeum, sili-
Culmus, stipula. <i>chaul-</i>	go, tritici vitium.
<i>me, chalmeau de blé.</i>	Triticū trimestre, Se-
Spica. <i>Espi de blé.</i>	tanium vel Sitanium.
Granum. <i>Grain.</i>	Secale, farrago. <i>Seigle,</i>
<i>arista. La barbe de l'espi</i>	<i>segle.</i>
Glumā, vtrculus. <i>La</i>	Farina, simila <i>Farine.</i>
<i>paille qui couvre le</i>	Farinā depesere, subige-
<i>grain.</i>	re. <i>Pestrir & amollir</i>
Acus aceris, palea,	<i>la paille.</i>
<i>Paille.</i>	Polenta. <i>Griotte sei-</i>
Stramentum, stramen,	<i>che.</i>

Flos, pollen. <i>La fleur de la farine.</i>	<i>Fascoles.</i>
Pollen, <i>Fole farine.</i>	<i>Eruilia. Pois.</i>
Similago, simila. <i>Semoule, la fleur de la farine de froment.</i>	<i>Faba. Febue.</i>
Vtriculus, farinae venter, cretura, exta tritici. <i>Redondage.</i>	<i>Faba fresca. Febue tède.</i>
Furfur. <i>Du son, bran.</i>	<i>Fabæ tunica, côcha fabæ, valvulus, operculamentû. Lagousse.</i>
Hordeum. <i>Orge.</i>	<i>Fabæ scapus, fabalis stipula. Fauas.</i>
Far, zea, ador. <i>Speltre, de l'espeautre.</i>	<i>Fabæ hilum. Le noir de la febue,</i>
Farrago. <i>Dragée à chevaux, meslangé.</i>	<i>Fabalia, subago, fabaginû acus. Fauas.</i>
Panicum, mel frugum, <i>Paniz.</i>	<i>Lomentum. Farine de febue.</i>
Auena. <i>Auoine.</i>	<i>Côchis. Febues boiillies avec l'escorche.</i>
Oryza. <i>Ris.</i>	<i>Vicia. Vasse, vesce.</i>
Milum. <i>Millet,</i>	<i>Ereum. Ers,</i>
Milium Indicum, Turcicum, Sarracenicû triticû. <i>Blé Sarazin.</i>	<i>Smilax hortêsis. Febues peintes, faseoles.</i>
Amylum. <i>Amydum.</i>	<i>Lolium. Yuraje, yuroie, gasse, leuille.</i>
Aracus. <i>Vefferon, serre.</i>	<i>Lens, lenticula, Lèuille.</i>
LEGUMEN, legumentum. <i>Legume.</i>	<i>DE RE HERBARIA.</i>
Lupinus. <i>Lupin.</i>	<i>HERBA, gramen.</i>
Cicer. <i>Cice.</i>	<i>Herbe.</i>
Cicer arietinum. <i>Pois cices.</i>	<i>Herba voluntaria, cui sativa opponitur, Herbe qui croist de par soy sans estre semée,</i>
Phaseolus, dolichus.	

- ou plantée. lets des racines.
- Caulis, La tige ou tige. Bulbus. Racine ronde.
- Scapus, thyrsus. La tige droite. Semen. Semence.
- Geniculum, articulus. filiqua. L'esuy ou Le nœud. gouffe des grains.
- Internodium. L'entre deux des nœuds. Nerus. Le nerf.
- Sinus, alarum cauum. Crenæ, Crens.
- Le creu d'où sortent les rameaux. Asparagus. La premiere tige de l'herbe.
- Cymæ, cymata. Les cimes ou les tendrons des herbes. Holus vel olus. Toute sorte d'herbe pour manger.
- Umbella, muscarium, Olus coctium vel concisum. Potage, soupe c'est le haut bout & verde. teste des herbes qui sont en fleur, comme sont de Fenail.
- Flos, flosculus. Fleur. Fasciculus manualis, manipulus. Poignée.
- Calix. Le bouton d'une fleur. Manipulus fœni. Vne poignée, une iauelle, un boteau de foin.
- Pappus. La fleur que le vent soufflé. Merges. Vn fais de fourment.
- Lanugo. La mousse des fruits. Caput allij, Gouffes d'ail.
- Panicula, phoba. c'est la teste des herbes bouffues & cotonneuses, comme de roseau & froment. Nucleus, spica, Le cerneau des aulx.
- Servia, Vn bouquet.
- Sertum, strophium. Chapeau de fleurs.
- Corona, corolla, Chapeau de fleurs.
- Fibræ, capillamenta. Fi Corona pastilis. Chapeau

- peau de fleurs entre-
 tissu. Aloë. Aloës, perroquet,
 Alopecurus. *Queue de*
 Corona subtilis, Cha-
 peau de fleurs serrés
 avec le filet. renard.
 Corona collaris, Cha-
 peau pour environner
 le col. Anemone, flos Ado-
 nidis. Coquelourde,
 Lemniscus, Rubens, ou
 bendes de chapeaux
 de fleurs. ou passefleur.
 Abrotonum mas, A-
 uronne, garderobe, au-
 roëfne. Apiastrum, citrigo, me-
 lissophyllum, melixæ-
 na, amellum. Melisse,
 Antriscum, enthusicū,
 chærephyllū. cerfuis.
 Abrotonum femina,
 Du cypres, garderobe. Anisum. Anis.
 Absinthium, Aluine, Apium. Persil.
 absinte. Ampeloprasum, Vi-
 neale porrum. Pu-
 reau de chien.
 Absinthium seriphium,
 vel marinum, vulgè
 lumbricorum semen. Artemisia. Armoise.
 Barbotine, la mort
 aux vers. l'herbe de S. Jean.
 Acanthus, herpacātha,
 topiaria, officinis brā-
 ca vrsina, & marmo-
 raria, Branche vrsine.
 Arundo, canna, cala-
 mus. Canne, roseau,
 Arundinum tegulo do-
 mus operire. Couvrir
 la maison de roseau.
 Aconitum, Hecateis,
 officin. cappa vel cu-
 culus monachi. Tere. Asarum, vuluago. Ca-
 baret.
 Alga, vlua, fucus mari-
 nus. Aigue. Asparagus filuestris,
 corrodago. Asperge
 sauvage.

- Asyla, ferus oculus. soldanella. *Saldano*,
Morgeline. *soldanelle.*
 Atractylis hirsuta, offic. Brassica Pompeiana,
 carduus benedictus. cypria. *Choux fleuris.*
Chardon benoist, saf. Brassica Cumana, leuis,
fran bastard. rubra. *Choux rouge.*
 Auricula muris. Oreille Bryonia, vitis alba, am-
de rat. peloleuce, colubrina.
 Bellis, bellius flos, vul- Coleurée, feu ar dant,
 gè consolida minor, colubrine, vigne blan-
 herba margarita, che.
Marguerites. Bryonia nigra, vitis
 Beta. Bette, porréé. nigra. *Tam, col*
 Betonica, siue vetto- noire.
 nica altilis, siue co- Buglossum. offic. bora-
 ronaria. Oeillets. gè. *Borrache.*
 Betonica, vettonica, Bulbus esculentus. Es-
 ferratula. Betoine. calotte, oignonnette,
 Blytum. Porrette rouge, appetitus, porrette.
du blit. Calamintha, menta-
 Botrys, ambrosia, non- strum offic. calamen-
 nullis offic. quercula, tum. *Herbe au chat.*
Pymont. Caltha. offic. calendula,
 Brassica, vulgè cau- nonnullis verruca-
 lis, brassica sativa. ria. *Soulcie.*
Choux. Cantabrica, aquilegia,
 Brassica Apiana, label- aquilina. *Ancolye.*
 lica, crispa. *Choux cre-*
spuz. Canabis, siue cannabis.
Chanure.
 Brassica capitata, tri- Capsicum, siliqua-
 tiana, imperialis, strum, piper Indi-
Choux cabus. cum. *Poiure d'Inde.*
 Brassica marina, vulgè Carduus

- Carduus** altilis, cinara, nus, offic. cartamus,
 Atrobilus. *Artichaut*, Saffran bastard &
 tarchiofe. faunage.
Cepa, cepe. *Oignon*. **Colocynthis**, cucurbi-
Cepæa, anagallis aqua- ta filuatica. *Courge*
 tica, becabûga. *Berle*. faunage, colloquinte.
Chamædrys, trissago, **Coronopus**. *Capriole*.
 quercula, serratula. **Crithmum**, crithamus.
Garmandrée, chef- offic. creta marina, ba-
 nette. tacula, *Fenoil marin*,
Chamæmelum, anthe- bacil, *sempierre*.
 mis *Camomille*. **Cucurbita** ventricosa.
Chelidonium maius, *Courge*.
 hirundinaria *Escle- Cucurbita* anguina,
 re, *chelidoine*, *felôgne*. oblôga, *Courge lôgue*.
Chelidonium minus, **Cucumis**, cucumer,
 offic. apiû hæmorrhoi- cucumis satius. *Con-*
 darû, scrofularia mi- combre.
 nor, ficaria. *Bassinet*. **Cucumis** asininus, er-
Cicuta. *Cigue*. raticus, siluestris, an-
Colchicû, offic. hermo- guinus. *vulgò*, *Con-*
 dactylus, bulbus a- combre faunage.
 greftis nōnullis. *Mort Cuminû* satiuû. *Comin*.
 aux chiens. **Cuminû** siluestre, cō-
Cōsiligo, pulmonaria, solida regalis. *Cor-*
 ellebori nigri (spe- nuette.
 cies, veratrum adul- **Cyanus**, baptisocula,
 terinum nonnullis, blaueolus, flos Za-
 pomelea offic. *Pom- chariæ*, *Bluet*, bla-
 melee, *patte de lyon*. ueole.
Cuicus, hortensis cro- **Cyclaminus**, orbicula-
 cus, *crocus Sarrace-*

- ræ, offic. artanita, pa-* Dracunculus horten-
nis porcinus, rapum sis, dracunculus ace-
porcinum. Pain de tiorum. *Serpentine*
pourcean. *de iardin.*
 Cynoglossa, *Langue de* Echiū, alcibiacū, vipe-
chien. rina, nōnullis serpēta-
 Cyperus, iuncus qua- ria. *Buglosse sauvage.*
dratus, iuncus angu- Equiselis, equisetum,
losus, & triangulus, salix equina, hippu-
cyperus. Souce. ris. *Quenē de che-*
 Daphnoides, *offic. lau-* ual prela.
reola, cuius gustatu Erigeron, senecio, vul-
accenditur os & gut- gō cruciata. *Senesson.*
tur. Laureole. *Eruca. Roquette.*
 Daucus, oreoselinum. Eupatorium, inuolu-
Perfil. crum maius, *offic.*
 Dictamnū, pulegium agrimonia, concor-
Martis, offic. hortense dia, marmorella. *Eu-*
gingiber, diptamus. patoire, *aigrimoine.*
Dictam, ou gingembre Eryngium, capitulum
de iardin. Martis, centum ca-
 Diplacus, labrum vel pita, *offic. Iringus.*
lauacrum Veneris, *Paincault, ou char-*
offic. carduus fullo- *don testu.*
num, carduus Virg. Erysimum, irio. *Velar,*
virga pastoris. Char- *de la tortelle.*
don à foullon, char- Euphrasia, ocularia.
don à carder, verge à *Eufraise.*
bergier. *Fœniculum. Fenoil.*
 Dracunculus, *offic. ser-* Fœnum. *Foin.*
pentaria maior. Ser- Fœnum cordonum, sero-
pentine, serpentine. tinum. *Foin d'arrie-*
re sain

50 NOMENCLATURA

<i>refaison, foin tardif.</i>	<i>Gentienne.</i>
Fœnum mucidū. <i>Foin moysi.</i>	Geranium , vchinastrū, gruinaria nonnullis,
Fœni meta. <i>Mœceau, ou tas de foin</i>	rostrum ciconiæ, & acus pastoris. <i>Esquille à bergier, pied de colomb</i>
Fœni striga. <i>Monceaux de foin par ordre.</i>	Geum Plinio, caryophyllata. <i>Barbaris.</i>
Fœnum subsecare, falce demetere. <i>Faucher, scier ou couper du foin.</i>	Auācia , sanamunda, oculus leporis, benedicta. <i>Herbe benoiste, galiot, salmondre.</i>
Fœnū furcillis versare. <i>Tourner le foin avec les fourches.</i>	Githago , pseudomelanthium. <i>Yuraie.</i>
Fœnum rastellis eradere. <i>Racler le foin avec le rasteau.</i>	Granum tinctoriū, vel infectorium. <i>Graine d'escarlate, vermillō.</i>
Fœnum in fœnificij cumulum addere, vel in pyramides extruere. <i>Comblér le foin, amasser le foin en un tas.</i>	Halicacabus , vesicaria. offic. alkekengi, solanum vesicarium. <i>Des coquerets, coulèbobs, alquequanges, baguenaudes.</i>
Sicilire pratum. <i>Refoucher le pré.</i>	Hedera terrestris, hedera pluuiatica, corona terræ, chamæcissos, <i>Lierre terrestre.</i>
Fragium . <i>Fraisier.</i>	
Fumus terræ, fumaria. <i>Fumeterre.</i>	
Fungus . <i>Campignon, potiron</i>	
Galium . <i>Petit muguet.</i>	Hedypnois , intubus, um, siluestris. <i>Cicorée iaune.</i>
Gentiana , aloë Gallica.	

- Helenium, inula, terminalium *offic. enula campana. Enule campanæ, aulnés.*
 Heliotropium, herba solaris, verrucaria, herba cancri. *Torne-sol, herbe au chancre.*
 Helixene, perdicium, muralium, vel muralis herba, vrceolaris, vitrearia, parietaria. *Paritoire.*
 Hemerocallis. *Lis iaul-ne ou sauuage.*
 Hermodactylus, bulbos agrestis. *Mort au chien*
 Horminum satium, salua Romana, geminalis, agrestis. gallicentru, *offic. gallitricum Oruale saul-ge transmarine, creste au corq.*
 Hyacinthus. *Vaciet ou oignon de chien.*
 Hydropiper, piper aquaticum. *Curaige, rassel.*
 Hyoscyamus, alercu, apollinaris, fabulu,
- Iouis faba, faba sul-la, herba calicularis, faba lupina, symphoniaca, mania, *officinu iusquiamus. Hānehaue, endormis, iusquiamme, mors aux oyés, febue de porc.*
 Hypericum, perforata, fuga dæmonum. *Mille pertuis.*
 Hyssopus. *Hysope.*
 Intubus, intubum satiuu, ci. horium satiuum *offic. cichorea domestica. Cicorie domestique.*
 Intubum vel cichoriu syluestre nonnullis ambubeja, *Cicorée sauuage.*
 Inturis Latine, capparis. *Capres*
 Iris, radix Illyrica. *Flambe, glayul.*
 Iris lutea, pseudoacorus Glau, *glayul, flambe bastarde.*
 Isatis, lastum Plin. *hodie gaudium pastil-lum Guede, pastel de Languedoc.*

- Iuncus**, scirpus. *Ionc.* Lauandula, hirculus,
Iuncus laevis, mariscus. saliucula, spica, spica
Ionc marisc. nardi. *Lauande.*
- Iuncus** odoratus, officinis squinanthum, pitium Galliostru-
pitium Galliostru-
vulgaris pastum; sine tium, *Austrice.*
pabulum camelorum *Ruellius* Angelicam
wominat. Nourriture putat vulgò ita di-
de chameaux. ctam. *Angelicque.*
- Lactuca** sessilis, Laco- Lathyrus, officinis cata-
nica berica, capitata. putia minor. *Espurge.*
Laietue testue. Lenticula palustris. *Lé-*
tille de mer.
- Lactuca** crispa, Cappa- Libanotis coronaria,
dox. *Laietue cre-* rosmarinus, saluta-
spue. ris herba. *Rosmarin.*
- Lagopus**, pes leporis, Lichen, officinis hepati-
leporina herba, tri- ca. *Hepaticque, porco-*
folium humile. *Pied* rau.
de lieure.
- Lappa.** Gleteron, gra- Lilius, rosa Iunonia. *Lil.*
pellas. Lilium rubens, purpu-
reum, hyacinthus.
Lis jaune.
- Lapathum**, rumex sa- Limonium, beta silue-
tius, officinis lapa- stris, terræ tintinna-
thium, hippolapa- bulum, officinis py-
thum *Galeno*, qui- rola. *Pirole.*
dam rhabarbarum
monachorum. Pa-
science. Linum. *Lin.*
- Lapathum** acutum, Lini stupa. *Estoupe.*
oxylapathum, rumex Lithospermon, milium
acutus. *Pareille, her-* solis. officinis, cauda
de aux teigneux. *pegorina; Gremil*
herbe

- herbe aux perles.* Muscus marinus . Ce-
 Lotus sativa, vulgè tri- ralline .
 folium odoratum . Myrrhis, cicuraria. Ci-
 Triffle odoriferant. cutaire, persil d'asne.
 Lupus salictarius, offici- Narcissus, bulbus vo-
 nus lupulus . Hon- mitorius. Nareisse.
 blon . Nardus, nardus Assy-
 Lyfimachium, salica- ria, officinis spica
 ria. Pellebofe, cornelle, nardi. Nard.
 soucie d'eau, soucie Nasturtium. Cresson de
 aquaticue. iardin, alenois, nafi-
 Malua maior, vel hor- tort .
 tensis, moloche. Rose Nymphæa, claua Her-
 d'outre mer, mauue culis, officinis nenu-
 de iardins. phar. Nennufariaune
 Malua filuestris, Maul- & blanc.
 ue . Ophioglosson, lingua
 Mandragoras. Mandra- serpentina, officinis
 gore. lancea Christi. Lan-
 Melanthium, nigella gue de serpent, herbe
 Romana. Nielle, ni- sans cousture.
 gelle, poiuret, à piperis
 sapore. Origanum heracleoti-
 Melilotus, fertula cam- cum, origanum His-
 pana, Plin. officinis. panicum, nonnullis.
 corona regia, pra- cunila . Mariolaine
 tellum. Melilot. bastarde, origon.
 Mentha. Mente. Orobanche. Tigne.
 Menthastrum. Mente Oxalis, rumex, officinis
 sauvage, pouliot sau- acetosa . Vinette ,
 uage. ozeille, salette.
 Mercurialis. Mercuriale Oxalis mirtuta, vulgè a-
 cetosella. Petite salette.

- Oxys, trifolium aceto-
 sū, offic panis cuculi,
 & alleluya. *Pain à*
coqui, coqui, coqui.
 Præonia casta, aglaophotis. *Penoefne,*
piovine.
 Papauer sativū. *Pauot.*
 Papauer erraticum, fluidū, papaueralis,
 anemone. *Coquel-*
coc, pouctau.
 Papauer corniculatū.
Pauot cornu.
 Parthenium, solis oculi,
 Latinū offic. matricaria, amaracus.
Matricaire, marone,
cotula foetida.
 Partheniū mas. *Athanasie.*
 Pastinaca, cara radix.
Pastenades.
 Pastinaca erratica. *Pastenade sauvage, des*
panets.
 Pentaphyllum, quinquefolium. *Cinq-*
fueille.
 Peplus, esula rotunda.
Réveille matin de vignes.
 Pepon, melopepon.
Pompon, melon.
 Periclymenus, offic. caprifolium, siluæ mater,
 volucrū maius,
 lilium inter spinas.
Cheuresfeuille, vincibosse.
 Petasites *Bardane grâ-*
de.
 Peucedanum, stataria
 herba, pinastellum,
 fœniculus porcinus
vulgò. Queüe de porc.
 Phu, *vulgò* Valeriana,
 nardus rustica, marinella,
 gemicularis,
 herba benedicta. *Valeriane.*
 Phyllitis, lingua ceruina,
vulgò, offic. scolopendria. Langue
de cerf.
 Piperitis, siliquastrum,
 costus hortensis. *Herbe de coq, ou de la*
poiurette.
 Plantago maior. *Plantain.*
 Polygonū, proserpinaca,
 seminalis, *vulgò*
 cētinodia, corrigiola,

- la, & sanguinaria. Rapum. Raue, nancau
Corrigiole, renouée. rond.
- Porram capitatū, ari- Napus. Nanet.
cinum. Porreau. Rapum siluestre, ra-
Porrum scetile, (sceti- punctulus Raponce.
um, tarentinū. Petit Ricinus. offic. kerua, vel
porreau, porreste, ci- cerua, palma Christi,
uette. cataputia maior, re-
Portulaca. Pourpier, giū granum Palme de
pourchaille, pource- Christ, palme de Dieu.
laine. Rubia, erythrodanum,
Potamogeton, fonti- offic. rubia tinctorū.
nalis, folio bota. Essi Garance.
d'eau. Salvia. Sauge.
- Psylliū, pulicaris her- Satureia, tymbra, cu-
ba. Herbe à puces. nila. Satrea, sature-
Prarmica, sternumen- reie, sarriette.
taria, pyrethrū silue- Scilla. Carpentaire, sci-
stre, tanacetum a- poule, oignon marin,
quaticū vulgariter. Sedū tertii, illecebra,
Herbe à esterner. portulaca siluestris, te-
Pulegium. Pulege, pou- lephiū. Pain d'oiseau.
liot. Serpillum, matris ani-
Pyrethrum, salinaris. mula. Serpoulet.
Pyrethe, pied d'Ale- Sinapis. Moustarde, se-
xandre. nene.
- Ranunculus, strumea, Sifer. Pastenade iaulne,
sardonja herba, sce- Sifer alterum. Chiruy,
lerata, officinis, pes gyroles.
corui. Bacinet. Silymbriū aquaticum,
Raphanis, radícula. nasturtium aquati-
Raue, raifort. cum, Cresson.

- Sium, lauer, *Berle.* Stratiotes *Diofe.* vulgi-
 Smilax lævis, *offic.* vo- re millefolium, si-
 lubilis, cāpanula, funis percilium Veneris.
 arborū, scādulaca, cō- *Millesueille.*
 jugulum. *Liset, liferon.* Symphonia, gompha-
 Smilax aspera, hedera na. *Genesie, gelesie.*
 ciliffa, volubilis pun- Symphytum, inula ru-
 gens vel acuta. *Liset stica, & alus Galli-*
 picquanc. cus, confirma ma-
 Smyrnium. *Macerone.* ior, solidago, con-
 Solanum, strychnis, *of-* solida maior *offic.*
fic. vua lupina, & so- *Consire, oreille d'asne.*
 latrum, morella, vua Teutlomalaeha, spina-
 vulpis. *Morelle.* chium. *Espinars.*
 Sonchus, cicerbita, la- Thymus. *Marjolaine*
 ctucella, *officinis ta-* d'Angleterre.
 raxacō, lactula lepo- Tithymallus, lactuca
 rina *Apuleio, nōnullis* marina. *Herbe au lait.*
 palatū leporis. *Lai-* Trifolium pratense.
terō, palais au lieure. Treffle.
 Sphōdylum, rutinalis, Tussilago, populago, *of-*
 angelium. *Angelique.* ficinis vngula cabal-
 Spina alba, spina regia, lina, farsara, filius
officinis carduus bea- ante patrem, *Patte à*
tæ Mariæ. Chardon cheval.
nostre Dame, arti- Typha, sceptrum mo-
chaut sauvage. rionis. *Masses, roseau.*
 Staphys agria, vua fil- Veratrum album, elle-
 uestris, pituitaria, pe- borus albus. *Viraire,*
 dicularia, herba pe- *veratre, ellebore blāc.*
 dicularis. *Staphisa-* Veratrum nigrum, Me-
grie, herbe aux poux. lampodiū. *Viraire noir.*
 Verbas-

- Verbascum, lucumbra, mula *Gaze, offic. her-*
 lucernalis herba, ba crauellata, herba
 candela regia, can- Trinitatis. *Pensées.*
 delaria, *officinis* rap- Viola lutea. *Plin. officin-*
 sus barbatus. *Bouillö.* nis keiri, hesperis.
 Verbasculum, articula- *Giroffle iaune.*
 ris, *offic.* herba para- Viola alba. *Violette blâche*
 lysis, primula veris. Viola calathiana, au-
Coquu. tumnalis. *Violette*
 Verbenaca, verbenâ, d'Automne.
 cincinnalis, sagmen- Vrtica. *Ortie.*
Vervaine. Vrticalabeo, lamium,
 Viburnum, *Viorne.* vrtica mortua
 Viola nigra, purpurea. iners. *Ortie morte.*
Violette de Mars & Xyris, iris agrestis, offic.
de Careme. spatula fœtida. *Glai-*
 Viola flammea, flam- eul puant.

DE ARBORIBVS ET

FRUTICIBVS.

- ARBOR. *Arbre.* *resine.*
 Arbor felix, *que* Arborpicaria. *Qui iet-*
 & frugifera & fru- te & degoute la poiz.
 ctifera. *Arbre fruitier.* Arbor terminalis vel
 Arbor infelix, religio- finalis. *Arbre assés*
 ne damnata. *Arbre* bornes.
sterile, qui ne porte Arbuscula. *Arbrisseau.*
point de fruit. Arborem in orbem cœ-
 Arbor bifera. *Qui por-* dere. *Scier l'arbre en*
te deux fois l'an. rond, ou par ron-
 Arbor conifera, resini- deaux.
 fera. *D'où degoute la* Arborem in pulpam
 C 5 cœdere.

- cædere. Tailler ou d'arbre qu'on plante
 scier l'arbre en lon- en terre.
 gueur. Taleas inhumare. Cou-
 Arbores in quincun- cher un plâtal en terre.
 cem digerere vel di- Caudex, stipes, Le tronc
 rigere, metari. Plan- d'un arbre, la source
 ter les arbres en esci- d'un arbre.
 quier. Truncus. Le tronc, ou
 Arbuscula topiaria. Ar- trognon.
 bre qui duit au vi- Ramus, brachium ar-
 gneron. boris, Rameau, bran-
 Planta, plantarium. Plâ- che, ramseau.
 ne d'arbre, ou d'herbes. Ramale. Branche coupée,
 Stirps. Racine d'arbre, ou inutile.
 ou d'herbe, ou ce qui Terms. Rameau d'ar-
 en sort. bre arraché.
 Virgultum, cremium. Spadix. Rameau de la
 Arbrisseau portant palme arrachée avec
 verges & houssines. les dattes.
 Stolones, soboles. Re- Virga. Vierge.
 jetton croissant au Vimen. Har, ou harcelle.
 pied de l'arbre. Vitilia. Liens de vigne
 soit d'oïsier, ou d'autre.
 Frutex. Arbreaux. Cortex. Escorse.
 Semina, plantæ. Plantes Liber. Escorse intérieure
 in vineis, sanuageaux d'arbre.
 in arbutis nomi- Fastigium, cacumen,
 nantur. vertex. Le couppet
 Surculus, germen, tu- d'un arbre.
 rio. Jetton ou greffe. Frons, frondis. Fueille,
 Surculus, insitum, cala- rameau, ou ramseau
 mus. Ente, greffe. des arbres.
 Talea. Jetton ou scion

Folium.

Folium. <i>Fueille.</i>	ferruminare textus.
Foliū carnosum. <i>Fueille</i>	<i>Soulder & estoupper</i>
<i>espeſſe.</i>	<i>les nauires de mouſſe.</i>
Folium crenatum, pin-	Lacryma . <i>L'eau , ou</i>
natum. <i>Fueille crenée.</i>	<i>l'humour , le pleure-</i>
Echinus, echinatus ca-	<i>ment de la vigne.</i>
lyx. <i>La couuerture pic-</i>	Gummi. <i>Gomme.</i>
<i>quāte de chafſaignes.</i>	Gummi iuniperinum.
Quisquilæ. <i>Petites buſ-</i>	<i>Vernis.</i>
<i>chettes qui chéent des</i>	Refina. <i>Reſine.</i>
<i>arbres.</i>	Lacryma abiegna, reſſ-
Medulla arboris , fru-	<i>na oleoſa. Reſine de</i>
<i>ſtũſve, matrix. La</i>	<i>ſapin.</i>
<i>moëlle .</i>	Refina lentifcina , ma-
Fruſtus. <i>Fruict.</i>	<i>ſtiche. Maſſice.</i>
Fruſtus deformatus .	Pix. <i>Poix.</i>
<i>Fruict deformé.</i>	Pix liquida, fluida. <i>Poix</i>
Oculus, gemma. <i>Bout-</i>	<i>coulante.</i>
<i>ton, bourgeon.</i>	Pix arida , concreta,
Pediculus , ſtylus, pe-	<i>excocta, officinis pix</i>
tiolus . <i>La queue des</i>	<i>naualis. Poix endur-</i>
<i>fruits.</i>	<i>cië.</i>
Nucamentum, panicu-	Pix radulana . <i>Poix ra-</i>
la, ſulus . <i>La fleur de</i>	<i>clée.</i>
<i>noyer ſemblable à la</i>	Myrrba, lacryma arbo-
<i>queue d'un rat.</i>	<i>ris Arabicæ. Myrrhe.</i>
Spina. <i>Eſpine.</i>	Radix. <i>Racine.</i>
Muſcus. <i>La mouſſe.</i>	Materia, lignum. <i>Bois.</i>
Emuſcare arborem .	Materia vitioſa . <i>Bois</i>
<i>Oſter la mouſſe.</i>	<i>mangé de vers.</i>
Muſci coma interieſta	Pulpa. <i>Le mylien du bois.</i>
<i>nauium commiſſuris</i>	Pecten. <i>Le trait, ou raze</i>

- du long du bois. Nielle des bleds, geler
 Lignorum vehis. Voiture, charetée, tom- en boure.
 berelée de bois. Sideratio. Bruſture
 d'arbres, ou autre ga-
 Lignorum ſtrues, meta, tement.
 Lignier, pile de bois, Vitis. Vigne.
 monceau de bois, chā- Vitis arbutina. Vigne
 tiere de bois. mariée aux arbres,
 Lignile. Vn buſchier. ou qui rampe contre
 Schidia vel ſchidia. Des un arbre.
 eſclats, aſcelles, cou- Vitis cōpluiata Vigne
 peaux. liée au long du rayon.
 Scobs, lanugo, ſerrago Vitis pergulana. Vigne
 Scieure, limeure, li- qui eſt faite en treille.
 maille. Vitis iugata, canteriata.
 Viſcum, offis. viſcum Vigne eſchalaffée, ſou-
 quercinum. Guy. ſtenuë de perches tra-
 Viſcus & viſcum. Glu. uerſes.
 Vitis pedata, ſtatumi-
 nata. Vigne eſchalaffée,
 ou muë d'eſchalaſ.
 Vitis ordinaria. Plantée
 par ordre.
 PANVS. Ce qui croiſt Vitis luxurians. Vigne
 ſur les arbres en ma- croiſſant trop abon-
 niere de champigniōs. damment, qui iette
 Nodus arboris, tuber. trop de branches.
 Vn neud, un cin.
 Centrum. Dureté de Vitis lachrymans. Vigne
 l'arbre. qui pleure, ou degoute
 Alburnum. Aubier, au- une ſorte d'eau.
 bour.
 Rubigo, vel robigo. Vitis ſiderata. Niellée
 & gaſſée du temps.

- Viuiradix. Vigne plantée
 avec la racine. Capreolus, clauicula,
 Propago. Prouin de vi- viticula, crinis, annu-
 gne. lus vitis. Fleaux ou
 Tradux, rumpus. L'a- vailles de la vigne.
 nantin, ou longue brä- Pampinus. Pampre,
 che de vigne. feuille de la vigne.
 Palmes, sarmentum. Pāpinus. Bourgeon de la
 Le vieil bois de la vi- vigne, ieune bois de la
 gne. vigne avec sa feuille.
 Palmes focaneus. Le re- Pāpinare, cacumina de-
 ietton qui croist en- fringere, coles ena-
 tre la fourchure de la tos è sarmentò tollere.
 vigne. Estourgeonner, & ef-
 Palmes fructuarius, ra- fueiller la vigne.
 cemarius, flagellum Vua. Raisin.
 vitis fructuarium. Racemus, scapus, bo-
 Reietton fruitier. trus, botryo. La grap-
 Palmes pampinarius, po.
 pampinarium, colis. Acinus, acinum, acinus
 Sarment qui porte vinaceus. Grain de
 feuilles seulement sans raisin.
 fruit. Vinaceus, vinaceum.
 Reflex, palmes subsi- Le marc de raisins.
 diarius, prædiarius Folliculus. Sac du raisin
 palmes, palmes vi- Corymbus. Grain de
 narius, & custos. lierre.
 Serment qu'on coupe Bacca. Grain ou menu
 pour fructifier. fruit des arbres.
 Malleolus, malleolaris Bacca lauri. Grain de
 virga. Prouin. laurier.
 Flagellum. Sion, ou me- Ridica, pedamentum
 vitiss.

vitis, adminiculum,	Rubus Idæus. <i>Fram-</i>
sudis statumen, per-	<i>boisier.</i>
tica, palus. <i>Eschalas</i>	Genista. <i>Genest.</i>
<i>de vigne.</i>	Rhamnus. <i>Neprun, Bur-</i>
Rosa. <i>Rose.</i>	<i>guespine.</i>
ROSÆ PARTES.	Sabina. <i>Sauinier.</i>
Calyx, alabastrus, co-	Clycyrrhiza, <i>Scythica,</i>
hium, <i>vel, ut alij,</i>	radix dulcis. <i>Reclisse,</i>
conium. <i>Boutton des</i>	<i>regalisse, liquirice.</i>
<i>roses non espantiës.</i>	Capparis, <i>inturis. Cap-</i>
Caput. <i>La rondeur du</i>	<i>pres.</i>
<i>desous de la rose.</i>	Hypoglossū, <i>hypolof-</i>
Flos. <i>La fleur, le iaulne</i>	sū. <i>Barbaris, vuula-</i>
<i>de la rose.</i>	ria, <i>Bonifacia, lingua</i>
Vnguis, cortex. <i>Le blâc</i>	Pagana, <i>bislingua.</i>
<i>en la fueille d'une</i>	<i>Herbe aux langues.</i>
<i>rose.</i>	Erica, <i>brya siluestris,</i>
Rosa Milefia, rosa pur-	<i>offic. genistella. Bruye-</i>
purea, rubra. <i>Rose</i>	<i>re, briere.</i>
<i>rouge.</i>	Iasmea. <i>Iessemin.</i>
Rosa Alabandica. <i>Rose</i>	ARBORVM NO-
<i>de fueille blanche.</i>	MINA.
Rosa coroncola, palli-	Abies. <i>Sap, sapin.</i>
da, odorata, <i>Rose Au-</i>	Acer. <i>Erable.</i>
<i>umnale.</i>	Agrifolium, <i>aquileta,</i>
Rosa alba. <i>Rose blan-</i>	<i>aquifolia. Hous, hous-</i>
<i>che.</i>	<i>son.</i>
Rosa canina, siluestris.	Alnus. <i>Aulne.</i>
<i>Esglantier, rose sau-</i>	Alnus nigra. <i>Aulne noir.</i>
<i>uage.</i>	Amygdalus. <i>Aman-</i>
Rubus, sentis, morus	<i>dier.</i>
vaticaca. <i>Ronce.</i>	Arbutus. <i>Arbouce.</i>

Betula. <i>Bouleau, boule.</i>	Lingustrum. <i>Troesne, frezillon.</i>
Buxus. <i>Bouis.</i>	
Caprificus. <i>Figuier sauvage.</i>	Malus, Pomus. <i>Pömier,</i>
Castanea. <i>Chastaignier.</i>	Malus Assyria, Medica,
Cedrus. <i>cedrus conifera. Cedre.</i>	citrus, malus citria,
Cerasus. <i>Cersfier.</i>	Orengier, citronnier.
Colutea. <i>Baguenau, de, baguenaudier.</i>	Malus Armeniaca. <i>Arbricoier.</i>
Cornus. <i>Cornier, cornellier.</i>	Malus cydonia vel cotonea. <i>Coingnier, coingnaccier.</i>
Corylus. <i>Auelanier, noisetier, couldrier.</i>	Malus Punica, Granata.
Cupressus, cyparissus. <i>Cyprez.</i>	<i>Pommier de grenades, grenadier.</i>
Globulus, galbulus. <i>Noix de cypres.</i>	Méspilus. <i>Mesplier, Neflier.</i>
Fagus. <i>Faux, foustean, fayant, hestre, le fruit faine.</i>	Morus, sapiens arbor. <i>Mourier, meure,</i>
Ficus. <i>Figuier.</i>	Murica, tamarix, offic. <i>tamariscus. Tamaru, de la bruyere.</i>
Fraxinus. <i>Fraisne.</i>	Myrtus. <i>Meurte.</i>
Hedera. <i>Lierre.</i>	Nux. <i>Noisier.</i>
Iuniperus. <i>Geneure, ou genieure.</i>	Olea, oliua, Palladia arbor. <i>Oliuier.</i>
Iuniperi gummi. <i>Vernis.</i>	Palma. <i>Arbre des dattes.</i>
Iuniperi bacca. <i>Grain de geneure.</i>	Perficus. <i>Peschier.</i>
Larix. <i>Large melese.</i>	Picea. <i>L'arbre de la poix, pignet, garipot, pin sauuage.</i>
Laurus. <i>Laurier.</i>	Pinus. <i>Pin.</i>
Lentiscus. <i>Lentisque.</i>	Pinus siluestris, pina- ser.

<i>ster. Pin faunuge.</i>	<i>mach. Rhus terginus</i>
<i>Pirus vel pyrus. Poirier.</i>	<i>vel tergorari? Change.</i>
<i>Pirastrer, pro sylvestri</i>	<i>Ruscus, bruscus. offic.</i>
<i>pyro. Poirier bastard,</i>	<i>Meurte sauunage, frel-</i>
<i>ou sauunage.</i>	<i>lon.</i>
<i>Populus alba. Peuplier.</i>	<i>Salix. Saulx, sauge.</i>
<i>Populus nigra. Peuplier,</i>	<i>Sambucus Seu, Juscau,</i>
<i>tremble.</i>	<i>schu, sureau.</i>
<i>Prunus. Prunier.</i>	<i>Ebulus. Hieble.</i>
<i>Prunus silvestris. Pru-</i>	<i>Spina appendix, crispi-</i>
<i>nier sauunage.</i>	<i>nus. Espine vinette ou</i>
<i>Quercus, Iouis arbor.</i>	<i>de berberis.</i>
<i>Querne, chesne.</i>	<i>Spina acuta, oxyacan-</i>
<i>Robur, vel robor. Ro-</i>	<i>tha. Aube espine.</i>
<i>bre, ou roure, chesne.</i>	<i>Sorbus. Cormier.</i>
<i>Glans, fruges roburne.</i>	<i>Suber. Du liege.</i>
<i>Gland.</i>	<i>Taxus. If.</i>
<i>Calyx gladis, putamen</i>	<i>Tilia. Tillet.</i>
<i>glandis, cupula. offic.</i>	<i>Vlmus. Orme.</i>
<i>Galla. Noix de galle.</i>	<i>Vlmus Gallica, Atinia.</i>
<i>Rhus coriaria, offic. su-</i>	<i>Olme silvestro.</i>

DE RE VESTIARIA.

S YNTHESIS. <i>Vn tas</i>	<i>Vestis acu picta, Phry-</i>
<i>d'habillements, une</i>	<i>gia, Phrygiana. Ha-</i>
<i>garderobe.</i>	<i>billement ouuré à l'es-</i>
<i>Stola, cultus. Habille-</i>	<i>guille, ou de broderie.</i>
<i>ment.</i>	<i>Meander. Bordure d'ha-</i>
<i>Vestimentum, vestis,</i>	<i>billement entortillée.</i>
<i>indumentum, ami-</i>	<i>Vestis amethystina.</i>
<i>cus. Vestement, ha-</i>	<i>Habillement violet.</i>
<i>billement.</i>	<i>Vestis bombycina, coa.</i>
<i>Vestis Attalica. Drap</i>	<i>Habillement de soye.</i>
<i>d'er.</i>	<i>Coc-</i>

- Coccinum, coccina vestis, quiscuiliata vestis. *Habit d'escarlata*
 Canabina vestis. *Habit de canifas.*
 Vestis gossypina, xyli-
 na. *Habillement de fus-
 laine, ou de cotton.*
 Vestis heteromalla la-
 nea. *De tripe, de cha-
 mois velouté.*
 Vestis interpolis, vesti-
 mentum interpolum. *Habillement radoubé,
 fripé, & regraté.*
 Vestis laciniata, striata. *Robbe plissée, ou pleine
 de plis, vestement fort
 large.*
 Vestis lacera, pannosa. *Vestement deschiré, &
 raté et assé.*
 Vestis lanea. *Habillement de laine.*
 Vestis lintea. *Vestement
 de linge, ou de toile.*
 Vestis pexa, trita vel
 depexa. *Habillement
 d'un drap espez.*
 Vestis vndans. *Habillement ondoyant.*
 Vestis pellita, pellicea. *Vestement fourré de
 peau de renard, ou
 d'autre beste, une pel-
 lisse, un pelisson.*
 Vestis discolor. *Liurée.*
 Vestis picta. *Habillement à fleurs, à figu-
 res, & peintures, ou
 semblables ornements.*
 Vestis polymita, versicolor. *Habillement bi-
 garré, comme de can-
 geant, ou de quelque
 matiere où il y a di-
 versité de couleurs.*
 Vestis promercalis. *Vestement mis en vente,
 à vendre.*
 Vestis pulla, lugubris. *funebre vestimentū,
 amiculum nigellum.
 Robbe de dueil.*
 Vestis purpurea, ostrina, Tyria, conchy-
 liata, Sarrana, perfusa
 ostro, ardens murice. *Habillement de
 pourpre, ou de cramoisi-
 sin.*
 Vestis serica. *Vestement
 de soye d'armosin, ou
 de satin.*

- Vestis holoserica, serica heteromalla. *De velour.* Casula, Casiola, palliū sacrum *Chasuble.*
- Vestis subserica, tremoserica. *De satin de Cypres.* Albogalerus, mitra Episcopalis. *Vne mitre, chapeau d'Euesque.*
- Vestis cœnatoria, cœnatorium. *Robbe de nuit.* Insula. *Vne mitre d'Euesque.*
- Vestis segmentata. *Habillement où il y a du cramoisin, ou de l'or parmy yssu & par filets labouré. Bende d'or, ou d'autre richesse & d'ouvrage.* Tæniæ. *Bandelettes de coiff.*
- Vestis scutulata. *Habillement, où semble à veoir la toile de l'aragnée.* VESTES VIRILES.
- Vestis viatoria. *Qui sert à un voyager cheminer.* Abolla. *Vestement doublé, & fourré.*
- Vestis undulata. *De chamelot à ondes.* Amiculum. *Vne cappe, ou manteau.*
- Damascena, scutulata. *De Damas.* Amiculum ferale. *Vestement de Bataurum lingua. Le drap où est enuoloppé le corps mort.*
- VESTES SACERDOTALES.
- Amiculum linteum, vestis lineæ, religiosa. Bardocucullus, pallium Hispanicum, sagum, cucullum. *Coqueluchon, cappe de marinier, ou de chartier.*
- Campestre sericum, serica subligaria. *La haute chausse de soye.*
- Chlamys. *Cappe de souldart, soldat.*
- Conlobiū, exōmis. *Habillement sans manches.*
- Conlo-

Conlobium scortcum.	Mastruca, quibus qui Cuirace.	vinuntur, à Cicerone.
Cucullus, Coqueluchon, capeluchon.	Mastrucati vocantur.	Vestement velu, qu'on s'en serve en hyuer.
Chlæna, læna, sagum villosum, sagû. Cappe	Nebula linea, toga vi- treæ. Toille fine & menuë.	
Diplois, abolla. Man- teau doublé & four- ré, manteau de ristre.	Pallium. Manteau ou robbe longue.	
Epitogium. Manteau avec lequel on couure la robbe.	Palud mentum, Cotta d'armes, becqueton, courruban.	
Endromis. Habillement velu contre l'hyver.	Cinctus Gabinus. Mâ- teau qui par dessus l'aisselle entortille tout le corps.	
Epomis, quasi super- humeralis. Chapperon de duel.	Rheno, arnaxis. Man- teau fourré.	
Gallica palla. Casaque.	Ricinum, vel ricinium. Spagnole.	
Lacerna, pennula. Man- teau contre la pluie.	Sagum. Sayon d'armes, accoustrement ou bec- queton de guerre.	
Lacerna obsoleta, tri- ta, depexa. Manteau usé, vieil.	Toga. Robbe longue.	
Lacerna pinguis. Man- teau de quelque gros draps.	Toga prætexta. Robbe longue, bordée d'un bord de pourpre.	
Penula scortea, coria- cea. Brodes.	Toga, palmata, picta, trabea. Robe de l'ordre.	
Penula gausapina, gau- sape. Manteau velu, manteau de brimbeur.	Tunica. Sayon, saye sans manches.	

Tunica manicata, manuleata. <i>Soyon, saye à manches.</i>	Palla. <i>Vn paletot, une samare.</i>
Tunica talaris. <i>Sayon long inſques aux talôs.</i>	Supparus, supparum, Roquet, ou rochet.
Tunica rugosa, ſtriata. <i>Saye à plis.</i>	Strophium, <i>Vn gorgias.</i>
Tunica intima, interior, interula, tunica <i>Chemise.</i>	Segmenta, peniculamēta. <i>Frangē.</i>
Induſium, ſubucula. <i>Chemise de laine ou de cotton.</i>	Syrma. <i>La queue trānante.</i>
Tunica lati clauī, latī-clauia, latus clauus, tunicae purpura latior. <i>Habillemēt d'un ſenateur.</i>	Theristrum. <i>Vn cotillon d'eſtē.</i>
Thorax. <i>Pourpoint,</i>	Inſtitā, limbus. <i>Bord.</i>
VESTES	Lacinia, ſinus. <i>Les plis ou bords</i>
MVLIEBRES	Fimbria, <i>Frāge, ou bord.</i>
Amictorium. <i>Collier de ſin lin.</i>	Ruga, plica, ſtria. <i>Plie.</i>
Caſtula, prācinctoriū, ſinus. <i>Tablier, ou deuantier.</i>	CAPITIS PECVLIARIA.
Cyclas. <i>Cotillon.</i>	Diadema. <i>Diademe,</i>
Mammillare. <i>Gorgerete, gorgias.</i>	Apex, galerus acuminatus, Albanum, pileum. <i>Chapeau d'Albanois.</i>
Multitia. <i>Habillements ou draps ſubtils & delicats.</i>	Tiara, cidaris. <i>Turban.</i>
	Pileus, pileum. <i>Bonnet, chapeau.</i>
	Cudo. <i>Chapeau de cuir, ou fourré.</i>
	Vmbella, vmbraclū. <i>Chapeline.</i>
	Galerus, petasus, vmbella, cauſia. <i>Chapeline,</i>

line , chapeau.	brachę. Chaussés lar- ges ou maronieres.
Spira. Corde, ou bendeau entortillé.	Brachę, barbarum teg- men. Braye.
Offendix. Le neud, ou boton, festus.	Cápestre. Haute chaussé de toile.
Capitium. Couvrechef, ou chapperon.	Subligar, subligaculum, femoralia , femina- lia. Brayes.
Calantica. Chapperon, calotte.	Tibialia. Chaussés bas- ses, chaussures jusqu'au genouil.
Calyptra. Faille.	Pedule. Soulier de laine contre la froidure.
Calicndrum, apposititia coma. Perruque.	Impilia, coactilia, & vdones Cilicij. Sou- liers de feutre.
Plaga. Le voile des non- nains.	Fascię crurules, vel cru- rales, Tyrrhena vin- cula. Jarrettières.
Plagula. Voile de lin pour couvrir la teste.	Genualia, crurules fas- cię. Jarretières.
Flámeum. Voile iaulne.	Crepundia. Drappeaux & linges de petits en- fants.
Spira. Ruben d'or & de perles.	Calceus, calceamētum, solea. Soulier.
Redimiculum , cœnia. Bendeau qui lie les cheuëux.	Calceus fenestratus . Soulier escolté , ou chicqueté.
Reticulum , capillare. Vne coiffe.	Forma calcei. Forme.
Focale. Cornet.	Calceus lunatus. Sou- lier
Inuolucrum. Linge d'un barbier, enuoloppoir.	
PEDVM RELIQVI- que corporis propria.	
Caliga. Chaussé, chaus- sure, botine.	
Caligę sollicantes, laxę	

<i>lier à cornes.</i>	Ocrea. Housseau, bote.
Calceus laneus, soccus.	Solea. Semelle.
<i>Chausson.</i>	Veteramenta. Sautes.
Calceus linteus. <i>Chaus-</i>	Aluta. <i>Chir actouffré.</i>
<i>son de toile.</i>	Præsegmina corij. <i>Les</i>
Pero. <i>Gueffre, trique-</i>	<i>rongneures du cuir.</i>
<i>housse.</i>	Corrigia calceamenti,
Phæcasium. <i>Blanc sou-</i>	obstragulum, ligula
<i>lier d'Euesque</i>	calceorum. <i>Courroie.</i>
Cothurnus Brodequin.	Fibula. <i>Boucle, bouclet-</i>
Sculponeæ, toleæ, li-	<i>te, agraphe, crampon.</i>
gneæ. <i>Souliers de bois.</i>	Orbiculus. <i>Maille.</i>
Calones, lignei calcei	Vncinulus. <i>Crochet.</i>
baxeæ. <i>Patins, pan-</i>	Globuli, clau. <i>Boutons,</i>
<i>touffles</i>	<i>onfres.</i>
Calopodium, solea li-	Patagium. <i>Bouton d'or,</i>
gnea. <i>Sabot, galloche.</i>	<i>le crespé.</i>
Encentris. <i>Esperon de</i>	Ligula cruralis, fascia,
<i>glace.</i>	periscellis. <i>Lurretiere.</i>
Calopodium ferratum.	Ligula adstrictoria, ad-
<i>Sabot de glace,</i>	strigmentum, ligula.
Grallæ. <i>Eschasses.</i>	Lacés, <i>esguillettes.</i>
Endromides. <i>Soulier à</i>	Cunabuli, fasciæ. <i>Lin-</i>
<i>simple semelle</i>	<i>ges & drappeaux.</i>
Crepida, sandalium.	Cinctus. <i>Ceint. ceinture.</i>
<i>Pan'ouffle</i>	Cingulum. <i>Ceinture.</i>
Tyrthenicum, <i>sive He-</i>	Semicinctum, succin-
trusum sandalium.	ctorium. <i>Tablier, de-</i>
<i>Sappin, pantouffle Es-</i>	<i>nantier.</i>
<i>pagnole</i>	Baltheus. <i>Baudrier.</i>
Mulleus. <i>Mules, sortes</i>	<i>ceinture d'espée.</i>
<i>de souliers de Rois.</i>	Pera. <i>Gibbeciere.</i>

Afcopera, mantica. Es-	Cilicium. <i>Vestement de</i>
carselle, gibbiciere.	<i>poil de cheures.</i>
Hippopera, bulga. Ma-	Gossypium, xylon. <i>Da</i>
le, malette, bougette,	<i>cotton.</i>
pochette.	Tomentum. <i>Bourre.</i>
Folliculus, scortea. Sa-	Tomentum. <i>Leuconi-</i>
chet.	<i>cū. Les plumes du liêt.</i>
Funda, follis, reticu-	Floccus. <i>Lopin de laine,</i>
lum. <i>Beface.</i>	<i>ou floquet.</i>
Crumena, marsupium,	Linum. <i>Tout ce que se</i>
vidulus, sacculus. lo-	<i>laisse filer.</i>
culus, matica. <i>Bourse.</i>	Bombycinum. <i>Le fil du</i>
Pasceolus, <i>Bourse de</i>	<i>ver à soye.</i>
<i>cuir mol, une boursset-</i>	Sericum, mataxa, serica
<i>te dans la bourse.</i>	<i>blatta. Soye.</i>
Manica. <i>Vue manche,</i>	Sindon, dicrosson. <i>Cres-</i>
Cirotheca, manica.	<i>pe, linge fort delié.</i>
<i>Gant, gantelet.</i>	Carbasus. <i>Fin lin.</i>
Muccinum, strophio-	Byssus. <i>Cresse, fin lin.</i>
lum. <i>Mouchoir.</i>	Tela. <i>Toile.</i>
Sudarium. <i>Suaire.</i>	Stamen. <i>Eslain de laine.</i>
Pannus, <i>Drap, drap-</i>	Subregmen, trama. <i>La</i>
<i>peau, lingerie.</i>	<i>trame.</i>
Pannus villosus. <i>Drap</i>	Licium. <i>Le fil de la tra-</i>
<i>cotonné, drap pelu.</i>	<i>me.</i>
Pannus tubdititius.	Lana, lanitium. <i>Laine.</i>
<i>Doublure.</i>	Lana facta, vel neta,
Panni. <i>Pieces.</i>	<i>Laine cardée.</i>
Pannicularia. <i>Poure ha-</i>	Lana rudis, cui facta
<i>bit.</i>	<i>vel neta opponitur,</i>
Leuidentia. <i>Drap gros-</i>	<i>lana infecta Laine nō</i>
<i>sier & de vil pris.</i>	<i>encore mise à point.</i>

Lana anserina.	Acia . Esquille de fil, la
Globus lanæ , coag-	cousture.
mentum lanæ. Pelo-	Aciarium.
ton de laine.	Oesypum, solox, lana,
Glomus. Peloton de fil.	osca, Suin de laine.
Villus. Poil.	Lana succida . Laine a-
Pensum . Vne quenouil-	uec le suin.
lée , la filace.	Stupa. Estoups.
Filum. Fil, filet.	

DE COLORIBVS.

C OLOR, tinctura,	qui n'est gueres char-
tinctus , vene-	gée .
num. Couleur, tein-	Colorem mentiri fuco,
cture.	fucare lanam. Donner
Color satur, plenus. Vne	quelque couleur ba-
couleur pleine & fort	starde ou faulse, faul-
chargée .	ser ou abastardir la
Color pertinax. Bonne	couleur.
couleur, vine & du-	Sufficere lanam medi-
vable,	camentis. Teindre ou
Color euanidus, fugax.	mixtionner la laine.
obsoletus . Couleur	Monochroma, mono-
passée.	chromatheum pictu-
Color floridus, vege-	ræ genus. Vne mesme
tus, viuividus. Couleur	& semblable couleur.
gaye & vine.	Pigmenta . Couleur de
Color surdus , lentus,	peintres.
austerus . Couleur	Tonus, splendor. Iueur,
morne , & qui n'est	resplendisseur, lustre.
point bien vine, triste.	Harmoge . Meslange de
Color dilutus, remissus.	couleurs.
Couleur blaffarde, &	Adumbratio. Proiect:
	Albus

- Albus color. Couleur blanche.
 Candidus, argenteus. Buxeus. Couleur blanche, re-
 luisante, blanche avec-
 que lustre.
 Marmoreus. Blanche comme alabaſtre.
 Eburneus. Plus blanche qu'yvoir.
 Aqueus. Couleur d'eau.
 Vitreus, hyalinus, Couleur de voire, ou re-
 semblant le voire.
 Niveus. Blanche comme neige.
 Lacteus. Blanche comme lait.
 Flavus. Jaune.
 Scutulatus color. Pom-
 melé.
 Helvus, gilvus. Couleur baillet, ou de paille,
 couleur entre blanc &
 rous.
 Melinus. Jaunaſtre.
 Mellinus, melleus. Jaune
 comme miel.
 Cereus, cerinus. Jaune
 comme cire.
 Pallidus. Palle & blef-
 me.
- Luteus. Jaune comme le
 moyen d'un œuf.
 Buxeus. Jaune, ou palle
 comme bouis.
 Citrius. Citrin.
 Aureus. Couleur d'or.
 Byſſinus. Couleur de ſoye
 crüe.
 Croceus, crocinus. Jaune
 comme ſaffran.
 Æneus, Couleur d'airain,
 ou de cuire.
 Rufus. Rous.
 Fulvus, mustellinus.
 Rous.
 Impluviatus, qui &
 Mutinensis, fuligin-
 eus. Couleur de tanné,
 enſumé.
 Pullus, Spanum vel na-
 tium dicimus, Hiberus,
 Baticus, ferrugineus,
 pulligo, Couleur de garan-
 ce, grise en fumée.
 Rarus, suafus, ravidus.
 Fauve, tanné roſ-
 ſet.
 Ruber, Rouge.
 Rubidus. Rougeaſtre.
 Rubicundus, sanguineus.
 Fort rouge, rouge com-

- me sang.
- Flammeus. Couleur flâ-
boyant, ayant un peu
de blanc & lustre.
- Rutilus, igneus. Rouge
comme feu, reluisan-
te, resplendissante cou-
leur vermeille & em-
brasée.
- Rufus, incarnatus. Rou-
ge incarnat.
- Coccineus, coccinus. Cou-
leur d'escarlate.
- Xerampelinus. Blond.
- Roseus. Couleur de rose.
- Spadix, spadiceus, Pu-
niceus, Phœniceus,
hyssiginus, Couleur
bay, ou bayard.
- Miniatus. Rouge comme
du vermillon.
- Purpureus, ostrinus,
Tyrius, conchyli-
eus, Sarranus, Thes-
salicus, blatteus.
Couleur de pourpre,
mortel, couleur de fleur
de peschier.
- Ianthinus, Amethysti-
nus, Couleur de vio-
lette.
- Purpurissum, Teinte de
pourpre, croy de mine
d'argent.
- Cæruleus, cærus, gla-
stinus, cæsius, glau-
cus. Couleur de ciel, ce-
rin, perse.
- Cyaneus. Couleur perse
ou bleüe.
- Venetus, Thalassinus,
Cymatilis. Turquoise,
bleüe.
- Cinereus, cineraceus.
Couleur cendrée, ou
grise.
- Liuidus, plumbeus. Cou-
leur de plomb.
- Luridus. Verd meslé par-
my le brun.
- Viridis, herbeus, her-
bidus, Couleur verd.
- Prasinus, porraceus.
Verde meslée de iaul-
ne.
- Ater, niger, anthraci-
nus, furvus. Couleur
noire, tenebreuse, obs-
cure.
- Piceus. Noir comme poix.
- Coracinus. Noire lui-
sante.
- Fuscus, aquilus, subni-
ger, Couleur brune.

DE ÆDIFICIIS.

Æ DIFICIUM, <i>guerre.</i>	
fabrica, ha- Area, solum, pes pla-	
bitatio, habitacu- nus. <i>Place sans basti-</i>	
lum, domicilium. E- ment.	
difice, logis, hostel, de- Ichnographia, exem-	
meure. plar, forma. <i>La plante,</i>	
Ædificium sartum te- <i>plaine forme, le des-</i>	
ctum. <i>Maison entre-</i>	<i>sein.</i>
tenue.	Tristega. <i>Maison à trois</i>
Ædificium suspendere. <i>estages.</i>	
<i>Bastir sur arches.</i>	Attegiæ, mapalia, ma-
Domus, ædes. <i>Mai-</i>	galia. <i>Logettes.</i>
son.	Tugurium, casa, gargu-
Ædes ruinosæ, vitium stium. <i>Maisonnette à</i>	
facientes, <i>Maison rui-</i>	<i>bergier.</i>
neuse.	Penetræ. <i>Le plus dedans</i>
Ædes malè materiæ. <i>de la maison.</i>	
<i>Maison faite de mau-</i>	Taberna, <i>Boutique.</i>
<i>uais matériaux.</i>	Taberna meritoria.
Ædes superficialiæ. <i>Boutique à louer.</i>	
<i>Maison bastie sur le</i>	Taberna vinaria, œno-
<i>fond d'autrui.</i>	polium. <i>Tauerne.</i>
Domus Augusta, Augu- Taberna libraria. <i>Bou-</i>	
stale basilica, præto- <i>rique de libraire.</i>	
rium, palatium. <i>Pa-</i>	Laniena. <i>Boucherie.</i>
<i>lais, maison royale &</i>	Insula. <i>Vne maison à par-</i>
<i>magnifique.</i>	<i>environnée de rûes &</i>
Augustale. <i>Pauillon</i>	<i>ruelles.</i>
<i>ou tente du chef de</i>	Caupona, diversorium

stabulum, taberna di-	ou la boutique d'un
uerforia, pandocheû,	barbier.
Hofelerie, logis.	Sutrina. L'ouuroir ou la
Hospitium. Vn logis pour	boutique d'un cor-
les amis & alliez.	douannier.
Hospitium publicû, xe-	Aromatopolium, aro-
nodochiû. L'hospital.	mataria taberna. Bou-
Nofocomium, valetudi-	tique d'especerie.
narium. L'enferme-	Pharmacopolium. Bou-
rie,	tique d'apothicai-
Hierocomiû. La ladre-	re.
rie, le lazaret.	Popina, thermopolium,
Receptaculû. Retraite.	popina sellariola. Ca-
Armamentarium. Lieu	baret, rotisserie.
de munition, & des ar-	Genea & gancum, pro-
mes.	stibulum, lupanar, lu-
Armarium. Armaire.	strum, fornix, præse-
Pergula. Boutique. Ga-	pe. Le bordeau.
lerie.	Lateria. Bricquetterie,
Pegma. Eschaffaut.	tuilerie.
Officina. L'ouuroir.	Fabrica materiaria, lig-
Officina tinctoria, La	naria. L'ouuroir du
teinturerie.	marinier.
Aurificina. Boutique &	Apotheca, cella vinaria
ouuroir d'orfeure, ou	Caue ou cellier à vin.
affineur.	Promptuariû, cella pe-
Figlina. Poterie.	naria, promptuaria
Fullonica, fullonis offi-	cella, armarium. Gar-
cina. De foulons.	demanger, despense.
Textrina. L'ouuroir d'un	Hypogœum. Cautou lieu
tisserand.	sous terre.
Tonstrina. L'ouuroir,	Oporotheca. Lieu où on
	garde

garde le fruit.	seruiteurs & seruan-
Horreum. Grange.	tas.
Horreum pensile, granarium. Grenier.	Thalamus. La chambre aux mariez, le lit de l'espoux & de l'espousee.
Cumera. Vaisseau à garder le froment.	
Pistrinum, moletrina. Moulin; lieu à piler le blé, boulangerie.	Andron, andronitis. Logis des homes, la maison aux garçons.
Atrium, œcus. La sale.	Gynæceum. Cabinet
Tablinum. Cabinet, ou estude, contoir.	Chambre ou retrait pour les femmes, la maison des filles.
Tabulariū. La cācelerie.	
Archium. La chambre des priuileges & autres escriptures de la republicque.	Impluuium. La court.
Conclauē, conclauum. Chambre avec plusieurs retraits.	Cauediū, cauum edium. La court à l'etrée d'une maison.
Triclinium, conclauē. Chambre pour prendre repas de disner & souper, tinel.	Compluuium. Vne gouttiere, ou esgout.
Cœnaculum. Chambre haute, ou salé où on soupe.	Compluuium erectum.
Cubiculum. Chambre à dormir.	Ambulatio, ambulacrū. Pourmenoir, galerie.
Procœtium, antithalamus. Salette deuant la chambre, ou retrait des	Hypæthrum, subdiale. Galerie ouuerte, & à la d'escouuerte.
	Hypæthra ambulatio, subdialis inambulatio, paradromis. Pourmenoir descouvert.
	Xystum. Lieu descouvert à se pourmener & faire exercice, baille.

- Xystus, & ambulacrum Scena, frons theatri. *L'espenfile. Galerie couverte.* chassant.
- Porticus, solariū Pour- thymelicum, sceni-
menoir couuert, gale- cum.
rie.
- Perystylium, bursa. Un faux où sont ceux qui
lieu enuironné de pi- regardent ioier.
liers & colomnes, com- Hippodromus. Lieu ou
me les cloistres. baille où on fait courir
les cheuaux.
- Cœnatio, cœnaculum Catadromus decurso-
in Superiore loco. Sa- rium, Troiam ludere.
lette, parloir. Lieu pour iouster.
- Cœnatio laqueata. Sa- Curriculum. Lieu deputé
lette lambrissée. à courir.
- Bibliotheca. Librairie. Palæstra. Lieu de la lui-
te.
- Musæū. Ecole ou estude. Schola, ludus, ludus li-
terarius, gymnasium. Stabulum, præsepe, mā-
Ecole. dra. Etable.
- Cōciliabulum. Asssemblée. Bubile, bouile. Etable à
Exedra, capitulum. Le bœuf & vaches.
chapitre, les sieges, Equile. Etable à che-
parloirs. uaux, escurie.
- Stridadium, torus. Liçt Ouile, caula. Bergerie, e-
faict d'herbe & de iō- stable à brebis.
cées, sur lequel les an- Hara, suile. Etable aux
ciens mangeoient. porceaux.
- Theatrum, visoriū, Am- Volutabrum. Veautroir,
phitheatrum. Theatre. ou bourroier.
- Cauea. Le bas du thea- Præsepe, præsepium. La
tre. creiche, ange d'un.
estable

<i>estable, mangeoire.</i>	<i>table pour y mettre les</i>
Fœnile. Fœnil.	<i>voires.</i>
Auiarium, cohortaliū.	Vestiarium. <i>Casse ou ar-</i>
anum stabulum. Vo-	<i>che à garder habille-</i>
liere, muë.	<i>ments.</i>
Columbarium. Coulom-	Nidi. <i>Trous, & casse-</i>
bier.	<i>tins.</i>
Columbarium Bouiotte	Lacus. <i>Vaisseau pour</i>
ou trou pour alloger les	<i>mettre la biere à ra-</i>
coulombs.	<i>fraischir.</i>
Gallinarium, chors sine	Culina, coquina. <i>Cuisine.</i>
cobors, officina. Poul-	Caminus, spiramentum,
laillier, pollier, gelinier.	fumarium, infumibu-
Saginarium. Muë, où on	lum. <i>Cheminée.</i>
engraisse le bestial.	Fornax. <i>Fournaise.</i>
Loculamentum, nidus.	Calcearia fornax.
<i>une ruche.</i>	Furnus, clibanus. <i>Four,</i>
Loculamentum fictile,	Præfurnium, propni-
columbarium fictile,	geum. <i>La gueulle du</i>
capsula fictilis.	<i>four.</i>
Cauea. <i>Cage.</i>	Turbo, clibanus. <i>Gam-</i>
Fimetum, sterquiliniū.	<i>pane.</i>
<i>Fumier.</i>	Foc ³ . <i>Gardefeu, l'astre.</i>
Forica. <i>Retrait publicq</i>	Carnarium. <i>Où on pend</i>
Latrina. <i>Retrait priué,</i>	<i>la chair salée ou enfu-</i>
<i>nécessaire, basse cham-</i>	<i>mée.</i>
<i>bre, latrine.</i>	Balneum, balneæ, bali-
Vrinarium, lauatrina.	neum. <i>Bain.</i>
<i>L'aiguiier.</i>	Hypocaustum, laconi-
Argyrotheca, vasarium.	cum, sudatorium, va-
<i>Buffet.</i>	porarium. <i>Estune,</i>
Hyalotheca. <i>Quelque</i>	Lauacrum, nymphæum.

- Lien à se laver, Cippus. *Vn cep.*
 Solium, Baignoir, *cune* Compedes, pedicæ. *Fers*
à se baigner. *de pieds des esclaves,*
 Labrum *Cune.* *ou d'autres malfai-*
 Apodyterium, spolia- *teurs.*
rium. Le lieu où on Manicæ. Menotes, liens à
laisse les habillements, *lier les mains, fer à en-*
quand on se veut de- *ferrer les mains.*
vestir, chambre aux Laqueus. Latqs, liens.
habillements. Crux, patibulum, gaba-
 Frigidarium. *Bain en* lus, arbor infelix. Gi-
eau froide. *bet, Croix.*
 Sphæritterium. *Ieu de* Cauterium. *Cantere, ou*
paulme, tripot, Ieu de *fer chant.*
boule. Tauræ. *Nerf de bœuf.*
 CARCERIS ET Verbera, flagella, scuti-
 supplicij propria. *cæ, virgæ. fouets, ver-*
 Ergastulum. *Prison.* *ges.*
 Arca robusta, robur, Catasta, *Vn eschaffaut.*
 robustus carcer, & Gyrgathus. *La maison*
 lignea custodia, phy- *des innocents ou des in-*
 laca. *Le lieu plus fort* *sensez, ou enragez.*
de la prison où qu'on Catamidiare. *Mettre à*
enferme les criminels. *l'eschelle, ou au carquã.*
 Fidiculæ. *Gehenne.* Elidere crura. *Rompre*
 Equuleus, eculcus. *In-* *les os.*
strument de bailler la Distrahere, *distrahere*
torture. *in diuersū actis cur-*
 Numellæ, *Liens avec les-* *ribus, in diuersum*
quels on enferme le col *quadrigis differre,*
& les pieds. *displicare, despicare*
 Neruus. *Idem.* *currus axi vinctum.*

- Desirer à quatre che-
naux. Opus reticulatum. Oeu-
ure assis sur le coin.
- Laqueo galam frange-
re, Laqueo collum
obstringere vel com-
primere. Estrangler. Opus isodomũ. Quant
les assietes de pierres
sont de mesme hauteur.
- Adigere stipitem per
medium hominem. Opus pseudisodorum.
Quãt ils sont inegales.
- Empaler. Fundamentum. Fonde-
ment.
- DE ÆDIFICIIS. Fundamentum fistuca-
tum, fistucis pavi-
tum. Fondement infõ-
sé avec une hie.
- Substructio, fabrica,
structura. Bastiment,
fabrique. Pulvinus. L'assiette de
l'œuvre.
- Substructio insana. Ba-
stiment grand ouure
mesure. Solum. Parterre, fõd de
terre.
- Opus, Ouurage. Area. Le fon dou parterre
sans edifice.
- Opus temporarium. Pauimentum. Paué.
- Ouurage temporaire,
durãt pour un temps. Pauimentum tessellatũ.
- Opus intestinum, subli-
cium. Lambriz. Paué fait de catreaux.
- Opere intestino vestire
parietes. Lambrisser. Pauimentum subdiale.
- Opus albarium. Blan-
chiffure de parois. Paué à l'air.
- Opus testorium, tecto-
rium, lorica testacea. Pauimentum segmen-
tatum, scalpturatum,
- Enduit ou plaiſtre, Mosaicum, musea-
chum, musium, ver-
miculatum. Paué Mosaiqué.
- Opus coronarium. Oeu-
ure fait à l'entour. Pauimentum lithostro-
tum. Paué de pierres.

Pauimentum lateritiū.	Coria. Bauches.
<i>Paué de bricques.</i>	Farcturę. Plin, dixit me-
Nucleus. La crouñte de	dios parietes fractis
<i>pauement.</i>	cæmentis farcire.
Tegula. Vne tuile.	Remplage.
Tessera. Quarreau,	Calx, ferrum en cæmen-
Scutula Tuille quarrée.	torum. Chaux.
Emblema. Entrelasse-	Calx viua. Chaux viue.
<i>ment de pierres pour</i>	Calx vda. Avec laquelle
<i>embellir le paué.</i>	<i>on blanchi: le mur.</i>
Rudus. Moillon, Plâstre.	Calx cribro succreta.
Rudus nouum. Fait de	<i>Chaux criblé.</i>
<i>pierres nouuelles.</i>	Intrita, intritum. Chaux
Rudus vetus, rudus re-	<i>amolly & destrempé.</i>
<i>diuioū. Fait de pier-</i>	Arenatum. Chaux mes-
<i>rés de vieil edifice.</i>	<i>lée avec du sablon.</i>
Cæmentum. Blocaille,	Lacus, mortarium. Lieu
<i>moillon.</i>	<i>où on fait le mortier.</i>
Later, laterculus cru-	Lutum paleatum, ace-
<i>dus. Brique.</i>	<i>ratum, intrita. Bauge,</i>
Later coctus, laterculus	<i>mortier de terre.</i>
<i>coctilis, testa, later</i>	Paries. Paroy ou mur.
<i>igni excoctus Bric-</i>	Paries cratitius. Paroy
<i>que cuite.</i>	<i>faibles de clayes.</i>
Lapis frontatus. Pierre	Paries intergerinus. Pa-
<i>passant les deux parts</i>	<i>roy moytoyenné.</i>
<i>du mur.</i>	Paries medianus. Paroy
Cubilia, coagmenta.	<i>trauersant les parcs de</i>
<i>Perpins.</i>	<i>la maison.</i>
Coagmēta alterna. Pier-	Paries lateritius, testa-
<i>res posées tãtoſt en lon-</i>	<i>ceus. Paroy de bricques.</i>
<i>gueur, tãtoſt de coſté.</i>	Paries diplinthus, Pa-

- roy épaisse de deux colonnes fortes.
 briqueues. Pila, stela. Pilier carré.
- Paries solidus. Paroy Anterides, erisma. Arc
 droiète & haute esle- ou pilier boutant, estla-
 uée. ge, contrefort.
- Paries fornicatus. Mu- Plinthus. La partie plus
 raille courbe, ou faicte basse en forme de pier-
 sur les arcs. res carrées.
- Paries marmoreus. Pa- Encarpa, Frutage.
 roy de marbre. Stria. Canaux ou rayons
 ées columnes.
- Parietina. Mesure, vieil- Striges, canaliculi.
 le paroy ou mur. Chanfrain creux, gou-
 tierre engrauée.
- Stereobata, fundamen- Proiectura, corona, lo-
 tum ædificij. Basse- rica testacea. Saillies,
 ment, fondement. larmies.
- Stylobata. Le patin ou la Subgronda vel suggrun-
 pate d'une colonne. dia, imbricamentum.
 La seuuonde, ou seu-
 uronde.
- Basis. Soubassement. Podium. Accoudoir, per-
 ron, saillie ou proiet
 de la maison.
- Spira. Le pied de la co- Menianum. Saillie de
 lonne. maison.
- Scapus. Le corps & mem- Fastigium, culmen. Le
 brure d'une colonne. feste, coupet d'une di-
 fice, le frontispice.
- Epistylum, capitulum, Columna striata. Co- Frontispicium. Le deuât
 modulus. Capiteau. lonne canelée, creusée. de la maison.
- Columna. Colonne ou Colonne struétilis. Co- Acroteria, Acroteres,
 pilier. lône bastie de plusieurs pieds-
 pieces ou pierres.
- Columna solida. Co-

pie deſtalles.	Trabes eurganeæ. Pou-
Pinnæ. Torrettes.	tres labourez.
Lorica. La couronne des	Trabes cōpactiles. Trefs
toits ou maiſons,	de pluſieurs pieces af-
Tectum. Toit, couuertu	semblez.
de la maiſon.	Sublicæ. Soline.
Tectum pectinatum,	Longurij. Perches lōzues.
diſpluiatum. Toit	Tignus, tignum, tigni.
qui fait couler l'eau	Tout marain, ſoline,
de deux coſtez.	cheuron.
Tectum ſcandulare.	Tigillum, tranſtillum.
Toit d'ardoife.	Cheuronneau, ſolineau.
Tectum imbricatum,	Pertica, vallus, Perche,
regulaneum. Toit de	long baſton.
tuelles.	Proceres. Les modillons.
Culmen. Toit, de ſoa-	Mutili. Corbeaux, mo-
tre, ou d'eſtrayn.	dillons.
Columen. Le ſupport &	Deliquiæ, deliciæ, te-
appuy du toit.	ctum deliciatum,
Columnæ.	Goutieres.
Canterij. Chantiers, ou	Tegula, Tegula hama-
cherrons.	ta, quem vulgaris lin-
Capreoli. Bois enclinés de	gua naſatam vocat:
deux coſtez.	Tuile.
Tranſtra. Sommiers mis	Tegula deliciaris. De
de tranvers.	laquelle coule l'eau,
Lacunar, lacunarium,	Colliquiæ ſive collicix.
laquearium, laquear,	Goutieres.
lacus. Le planchiers,	Scandulæ, ſcandulæ ro-
d'une maiſon,	buſteæ, ſcandulæ ſiſ-
Trabes. Trefs, ſommiers,	ſiles, ſectiles tabula-
poutres,	rum laminæ. Aiſſis,
	aiſſel.

- aisselles & bardeaux à* Orthostatæ, arrectaria.
couvrir maisons. Contreforts montans.
- Lamina, lamella. Ar-* Transuersaria. Bois mis
doise. au trauers.
- Imbrex. Tuile creuse.* Antæ, ostiorum latera,
Asses, assamenta, axes, Les iambes, ou iam-
sectiles tabulæ, plan- bages d'un huis ou
cæ. Plances, bois de porte.
fente, membrures de Postis. Posteau auquel
sciage. l'huys est attaché.
- Asseres. Membrures de* Propylæum. L'entrée de
bois fendu ou scié. la porte du palais, mai-
son. &c.
- Coaratio, Coassatio.* Prothyrum, vestibulū.
Plancher, eslage. Vn auant-portal, l'en-
Contignatio. Eslage, so- trée de la maison.
- lier, planchier de la* Diathyrum, vel diathy-
maison. ra sunt. Vne encloture
Fornix, arcus, conca- d'aisse pour se garder
meratio, testudo. Arc, du vent.
- arche, voute.* Hypothyrum, limen. Le
Tholus. Laterne. seuil de l'huys.
- Telamones, Atlantes.* Hypotyrum. L'ouuertu-
Consolateurs, figures re, ou le vuide de la
des hommes portants porte.
les modillons ou corni-
- ces.* Hyperthyrum, superli-
Cariatides. Figure des minare. Le linteau des-
femmes portants les sus l'huys.
- modillons.* Ianua, ostium, fores.
Tibicines. Bois sur les- L'huys.
- quelles sont appuyées les* Valuæ, valuæ bifores.
maisons ruineuses. Porte à deux batans.

- ou quis'ouure en deux parties. *tuis large quatre doigts.*
 Foramen rotundum *Va pertuis rond.*
 Posticum, postica, pseudorhyrum. *L'huys de derriere* Rima *Fente, creuasse, gersure.*
 Cardo, Le god d'une porte, le pivot d'un huys. Scalæ, anabathra. *Escabelle, degré.*
 Cornix, cancharus, manus extera. Le mar- Scalæ gestatorix. *Escabelles portatives.*
 teau ou anneau qu'on frappe la porte. Scalæ erismata, fultæ, patibulum. *Escabelle appuyée sur un baston.*
 Obex, pessulus ferreus, pessulus. *Va verrouil.* Sclaris forma.
 Sera, claustrum ferreum, patibulum. Serrure, closture. Cochlea, cochlis, scalæ, cochlides. *Viz à monter.*
 Clavis. Clef. Scapus. *L'arbre de l'eschelle à vix.*
 Vestis. Clinquet, clanche, vatton, pieu, cademat, serrure. Gradus Degrez.
 Mola. Moulin.
 Vectis. Barre, barreau. Mola alata, pneumat-
 Repagulum, repages. ca. *Moulin à vent.*
Verrouil, barre, barriere. Mola trusatilis, versatilis, manuaris, moletrina. *Moulin à main, on à bras.*
 Clathri vel Clathra, Cancelli. *Barreaux, treilles.* Hydromyla. *Moulin à eau.*
 Transenna. Treillis. Mola asinaria machina-
 Fenestra. Fenestre. ria. *Moulin à cheuaux.*
 Foramen, foramentum. Tympanum. *Ce qui son-*
Trou, pertuis. *tient l'eau.*
 Foramē palmare, Vnper-

Pinnæ.	presse.
Castellum.	Trapes, rrapetum. Mou-
Infundibulum. <i>La tre-</i>	<i>lin à huile.</i>
<i>muë d'un moulin.</i>	Horologium. <i>Vn horo-</i>
Catillus. <i>Le dessus du</i>	<i>loge.</i>
<i>moulin.</i>	Horologium sciateri-
Meta. <i>Le bas du mou-</i>	<i>cum, solarium. Vn</i>
<i>lin.</i>	<i>quadrant ou horologe à</i>
Subscus ferrea. <i>Le fer du</i>	<i>soleil.</i>
<i>moulin.</i>	Amusium Vitæ. circina-
Pilum ruidum. <i>Pilon.</i>	<i>tum tympanum. Com-</i>
Torculus, torcular, tor-	<i>pas.</i>
<i>cularium Vn pressoir.</i>	Gnomon. <i>La verge d'un</i>
Prælum. <i>Pressoir, presse.</i>	<i>quadrant.</i>
Lacus. <i>Lacue.</i>	Clepsammidium. <i>Vn ho-</i>
Cochlea. <i>La viz de la</i>	<i>rologe à sablon.</i>

DE RE NAVALIS.

N Auis, nauigium,	<i>cui oppositur aperta.</i>
currus. <i>Nauire,</i>	<i>Bateau couuert.</i>
<i>bateau, nef.</i>	Nauis prætoria. <i>Le ba-</i>
Nauicula, nauigiolum.	<i>teau de l'Amiral.</i>
<i>Nacelle, petite navi-</i>	Nauis præfidiaria. <i>Na-</i>
<i>re.</i>	<i>nire de guerre.</i>
Nauiculariâ facere Gon-	Nauis militaris. <i>Nauire</i>
uerner <i>une nauire,</i>	<i>pour transporter soul-</i>
<i>y estre pilote ou pa-</i>	<i>darts.</i>
<i>tron.</i>	Nauis oraria, actuatio-
Nauis oneraria, grauis,	<i>la, horia. Nacelle pour</i>
frumentaria. <i>Nauire</i>	<i>ramer au bord de</i>
<i>marchande.</i>	<i>l'eau.</i>
Nauis constrata, tecta,	Nauis vectoria. <i>Barc-</i>
	<i>que</i>

- que ou bateau de pas- Hippago. Navire pour
sage, mener chevaux.
- Nauiſ speculatoria, ca- Corbita. Navire qui sert
taſcopium, explora- à transporter marchā-
toria nauicula. Vn bri- diſe.
- gantin, vne fuſte. Ponto. Bac à paſſer la
riuere, ponton.
- Nauiſ prædatoria, pi- Priſtis. Navire longue
ratica, paſo, myopa- & eſtroicte.
- ro, & piraticus Ratis, ſchedia. Vn ra-
myoparo. Barcque, bateau de courſaire,
brigantin.
- Nauiſ roſtrata. Navire de ioncs, où nacelle de
begue. ioncs.
- Nauiſ longa, triremis. Claſſis. Troupe ou ſlote de
Galere. nauires, vne armée.
- Nauiſ actuaria, naui- Claſſis procincta. Vne
gium actuarium. armade préparée à la
Barcque de paſſage. guerre.
- Dromas, dromon. Vne NAVIS PAR-
carauelle. TES, EOQUE
- Celox. Galere. ſpectantia.
- Liburnica. Fuſte legiere. Carina. La carine, ou ca-
Phaſelus. vel ut alij, fa- rene.
- Phaſelus. Vne barquette. Carina. Le fond du bat-
Lembus, lenunculus. teau.
- Nacelle à peſcher. Aluus nauis. Le creux, le
Cymba oria. Nacelle à ventre de la navire.
- peſcher. Sabutra. Charge d'une
Scapha, barca. Eſquif. navire.
- Lintor, alueus, Vne na- Cinctus ſubligaculum.
celle. Le cinet.

Stamina, coltæ, statu- mina.	nauire.
Pergula.	Malalignea, Bois rond qui tournent pour esse- uer les voilles.
Tabulata.	
Prora. La prouë.	Calx mali. La partie plus bas du mas.
Puppis. La poupe.	Carchesium. La hune.
Acroteria, plutei naua- les.	Antenna. Le bois tra- uersant le mas.
Rostira. Le bec.	Commiffura nauis.
Fori. Le tillac ou beisse.	Jointure.
Pons. Par lequel on entre Et on sorte de la nauie- re.	Commiffuras nauium ferruminare musci coma, stipare. Calfa- trer.
Modius. La place du mas	
Transira, iuga. Les bancs des gascheurs, ou ra- meurs.	NAVIS INSTRV. MENTA.
Columbaria. Les trous au costé de la nauire.	Armamenta nauis. La munition Et les outils de la nauire.
Scalmus, struppus, stro- pha. Lu cheuille de l'a- uiron.	Remus, tonsæ. Auiron, gasce, rame.
Promptuarium nauis. Le gard manger.	Remi manubrium. Le manche de l'auiron.
Sentina. L'offec.	Palmula, tonsa. Le bout large d'une rame.
Antlia. La pompe.	Haustrum. Bois creu auec lequel on espuise l'eau.
Sentinare. Vuidier l'eau.	
Nautea. L'ordure de la- nauire.	Contus Perche de mari- nier.
Corbis, galea. Cage.	
Malus, arbor nauis. Le mas, ou l'arbre de la	

- Trudes. *Perche à pousser.* Aplustre vel amplustre.
 Harpago. *Croc, hauer.* aplustrum. *La ban-*
 Manus. *Croc pour accro-* niere.
cher nautires. Pyxidicula nautica. *Le*
 Clauus, gubernaculum. *compas.*
Le gouvernail de la Velum, linteum, carba-
naire. sum & carbaceus fi-
 Ansa gubernaculi. *La* nus, suppara velorū,
partie plus haute du arma velorum, sinus.
gouvernail. *Le voile.*
 Bolis, cataprorates. *V-* Acatium, artemon. *Le*
ne sonde. *plus grand voile.*
 Spira. *Arrondissement* Epidromus, epidromō,
des cordes comme un *Le voile au poupe.*
cercle. Dolon. *Petit voile vers*
 Funis, restis. *Corde.* *la prouë.*
 Funiculus. *Cordelette.* Thoracium. *Le voile au*
 Torus. *Corde tortue* *plus haut du mas,*
d'herbes, dequoy on Siparum. *Le voile qui*
faict les lits. *ayde la nauires, quant*
 Rudentes. *Chables.* *il ne fait pas de vent.*
 Funis anchorarius, Orthiax.
 prymnesium, ancho- Pes. *Corde avec laquelle*
 rale, retinaculum. *Le* *on transporte le voile.*
chable de l'ancre. Remulus.
 Anchora, vncus. *Ancre.* Inhibere remos. *Retour-*
 Anchoræ, dens vncus. *ner avec violence la*
Le croc. *nauires.*
 Phalanges, phalangæ, Detergere remos, de-
 puluini. *Sorte de bois* *fringere. Rompre &*
avec lequel on tire le *briser les rames.*
bateau. Soluere, soluere ora vel
 oram,

oram, soluere nauem.	<i>corde du voile.</i>
<i>Partir de terre.</i>	Obliquare cursum, Re-
Dare vela, facere vela,	<i>tourner.</i>
velificari. <i>Aller à voil-</i>	Remum agere, remis
<i>les desployées.</i>	incumbere, impelle-
Deducere vela, legere	re remum. <i>Gascher,</i>
vela. <i>Abbaïsser les</i>	<i>tirer à l'aniron, ra-</i>
<i>voilles.</i>	<i>mer, voguer.</i>
Carbasa substringere,	Ad remum dare, remo
colligere arma, con-	publicæ triremis af-
trahere vela. <i>Affam-</i>	figere, ergastulo nau-
<i>bler les voilles.</i>	tico mancipare, ad
Obliquare sinus velo-	triremes relegare.
rum. <i>Faire aller de</i>	<i>Enuoyer aux galeres.</i>
<i>de costé les voilles.</i>	Aduersum æstum velis,
Laxare pedem, facere	superare. <i>Monter à</i>
pedem. <i>Lascher la</i>	<i>voilles contr'eau.</i>

V A R I A S V P P E L I E X , E T

I N S T R V M E N T O R V M

Omnium classes.

D O M E S T I C A .

A Rma, arma cerea-	Scruta, friuola. <i>Vieux ou-</i>
lia, rustica, &	<i>tils.</i>
nautica, coquinaria,	Instrumentum, Equip-
tonforia. <i>Toute sorte</i>	<i>page, instrument.</i>
<i>d'instrumens & outils.</i>	Choragium. Equippa-
Vtensilia. <i>Vtensiles.</i>	<i>ge & appareil quel-</i>
Supellex. <i>Le mesnage,</i>	<i>conque.</i>
<i>les meubles.</i>	Abacus, repositorium.
Rota cæsa. <i>Vtensiles,</i>	<i>Buffet, dressoir, un</i>
<i>meubles.</i>	<i>chapelet.</i>

Men-

Mensa. Table.	Serviette.
Mensa delphica, mensa tripedanea. Table ronde, table à trois pieds.	Salinū, salillum. Saliere. Canistrum. Panier. Panarium & panarium. Vne corbeille où qu'on remet le pain.
Monopodium. Table à un pied.	Theca cultellaria. La gaigne ou custode à couteaux.
Sigma. Table à la façon de lune.	Sedes, sedile, sella, cathedra. Siege, selle, chaire.
Mensa tigrina. Table de ciprés, table de bois de lut.	Sella familiaris. Selle percée.
Mensa pantherina. Table de bois de Provence, Table de bois madré.	Sellagestatoria, gestatorium. Vne selle à porter.
Mensa undulata, undatim crispa. Table semblable à la queue de paon.	Sella plicatilis. Selle à plier.
Mensa apiata, Table comme couverte de grains.	Solium. Chaire appuiesse.
Mensa perpetua. Table longue.	Hemicyclus. Chaire à demy ronds.
Fulcrum, trapezophorum. Treteau.	Scamnum. Banc.
MENSAE PRO-	Scabellum, suppedaneum. Marchepied, eschabelle.
PRIA.	Labrum. Vne tinne.
Orbis. Trenchoir rond.	Labrum eluacrum. Où qu'on nettoye les ordures.
Quidra mensa. Assiette.	Peilunium. Vne gede, bassin
Mappa. Nappe.	
Mantle, mantelium.	

<i>bassin à lauer les pieds.</i>	<i>caucalium. Vaisseau à Petite bouche.</i>
<i>Polubrum, malluuium, trulleum. Bassin à lauer les mains.</i>	<i>Ooscyphium. Un pot en forme d'œuf.</i>
	<i>Poculum aureum</i>
<i>Guttus, gutturnium, aqualis, Gouteron, esguiere.</i>	<i>Vitrea, vitreamina. Vaisseau de voire.</i>
	<i>Calix. Goblet, calibe.</i>
<i>Cirnea. Pot à verser le vin.</i>	<i>Calix vitreus. Voire.</i>
	<i>Nimbus vitreus. Vne phiole de voire.</i>
<i>Peluis. Bacin, bassin.</i>	<i>Cyathus. Goblet.</i>
<i>Emblema, Attaches pour enrichir les vaisseau d'argent où a'or,</i>	<i>Culullus. Pot ou vaisseau de terre.</i>
<i>Poculum. Hanap.</i>	<i>Capedo, vas Samium.</i>
<i>Cissybium Tasse à boire, faicte de bois d'hirre.</i>	<i>Simpulum. Pot degoutant peu à peu.</i>
<i>Patera. Vnetasse.</i>	<i>Fidelia. Vaisseau de terre.</i>
<i>Scyphus. Tasse à boire, coupe, hanap.</i>	<i>Lagena. Flaccon, boteille.</i>
<i>Crater, cratera, Scyphus. Vne coupe, où tasse.</i>	<i>Obba. Coquemart.</i>
<i>Crater Philotesius. Voire pour boire la bienvenue.</i>	<i>Diota. Vaisseau à boire avec deux anses.</i>
	<i>Oonophorium. Pot à vin.</i>
<i>Phiala. Phiole, tasse.</i>	<i>Cantharus. Pot à vin.</i>
<i>Bombylius. Vaisseau à petite gorge.</i>	<i>Trulla. Couppe ou tasse pour boire.</i>
<i>Potistris. Petit vaisseau d'où boient les oyseaux.</i>	<i>Vrceus, vrceolus aqualis. Cruche.</i>
<i>Baucalium vel, ut alij,</i>	<i>Hydria, situla, modiolus</i>

lus, <i>Seau.</i>	Vas incrustare. <i>Oindre le</i>
Haustrum. <i>Seau à puiser</i>	<i>voire avec chose de bõ.</i>
<i>l'eau.</i>	<i>ne odeur.</i>
Lecythus, capsax, gut-	Vasculum, <i>Petit vais-</i>
tus. <i>Buirette à mettre</i>	<i>seau, ou vaisselet.</i>
<i>huyle.</i>	Cupa, dolium, tina. <i>Cu-</i>
Modiolus. <i>Petit globet.</i>	<i>ue, cuvette, tonneau.</i>
Harpagium, Clepsy-	Cadus. <i>Cacque.</i>
dram. <i>vocant. Vne</i>	Orca. <i>Muy, vaisseau.</i>
<i>chante-pleure, vais-</i>	Orca, cadus salsamen-
<i>seau pour arrouser le</i>	<i>tarius. Vn tonne à ha-</i>
<i>iardin.</i>	<i>reng.</i>
Vter. <i>Ouyre, cheure.</i>	Orificium, os. <i>L'orifice.</i>
Ansa. <i>Anse.</i>	Operculum. <i>Couvercle.</i>
Labrũ, corona. <i>Le bord.</i>	Siphon. <i>Tuyau.</i>
Coronare vina, cratera	Epistomium. <i>Robinet.</i>
<i>corona induere, ad</i>	Epistomium.
<i>summum vsque mar-</i>	Siphunculus. <i>Fontaine,</i>
<i>ginem implere. Rem-</i>	<i>faucet.</i>
<i>plir de vin.</i>	Excipulus. <i>Receptacle.</i>
Vas. <i>Vaisseau.</i>	Haustrum. <i>Dequoy on ti-</i>
Vas fictile, Samiũ, figli-	<i>re le vin.</i>
nũ, luteum, testaceũ,	Escaie, vas escarium.
Aretinũ, Tuscum fi-	<i>Plat de viande.</i>
ctile, Tuscus catinus.	Catinus, <i>Plat, escuelle.</i>
<i>Pot de terre.</i>	Paropsis, aut parapsis.
Vas futile. <i>Voir pour boi-</i>	<i>idem cum catino.</i>
<i>re la bien venue.</i>	Patina. <i>Grand plat.</i>
Vas operculare, Cou-	Lanx, magis, discus.
<i>vrir à vn couvercle.</i>	<i>Plat ou escuelle lar-</i>
Vas pelliculare. <i>Couvrir</i>	<i>ge.</i>
<i>de quelque peau.</i>	Crepido lancis, aut ca-
	<i>tini.</i>

tini. Le bord d'un de bouche.	
plat.	Fundus ollæ. Le fond.
Scutella, scutula. Escuel	Incoctilia. Vaisseaux e-
le.	stainnez.
Patella. Payelle.	Tripus. Pot d'arain à
Cymbium. Vaisseau à	trois pieds.
boire à la façon d'une	Chytropus. Trepied.
nacelle.	Cortina. Chaudiere d'un
Carchesium. Hanap à	teinturier.
boire.	Sartago, frixorium,
Aquiminarium, nasiter-	Paëlle à frire, ou à
na. Hacquet, cuuiere.	fricasser.
Talea, tessera. Taille de	Pultarius. Paëlle à papin.
bois.	Lardarium. Lardoire.
COQUINARIA.	Creacentrum. Un croc,
	un lardoir.
Vas coquinarium, Vais-	Creagra, fuscina. Four-
seau de cuisine.	chette.
Ahenum, ænum, calda-	Spatha, ridicula, ligula.
rium. Chaudron.	Escumoire, spatule.
Milliarium, cucuma,	Cochleare. Cuillier.
Paëllon d'arain.	Tudicula. Grand cuil-
Lebes. Chaudron ou	lier.
marmite.	Carnariū, furcula. Four-
Cacabus. Chaudiere.	che à prendre chair.
Diploma, duplex vas,	Tyrocnestis, radula. Un
Balneum Mariæ. Pot	racloir.
estainné.	Cratis ferrea, craticula.
Gabatz, Plats, escuelles.	Le gril.
Olla, olla fictilis. Pot de	Veru. Broche.
terre.	Veruculum. Brochette.
Echinus. Pot avec gran-	Cratæuterium. Fer
	où

<i>où que tourne la broche.</i>	Foculus, ignitabulum. Reschauc.
Artopta. <i>Vtenfile propre à rôtir pain.</i>	Foculus. <i>Chauffoir.</i> Igniarius, ignitabulum.
Testus. <i>Paëlle à tartreux.</i>	Fusil. Fomes, suscitabulum,
Climacter. <i>Cremilier.</i>	igniarius. <i>Le drap</i>
Cribrum, incerniculū, setaceum, cribrum excussorium, pollinarium. <i>Crible.</i>	<i>d'un fusil.</i> Rapere in fomite ignē. Exciter le feu. Sulphuratum. <i>Alumette.</i>
Telia. <i>La rondene du crible.</i>	Follis. <i>Soufflet,</i> Torris. <i>Tison allumé.</i>
Colum. <i>Couloir.</i>	Titio. <i>Tison de feu é-</i>
Cilicium <i>Estamine.</i>	<i>steint.</i>
Qualus. <i>Petite mande d'osier.</i>	Carbo. <i>Charbon.</i> Pruna, carbo. <i>Braise.</i>
Saccus vinarius, meta inuersa, manica Hippocratis. <i>Sac par où qu'on passe le vin.</i>	Fauilla. <i>Cendre chaude.</i> Scintilla. <i>Estincelle.</i> Cinis. <i>Cendre.</i>
Saccus frumentarius. <i>Sac à blé.</i>	Pila, mortarium, mortariolum. <i>Mortier.</i> Pistillum radius, <i>Pilon.</i>
Culleus & culleum. <i>Sac de cuir.</i>	Spongia. <i>Esponge.</i> Peniculus, penis, <i>Tor-</i>
Echinus. <i>Instrument fait de soye de porc pour lauer les pots.</i>	<i>chon à torcher, des cro-</i> toir, escouillon. <i>Proprie</i> <i>quo furnus exterge-</i>
Batillus. <i>Vne palette à feu, paëlle, ou poale.</i>	<i>tur.</i> Scopæ. <i>Balay, verge à</i> <i>nettoyer, ramon.</i>
Forceps. <i>Tenaille, espincette.</i>	Baculus, baculum, <i>ba-</i> <i>cil-</i>

- cillum. *Baſon.* Laterna, laterna Punica,
cornu. *Lanterne.*
Scipio. *Baſton à s'ap-*
puyer. Funale, fas, teda. *Torche,*
flambeau.
Maëtra. *Vne may ou hu-*
che. Lampas. *Lampe.*
Muscipula. *Souriciere,*
ratiere. CVBICVLARIA.
Decipulum. *Vne trobu-*
chet. Testus, torus. *Liçt.*
Candelabrum, lychnu- *Lectus genialis, Liçt du*
chus. Chandelier. *ſire & de la dame de*
noces.
Candelabri ſcapus. *La* Sponda. *Coſté du liçt.*
verge du chandelier. Accubitum, anacinte-
Lychnuchus penſilis vel *rium. Petit liçt pour y*
pendens. Chandelier *dormir de iour.*
qui pend du planchier. Fulcrum, fulmentum.
Candela, lucerna, lychn- *Chaſlit.*
nus. Chandelle. Culcita. *Coite, cutil.*
Lucerna ſimplex. *Châ-* Culcita plumea. *Le liçt*
delle à ſimple meſ- *de plumes.*
che. Culcita lanea, vel to-
Lucerna polymyxos. *mentitia. Lit remply*
Chandelle à double *de bourre, materas.*
meſche. Culcita ſtramentitia. *Sac*
remply de paille.
Candela ſebacea. *Chan-* Culcita ſubalaris. *Couſ-*
delle de ſuiſ. *ſin deſſous l'niſſelle.*
Cereus. *Chandelle de ci-*
re. Pluteus. *Le cheuet du*
liçt.
Emonctorium. *Mou-* Cervical. *Trauerſin du*
chettes. *lit, cheuet.*
Ellychnium. *La meſche,*
lumignon. Pulvinus & puluillus
E pului-

- puluinar, puluinariū. Cento, centūculus. *Cou-*
Oreiller, orillier, cou- *uerture de diuerſes lai-*
ſinet. *nes, bureau, lodier de*
 Lodix, ſtragulum. Lo- *plusieurs pieces.*
diere, couuerture du Cadurcum. *Tente ou lo-*
lit, parement. *gette de mercier, haïſſe,*
 Toral & toralium, le- *magazin.*
ſticaria ſindon. Lin- Cadurcum. *Voile ou cor-*
ceul. *tine de liſt.*
 Batillus cubicularius, Segeltria. *Enueloppoir*
 ignitabulum. *Vn ef-* *où dorment les nauſo-*
chauffoir de liſt. *niers.*
 Cortina, velarium. Cour- Gauſape, amphitapa.
tine. *Couuerture veluë.*
 Cortina ſtriata. Cortine Riſcus. *Coffre couuert de*
fronſée. *peaux.*
 Peritromata, velaria, Riſcus. *Petite fenestre en*
velamina, peripetal- *la paroy.*
mata. Tapifferies, ou Capſella, capſula, ciſtel-
fourniments de liſt ou *la. Layette, boîte.*
chambre. Capſa, arca, ciſta. *Ar-*
 Annuli velares, qui & *che, caſſe.*
cortinales. Les anneaux Scrinium. *Coffret, eſcrin,*
de cortines. *cabinet.*
 Tapetum, tapete, & ta- Arca camerata. *Caſſe à*
pes. Tapifferie. *couuerture ronde.*
 Aulæa, vela regia, aulæa Capſella ſictilis. *Pot où*
attalica, aulæa Baby- *que les enfans gardēt*
lonica. Tapifferie Tur- *leur argent.*
quesque, tapifferie. Storea, teges, matta.
 Conopeū. *Courtine au-* *Natte.*
ſſeur d'un liſt, paillō. Cunæ, cunabula, alueus.

<i>Berceau, maillot.</i>	ferro crines, vstulare
Matula, scapium, trulla,	crines candente ferro.
<i>Pot à piffer, vaisseaux</i>	<i>Grediller ou friser</i>
<i>à faire l'eau.</i>	<i>les cheveux.</i>
Matella, matellio. Vri-	Flabellum. Esuentoir.
nal.	Muscarium. Esuentoir à
	<i>mouches.</i>
MVLIERIA.	Muscarium pauonaceū,
Colus. <i>Quenouille.</i>	<i>aut pauonium Esuen-</i>
Fufus. <i>Fuseau.</i>	<i>toir fait de plumes de</i>
Verticillus, verticillū.	<i>paon,</i>
<i>Pefon, vertoil.</i>	Muscariū, setaceū. <i>Verge</i>
Rhombus <i>Roiuet à filer,</i>	<i>à nettoyer, vergette.</i>
<i>devidoir.</i>	Speculum. <i>Miroir.</i>
Calathus, qualus, qua-	Speculi theca. <i>La casse</i>
gillus. <i>Panier pour les</i>	<i>du miroir.</i>
<i>fuseaux.</i>	Specillum, ocularium
Corbis, sporta. <i>Panier,</i>	specillum, conspici-
<i>corbesille, copin.</i>	lium. <i>Lunettes.</i>
Forfex, <i>Forces, ciseaux.</i>	Vmbella. <i>Chapeau de</i>
Pecten. <i>Peigne.</i>	<i>femmes.</i>
Discriminale, discerni-	Digitabulum, digitale.
culū, acus, acus crina-	<i>Doitier.</i>
lis, crinale. <i>Poinson</i>	Acus. <i>Esguille à coudre.</i>
<i>pour faire la creste des</i>	Acus Babylonia, acus
<i>cheveux.</i>	Assyria, acus semira-
Calamistrum. <i>Poinson</i>	mia. <i>Eguille à pic-</i>
<i>pour grediller & friser</i>	<i>quer.</i>
<i>les cheveux</i>	Acus foramen. <i>L'œil</i>
Calamistro crispare co-	<i>d'une esguille.</i>
mam, comam in gra-	Acicula, spina. <i>Effingle.</i>
du frangere, vibrare	Frontale, <i>Frontier.</i>

- Inauris. *Bague pendant* Pala annuli. *Chaton, te-*
autendron del'oreille. *ste d'un anneau.*
- Stalagmium. *Perle pen-* Dactyliotheca. *Cassette*
dant à l'oreille. *aux anneaux.*
- Monile, segmentū. *Ba-* Lixiuum, lixiua, cau-
gue qu'on pend au col. stica spuma. & spuma
- Monile baccatum. *Ba-* Bataua. *Lessive, lixi-*
gue du col avec perles. *ue.*
- Murenula. *Chaine faicte* Lixius cinis, cinis lixi-
d'or. ua, *Cendre de lixine.*
- Torquis. *Chaine d'or.* Smegma, sapo, mattiaca
Linea margaritarum. *pila. Saupon.*
- ne pater noster de per-* Cimolia terra, creta.
les. *Croye pour nettoyer le*
drap.
- Armilla, brachiale, *TEXTORIA.*
Brasselet.
- Spinther. *Boucle ou a-* Pecten. *Peigne.*
graphe de femmes. Liciatorium, iugum.
- Spinther. *Blason.* *Roict.*
- Bractea. *Fucille d'or re-* Radius, pannuellium.
sonante. *La nauette.*
- Bulla. *Bague ronde.* Tibicines. *Basions qui*
Crepundia. Tous ieux *soustiennent la toile.*
des petits enfants. Infilia. *Les bois sous les*
Annulus. Un anneau. *pieds des tisserāns qu'ils*
Annulus purus, inula. *se leuent & abaissent*
Annneau sans pierre. *l'un apres l'autre.*
- Annulus sigillaris, vel Harpedone. *La roüe de*
signatorius. Anneau, *laquelle on emplotonne*
ou cachet. *du fil.*
- Annulus pronubus. *An-* Pecten. *Lame de tisse-*
neau de foy. *rond.*

VARIÆ SPELLECTILIS. 101

Ferreus hamus. *Peigne Maître. Huche à pestrir de fer.* le pain.

Pecten. *Peigne faicte de chardons.* Arca pollinaria. *Où qu'on met la farine.*

Argutari pedibus. *Fouler.* Radius, hostorium, Racleir, rouleau.

SVTORIA. Vannus, ventilabrum, Van.

Scalprum sutoriū, culter sutorius, similium. PISCATORIA. Rete, cassis, Reis à pester.

Trenchet. Subula. *Alesne, pointe.* cher.

Cheleuma. *Le fil de cordouannier.* Rete rarum, rete grandi macula. *Rets avec grands trous.*

Modulus, forma, mulstricula. *La forme du foulier.* Fūda, reteiculum, reticulum. *Rets ronds.*

PICTORIA. Tragula *Traineau.*

Conchæ. *Les coquilles.* Verriculum & euerriculum. *Filé, verueil, seme.*

Penicillus, peniculus. Pinceau.

Pluteus. *Le bois où que repose la table quant on peint.* Sagena. *Vne seine, vne traine.*

Pluteus, pluteale sigillum. *La bordure du bois.* Nassa. *Reservoir.*

PISTORVM Piscella. *Osier de pester.*

PROPRIA, Excipulæ. *Encloture de verges ou d'autre chose qu'on prend les poissons aux coulants des eaux.*

Pala, infarnibulum. *Pale.*

Rutabulum. *Rouable, parroille, fourgon.* Fuscina, tridens. *Fourche,*

<i>chescire.</i>	Milli murices. <i>Pignaux</i>
Hamus, vncus. <i>Hain,</i>	<i>és colliers.</i>
<i>ham sson.</i>	Numella. <i>Lesse ou laisse</i>
Linea, seta. <i>Ligne de pes-</i>	<i>du collier.</i>
<i>cheur.</i>	Claua. <i>Baïon qu'on tue</i>
Calamus. <i>Ce qui tiennet,</i>	<i>les lapins.</i>
<i>à fin que le hameçon</i>	AVRIFICVM
<i>n'aille au fond.</i>	PROPRIA.
Macula, Mailles, <i>ma</i>	Lacus. <i>Où coule d'argent</i>
<i>ches.</i>	<i>fondus.</i>
VENATORIA.	Forceps. <i>Tenaille ou pin-</i>
Plaga. <i>Filé ou rets de</i>	<i>cette d'un orfèvre.</i>
<i>chasse.</i>	CHIRURGICA.
Varæ. <i>vel vari, valli,</i>	Myrothecium, <i>alaba-</i>
<i>perticæ, tibicines</i>	<i>strum. Boite ou voire,</i>
<i>plagarij. Fourches le-</i>	<i>ou vaisseau pour y met-</i>
<i>uez pour tendre.</i>	<i>tre dedans unguents &</i>
Tendicula, nebula, ne-	<i>senteurs.</i>
bulosum rete. <i>Rets</i>	Narthecium. <i>La boite</i>
<i>qu'on tend en l'air.</i>	<i>aux unguents,</i>
Venabulum. <i>Vouge, espieu</i>	Pyxis, pyxidula <i>vel py-</i>
<i>de chasse</i>	<i>xidicula. boite.</i>
Pedum. <i>Houlette.</i>	Cucullus. <i>Cornet.</i>
Indago, reticulata inda-	Scalprum chirurgicum,
go, carbaseum septū.	<i>scapellus, phlebo-</i>
<i>Toiles pour environner</i>	<i>tomum, Sagitta. Lan-</i>
<i>un bois, parneaux, tē-</i>	<i>cette de quoy on tire le</i>
<i>te de filets.</i>	<i>sang.</i>
Calamus. <i>Glucet.</i>	Excipulum. <i>Vaisseau où</i>
Ames. <i>Perche à oise-</i>	<i>que le sang coule de la</i>
<i>leur.</i>	<i>veine.</i>
Millus. <i>Colier aux chiens,</i>	Nouacula, culter <i>ton-</i>
	<i>forius.</i>

forius. <i>Rasoir.</i>	<i>met sur une playe.</i>
Forpicula, forpex. Ci-	Hapsus Sac qui conserve
<i>seau, ciselet.</i>	<i>les playes.</i>
Vulsella, siue vulsella,	Turunda, linamentum,
<i>Pincette.</i>	<i>pannus. Tente à met-</i>
Forfex, odontagra, den-	<i>tre es playes.</i>
tiducus, dentarpaga.	Lemniscus. <i>Tête longue.</i>
<i>Pincette ou tenaille</i>	Peniculus, penicillus.
<i>pour tirer une dent.</i>	<i>Tente agüe.</i>
Dentiscalpiü. <i>Curedent.</i>	Linamentum carptum,
Dentifricium. <i>Poudre</i>	<i>volsumve. Charpie.</i>
<i>pour frotter les dents.</i>	Linamentum rasile.
Specillum, oricularium	<i>Charpie.</i>
specillum, auriscal-	Linamentum tortile.
pium. <i>Cure-oreille.</i>	<i>Charpie.</i>
Specillum, specillum	Inuolucrum. <i>L'inge d'un</i>
vulnecarium. <i>Espron-</i>	<i>barbier, enueloppoir.</i>
<i>nette.</i>	Clyster, clysterium. <i>Clä-</i>
Specillü latum, spatho-	<i>stere.</i>
mela. <i>Palette pour fai-</i>	Catheter, ænea fistula
<i>re les emplâstres.</i>	<i>Sonde.</i>
Ligula. <i>Espatule.</i>	Clyster oricularius. <i>Sy-</i>
Cucurbitula. <i>Ventouse.</i>	<i>ringue.</i>
Cauterium. <i>Cautere.</i>	R V S T I C A.
Fibula. <i>Boucle.</i>	Aratrum. <i>Arraere, char-</i>
Fascia, fasciola, anades-	<i>ruë.</i>
mos. <i>Bande.</i>	Vomis vel vomer, dens
Diploma, plagella <i>Linge</i>	<i>vncus. Coultre.</i>
<i>redoublé.</i>	Stiva. <i>La manche.</i>
Mitella. <i>Linge où que le</i>	Rastrum. <i>Râsteau, rat-</i>
<i>bras repose eslat blessé.</i>	<i>teau.</i>
Putaciü, Emplastre qu'o	Pala. <i>Hoüe.</i>

Ligo, ama. <i>Houau.</i>	Quadrigæ. <i>Quatre chevaux attelés.</i>
Bidens, bipalium <i>Houë, fourchuë.</i>	Quadriga, currus quadrigarium, quadrijugi currus. <i>Chariot à quatre chevaux.</i>
Tridens. <i>Fourche à trois dents.</i>	Vehiculum cameratum, arcera, lectica, gestatorium. <i>Litiere.</i>
Pecten. <i>Herce.</i>	Pilentum. <i>Chariot branlant.</i>
Furca. <i>Fourche.</i>	Petorritum, effedum. <i>Chariot de Flandres.</i>
Marra. <i>Marre, bisnoire.</i>	Sarracum, plaustrum. <i>Chariot à porter bois où pierres.</i>
Pastinum. <i>Houë.</i>	Sarracum, vehiculum trusatile. <i>Brouette.</i>
Irpex. <i>Ratteaux avec dents à sarcler.</i>	Cisium. <i>Coche.</i>
Merga. <i>lanelier.</i>	Carrus, carruca, biga, bige curriculum. <i>Charrette à deux chevaux.</i>
Falx, dens Saturni, secula. <i>Faux.</i>	Traha vel trahea. <i>Traîneau.</i>
Falx messoria, adorea. <i>Faucille.</i>	Plaustrum vel plostrum. <i>Tombereau.</i>
Falx fœnaria, fœnifeca. <i>Pour couper le fœur.</i>	Tribulum.
Falx putatoria, vlnicata. <i>Serpe.</i>	Capsus rhedæ. <i>Là où est assis le cochier.</i>
Falx arboraria, siluatica. <i>Sarpe.</i>	Axis. <i>Essien.</i>
Facula. <i>Sarpe.</i>	Temo. <i>Timon.</i>
Crates. <i>Claye.</i>	
Voluolus, occa. <i>Bois pour egaller la terre.</i>	
Cylindrus. <i>Cylindre.</i>	
Corbis dossuaria. <i>Hotte.</i>	
Vehiculum, vestibulû, currus. <i>Chariot.</i>	
Vehiculû meritorium. <i>Louër pour salaire.</i>	

Iugum,

V A R I A E S V P E L L E C T I L I S. 305

Iugum. Ioug.	Sudes vel sudis. Pieu,
Rota, Rouë.	perche.
Radius rotæ. Rayon	Vallus. Pieu, pal.
d'une rouë.	Veâtis. Lenier.
Abſis, curuatura rotæ,	
Le tour d'une rouë.	E Q V O R V M.
Modiolus rotæ Le moyeu	F R O P R I A.
d'une rouë.	
Canthus. Le fer autour	Frænum, Frain, bride.
de la rouë,	Habena, retinaculum.
Paxillus, embolium. La	La rene d'une bride.
broche de fer qui em-	Lupatum, lupus, mu-
peſche que la rouë ne	rex. Mors de bride fort
tombe.	rude.
Auræ. Les fers qui conſer-	Orea. Le mors.
uent la rouë de ne s'v-	Capistrum. Licol, che-
ſer ſi toſt.	ueſtre.
Safflamen Enrayoir.	Postomis. Gourmette.
Axungia. Oingt.	Cingula. La ventrière.
Tympanum. Nattes, ou	Antilena. Poictrai.
couverture de chariot.	Postelina. Croupiere, cu-
Mulctra, mulctrale,	liere.
mulctrum. Vaiffeau à	Sabulum lorum. Ce
lait.	que lie le col des che-
Linter, alueus. Bois cren,	naux au ioug.
où boiuent les beſtes.	Fiscella. Muſeliere.
Aqualiculus. Auge.	Frontale. Fronteau, fron-
Flagellum. Fleau.	tiere de bride.
Phalanga vel palanga.	Clitellæ. Le baſt.
Baſtons deſquels uſent	Dorſuale, ſtratum, in-
les porteurs.	ſtratum. Couverture
Harpago, lupus. Crocq.	du cheual,

- Ephippium. *Sella equi.* *cotte de maille, brigandine.*
Sellu.
 Stapia, subexpedaneus, Annuli loricae. *Mailles.*
stapes. Esrier. *Pectorale. Halecret, ar-*
 Calcar, calx ferratus. E- *mure de la poitrine,*
speron. *poitrail.*
 Vestigium equi, solea Galea, cassis. *Heaume,*
ferrica. Fer de chenal. *salad-bassinet, armet,*
 Ferramentum conciso- *cabasset.*
rium. Ce qui taille Galea exploratoria, ga-
les cornes de cheneaux. *lea bellatoria, oppug-*
 Strigil, strigilis. *Estrielle.* *toria galea Morlion,*
 Phaleræ. *Bardes des che-* *bonet de fer, testiere.*
neaux. *Conus, galeæ apex. Le*
 Scutica, flagellū. *Foüet,* *coupet d'un heaume où*
vergette, fleaux, gaulle. *se met le plumard.*
 Tomices. *Corde de cha-* *Crista galeæ. Le plu-*
nure. *mard.*
 Vacerra. *Pieu auquel on* Buccula. *La visière.*
lie le chenal à l'isla- Scutum, Escusson, *escut,*
ble. *pauois, rondelle.*
 MILITARIA. *Clypeus, clypeû. Targe.*
 Arma, armatura. *Armes,* Parma, *cauus orbis.*
armures, harnois. *Bouclier.*
 Armilustriū. *Passer mon-* Pelta, cetra, scutum A-
stre. *mazonicum. Pauois*
 Telum. *Toute sorte de* *en façon de lune crois-*
ard. *sante,*
 Thorax ferreus, thorax Vmbo. *La bosse d'un*
æneus. Harnois, cui- *bouclier,*
rasse. *Cudo. Sallade de cuir.*
 Lorica, tunica. *Halecret,* *Acies cultri. Le fil, le*
1722-

trenchant ou taillant.	mucro, cuspis, acies, spiculum. La pointe d'un
du couteau.	cousteau ou glaine.
Clypei anfa vel capu-	Manubrium, capulus.
lus. La manche du	Manche.
bouclier.	
Gladius, ensis. Espée.	Vagina, Fourreau, gaine.
Machæra Glaine ou espée	Hausta, sarissa, lancea,
agüe d'un costé.	Lâche, picque, iaveline.
Verutû, veruina. Dard	Hausta præpilata. Lance
court comme une bro-	qui a la pointe de fer.
che.	Haustile. La hante ou le
Framæa, iaveline.	fust d'une iaveline.
Gladius anceps. Espée	Hausta velitaris. Lance de
ou glaine trenchant	tournoy.
des deux bouts.	Iaculum, missile, nubes
Verutum. Lame.	belli Dard.
Harpe, falcatus ensis, a-	Amentum. Le lien d'un
cinaces, gladius Per-	dard.
sicus. Simetaire.	Sparus.
Pugio, clunabulum, Ama-	Securis Romana, Ama-
zonie securis, quiris,	bipennis. Halebarde.
vel clunaculum. Poi-	
gnard.	
Parazonium. Poignard	Cestra, Amazonia secu-
pendant de la cheintu-	ris. Masse de fer.
re.	Aclides, tragula. iaveli-
Sica, Vne dague.	line.
Dolo, Bourdon, dans le-	Sagitta, calamus, arun-
quel est un estoc caché.	do, spiculum. Fles-
Xiphomachæra, rom-	ches.
phæa. Espée à deux	Collimare, collineare.
main.	Tirer ou toucher au
Culter. Couteau.	blanc.

Alæ sagittæ. *Asles de Harquebute, arque-
buses.*

Vincinus, hamus. *Fer Glans. Boulet.*
rebrouché de la saget- Ignarius fomes aut ig-
te. niarium Lonze.

Claua. *Massuë.* Pyroboli. *Fusées.*

Arcus, cornu. *Arc, arba-* Murices, triboli *sive tri-*
lestre. bali. *Chausses trappes.*

Corytus. *Carquois à* Testudo. *Plancher cou-*
mettre l'arc. uert de cuir.

Pharetra. *Trousse ou car-* Aries, tormentum mu-
quois de fleches. rale.

Nervus arcus, nervus *Ocreæ, ocreæ ferreæ,*
equinus. *Corde d'arc* tibialia *Gruos, armu-*
ou d'arbalestre. res *de iambes.*

Cornua arcus, cornu, *DE RE MILITARI.*
curuare cornu, Ouid. Militia. *Guerre.*

lentare cornua, luna- *Sacramentum, sacra-*
re arcum, sinuare. *mentum militare, so-*

Bender ou tendre l'arc. lemne *sacramentum.*

Crena. *Le cren.* *Le serment.*

Vincus, fibula. *Coche* Bellum. *Guerre.*
noix. Bellum domesticum,

Funda, balearis funda. *Guerre domestique, au*
Fonde. *pays.*

Scutale. *Le cuir de la* Bellum externū. *Guerre*
fonde. *estrangere.*

Bilista. Bellum intestinum. *Se-*

Tormentum æneum, *dition, guerre entre*
bombarda. *Piece d'ar-* *bourgeois.*

zillerie. Bellum internecinum,
Sclopus *sive* filopus. *exitiale, exitiosum.*

Guerre

<i>Guerre mortelle, bataille fort cruelle.</i>	<i>guerres, cours de guerre.</i>
<i>Pugna. Combat, bataille.</i>	<i>Impressio. Impression, effort au choc de gens de guerre, empreinte, assaut.</i>
<i>Pugna stataria. Bataille ferme.</i>	<i>Excursio. Course.</i>
<i>Pugna imaginaria. Bataille cōtrefaite, faulx & de ieu.</i>	<i>Pabulatio. Fourragemēt.</i>
<i>Naumachia, prælium nauale, pugna naualis. Guerre sur la mer.</i>	<i>Frumentatio. Prouision de blé.</i>
<i>Monomachia, duellum. Singulare certamen. Combat d'homme à homme.</i>	<i>Lignatio. Apportement de bois.</i>
<i>Induciæ, pax sequestra, Trêues.</i>	<i>Materiatio & materiari. Prouision de matériel.</i>
<i>Prælium, conflictus & conflictio. Combat ou bataille au camp.</i>	<i>Obsidio, obsessio. Assiégement, le siege.</i>
<i>Velitatio, velitaris pugna. Escharmonche.</i>	<i>Insidiæ. Embusches.</i>
<i>Præludium, pugna, prælusio, principium pugnae. L'essay du combat.</i>	<i>Excubiæ. Le guet.</i>
<i>Decursio, decursus, decursio ludicra. Troisième latus. Ioustes, tournois, couronnement de lances.</i>	<i>Vigiliæ. Sentinelle.</i>
<i>Expeditio. Voyage de</i>	<i>Apparatus bellicus. Apprest de guerre.</i>
	<i>Copiæ, manus. Armée.</i>
	<i>Copiæ terrestres, agmē terrestre. Armée terrestre.</i>
	<i>Copiæ nauales. Armée par mer.</i>
	<i>Exercitus. Ost de gens de guerre.</i>
	<i>Exercitus frons. L'avant-garde.</i>

FIO NOMENCLATURAE

Exercitus tergum <i>L'arrièregarde.</i>	<i>lets.</i>	Impedimenta, sarcinæ,
Exercitus versus. <i>Le milieu de la bataille.</i>		clitellaria iumenta.
Exercitus cornua <i>Les aîles d'une armée.</i>		<i>Bagaige de l'armée, le cariaige.</i>
Agmen. <i>Armée qui marche.</i>		Castra. <i>Camp,</i>
Acies. <i>Armée en ordre.</i>		Stativa, castra stativa,
Cohors. <i>Flotte de gens d'armes.</i>		castra temporaria.
Cohors prætoria. <i>La garde du Roy</i>		<i>Camp arrêté</i>
Caterua. <i>Bande de gens d'armes.</i>		Æstiva. <i>Lieux champêtres où il fait frais.</i>
Phalanx. <i>Armée de huit mille hommes à pied.</i>		Hiberna, hibernacula.
Turma. <i>Bande de gens à cheval.</i>		<i>Lieu où le soldat y uerne.</i>
Alæ. <i>Les aîles de la chevalerie.</i>		Statio. <i>Le guet, le corps de garde.</i>
Centuria. <i>Centaine.</i>		Tentoria, papilionæ.
Manipulus <i>Escuadre de souldars de la mesme enseigne.</i>		<i>Tentes, pavillons.</i>
Auxilia, cohortes auxiliares. <i>Secour des allies.</i>		Tabernacula. <i>Cabinets.</i>
Præsidia. <i>Garnison.</i>		Casæ. <i>Logettes, maisonnettes.</i>
Principia, primores. <i>Les picquiers & les corse-</i>		Lorica castrorum. <i>Fortification contre l'assault de l'ennemy.</i>
		Gerræ. <i>Gabions.</i>
		Signa, signa militaria, vexilla. <i>Enseignes, bannières, estandarts.</i>
		Signa erecta. <i>Enseigne d'esplée.</i>
		Signa supina. <i>Enseigne pliée.</i>
		Trophæum.

Trophæum siue tro- pæum. Trophée, ensei- ne de victoire.	faire écrire ou enregi- strer pour estre soul- dard.
Spolium exuviæ. De- strousse, despoille des ennemis, butin, pillage.	Sacramentum dicere, sacramento teneri, iurare in verba, dare iusiurandum. Faire serment.
Præda, Proye, butin.	Merere, æra merere,
Rapina. Rapine.	stipendium mere- re, stipendia facere.
Raptus. Raviissement.	Deservir soulds, ou paye.
Direptio. Pillerie.	Cōscribere exercitum, colligere exercitum, centuriare, cogere militem vel copias.
Manubiæ. Le butin du chef de guerre.	Enroller, enregistrer & amasser gents de guerre.
Manubiæ. Monnoye du butin gaigné sur l'en- nemy, & vendue.	Auctorare militem, sacramento obliga- re, stipendio obli- gare. Obliger par ga- ges.
Opima spolia. Eiche bu- tin.	Exauctorare militem, sacramento absolue- re. Casser les souldats.
Receptus. Retraite.	Habere delectum. Faire esliv.
Missio. Congé.	
Missio honesta. Congé legitiment & iuste- ment impetré	
Missio causaria. Congé honeste, comme par maladie.	
Missio ignominiosa. Congé infame.	
Tessera, symbolum. Le mot du guer.	
Dare nomen militiæ, vel ad militiam. Se	Recensere exercitum, lustrare exercitum, inige

- inire numerum armatorum. *Faire montre generale.*
- Castra metari, ponere, *Camper, asseoir le camp.*
- Serra proeliari. *Escar-moucher.*
- Cinere bellicum, canere classicum, signum dare buccina, ad arma conclamare. *Sonner à l'arme.*
- Canere receptui, receptui signum dare. *Sonner la retraite.*
- Vasa conclamare. *Sonner pour lever son camp.*
- Vasa colligere, conuassare. *Trousser ses hardes & les emporter à l'emblée.*
- Impressionem facere. *Faire empreinte, assaillir.*
- Corona urbem inuadere. *Enuironner une ville.*
- Ad manus venire, collato pede proeliari, conferre manum, conferre signa vel pedem, configere acie, gradum conferre cum hoste, decernere armis, decernere acie vel ferro. *Batailler, combattre, venir à la main, liurer la bataille.*
- Punctum ferire. *D'estoc, non de taille.*
- Cæsim ferire. *Batre & couper, tailler.*
- De summa rerum proelio decertare, de summa imperij dimicare, extremam belli aleam experiri, summam salutem periclitari, in dubiam seruitij imperijque aleam ire, aleam omnem iacere, vltima experiri. *Se mettre en hazard, ou de vaincre ou d'estre vaincu par bataille.*
- Præpilatis hastis obijcere, spiculis ludibriū obijcere, auctores ad piaculum noxæ obijcere. *Faire passer les picques.*

Cuniculos agere. <i>Faire des mines, miner.</i>	Calculus. <i>Table.</i>
In fidem accipere, in ditionem accipere. <i>Prendre à merci.</i>	Pila, pila lusoria, manuaria, pila recussabilis & Italica. <i>Esteuf, pelotte.</i>
LUSORIA.	Pila clauaria. <i>Acilles.</i>
Tali. <i>Talons.</i>	Follis, follis pugillatarius. <i>Grosse pelotte enflée.</i>
Tesserarius ludus. <i>Tout ieu de hazard, où à dez.</i>	Harpastrum. <i>Grosse pelotte à iouer.</i>
Tessera. <i>De, det.</i>	Datatim ludere. <i>Donner ou ietter l'esteuf.</i>
Venus. <i>Trois six, quand on iouë à trois dez.</i>	Factor. <i>Celui qui marque la chasse.</i>
Senio. <i>Six.</i>	Expulsum ludere. <i>Iouer par succession.</i>
Canis, canicula, monas, <i>Ais.</i>	Sphæristerium. <i>Tripot, ieu de paulme.</i>
Plistobolinda. <i>Plus de points.</i>	Reticulum. <i>Raquette.</i>
Scruporum duodecim lusus. <i>Le ieu aux dames.</i>	Sphæra, globus. <i>Globe, boule.</i>
Alueus lusorius, magis, abacus. <i>Tablier à iouer.</i>	Turbo, turben, Toupie, <i>sabot, trompe.</i>
Latrunculis, sive latrunculis ludere, prælia latronum ludere. <i>Iouer aux eschets.</i>	Oscillum, oscillatio, oscillis aut oscillatis ludere. <i>Baculer, hallocher.</i>
Larrones, latrunculi, calculi. <i>Eschets.</i>	Staticuli. <i>Le pas.</i>
Chartulæ lusoriæ, ieu à cartes,	Orbis saltatorius. <i>Brâfle.</i>

FABRILIA.	Forceps, forpex dentatus, <i>Tenaille.</i>
Circinus, <i>Compas.</i>	
Circulus, <i>Cercle, rôdeau.</i>	Malleus, <i>Marteau.</i>
Cælum, <i>Burin, instrument à graver.</i>	Maculus, <i>Marteau.</i>
Tornus, <i>Tournoir.</i>	Tudes, <i>mateola, Maillet</i>
Trulla, <i>Truelle.</i>	Incus, <i>Enclume.</i>
Ascia, <i>Hache grande.</i>	Lima, <i>Lime.</i>
Dolabra, <i>Doloir.</i>	Terebra, <i>Tarriere, tarauc.</i>
Dolabella, <i>dolatorium, Doloir, rabot.</i>	Terebellum, <i>Vibrequin, villebrequin.</i>
Rancina, <i>Rabot.</i>	Clauus, <i>clauus fereus.</i>
Securis, <i>Coignée.</i>	<i>Clou.</i>
Securis manubrium, <i>La mâche d'une coignée,</i>	Clauus capitatus, <i>Clou testu.</i>
Bipennis, <i>anceps securis. Bosague, hache.</i>	Bulla, <i>Teste de gros clous esleué en bossette.</i>
Assulæ, <i>schidia. Coupeaux,</i>	Follis, <i>Soufflet à souffler.</i>
Serra, <i>argutæ lamina ferrea. Scie.</i>	Follis fabrilis, <i>Soufflet de febure.</i>
Dentata serra, <i>La scie des scieurs de bois.</i>	Scalprum, <i>Trenchet.</i>
	Colla, <i>gluten, glutinum. Glu, colle.</i>

INSTRUMENTA ET SUPPELLEX ECCLESIASTICA.

ECCLESIA. <i>Vne assemblée, eglise.</i>	crarium <i>Chapelle.</i>
Templum, <i>ædes, fanû, delubrum Temple.</i>	Cœmiterium, <i>polyandrium, sepulcretum. Cemitiere, latre.</i>
Ædicula, <i>facellum, sacra-</i>	Adytum, <i>Sacristie.</i>
	Sacra-

Sacrarium. Sanctuaire.	Pulpitum, suggestum.
Ara, altare. Autel.	Chaire de prescheur.
Statua, sculptrile, signū,	Turibulum. Encensoir.
icō, simulacrum, ima-	Acerra, Cassette à l'en-
go. Imag.	cens.
Delubrum. Figure, ou	Tus. Encens.
image de bois.	Æraumentum, campa-
Oscilla. Petites images.	num æs, campana.
Suppedaneum. Passez.	vulgò. Cloche.
Subsellia templorum.	Nola, tintinnabulum.
Les sieges de l'eglise.	Sonette, sonaille.
Labarum. Vexillum sa-	Crotalum, crepitaculū.
crum. Banniere de l'e-	Cercerelle, clacquet-
glise.	te.
Baptisterium. Les fonts.	Cymbalum, Cymbale.
Baptisma, baptismus.	Asylum. Lieu de franci-
Baptême.	se.
Aquiminarium, amula.	Sepulchrum, sepultura,
Benoistier.	monumētum, tumu-
Lustrica, aspergillum,	lus, bustum. Sepul-
asperforium. L'asper-	chre.
get ou gupillon.	Cippus, mensa, La pier-
Aqua lustralis. Eau be-	re du sepulchre.
noiste.	Sepulcrum familiare.
Circumferre aqua. Ar-	Son propre sepulcre.
rouser de l'eau benoiste.	Sepulcrū hereditarium.
Tensa. Cuiere à porter i-	Sepulcre hereditaire.
images.	Urna. Tombeau.
Rituales libri, libri sa-	Sandapila, capulum, Li-
cri. Missels, la Bible,	bitina, feretrum, Or-
et le nouveau Testa-	ciniana sponda, le-
ment.	ctus Stygius. Sar-
	cueit

<i>cueil, bierre.</i>	Myſteria, arcana ſacra,
Cenotaphium, tumulus	ſecluſa. <i>Myſteres.</i>
honorarius, buſtum	Sacerdotium. <i>Prebende,</i>
inane, tumulus in-	<i>benefice.</i>
nis. <i>Sepulcre qui ſert</i>	Monasterium, cœno-
<i>de mon tre.</i>	bium, <i>quaſi clauſtrū,</i>
Epitaphium. <i>L'epitaphe.</i>	<i>Monastere, conuent.</i>
Funeralia, murmur fera-	Synaxis, communio ſa-
le, mortualia, iuſta	croſancta. <i>Commu-</i>
funebria. <i>Funerailles.</i>	<i>nion.</i>
Funus, exequiæ, inferiæ,	Preces horariæ. <i>Des</i>
ſolennia funerum, iu-	<i>heures.</i>
ſta exequiarum. <i>Exe-</i>	Sphæulæ precatoriæ.
<i>ques, funerailles.</i>	<i>Pater noſtre.</i>
Inferias annua religio-	Supplicatio, ſuppliciū.
ne alicui inſtituere.	<i>Supplication, proceſſiō</i>
<i>Anniverſaires.</i>	<i>general.</i>
Inferiæ, piaculum, pia-	Supplicatio ad puluina-
culare ſacrum, miſſa	ria, ad lectiſternia.
pro defunctis. <i>Mef-</i>	<i>Proceſſion pour indul-</i>
<i>pour les treſpaffez.</i>	<i>gences.</i>
Sacrum, res diuina. <i>Mef-</i>	Pompa, proceſſio. <i>Pöpe.</i>
<i>ſe.</i>	Ludi. <i>Ieux publicqs.</i>
Sacrum publicum, vel	Suggeſtus, ſuggeſtum.
populare. <i>Fefte dou-</i>	<i>Pulpite.</i>
<i>ble, meſſe ſolemnelle.</i>	

DE RE NUMMARIA.

M ONETA, num-	Moneta. proba. <i>Mon-</i>
mis, numis,	<i>noye, ou argẽ: Or de</i>
numisma, pecunia.	<i>bon alloy.</i>
<i>Monnoye.</i>	Moneta ad alterina, im-
	proba.

- proba. Monnoye contrefaictte, de mauuais alloy. faulſe piece d'or ou d'argent. gentum præſentariũ. Argent content. Æs, Toute ſorte de monnoye.
- Moneta acciſa, arroſa. Monnoye rongnée. Æs circumforaneum. Argent prins à intereſt ou vſure.
- Nummus aſper. Argent monnoyé nouuellement. Æs alienum, debitum. Dette d'argent preſté.
- Monetaria officina. Monnoye. Ærarium. Chambre de monnoyes.
- Pecunia, res ſtabiles ſiue ſoli, & mobiles. Biens, meubles & immeubles. Fiſcus, Le fiſcq, ou le reuenue d'un Prince. Collybus. Change. Intertrimentum, intertritura. Dechet.
- Pecunia otioſa, nummi vacui. Denier oiſif, auquel on ne prati- que point. Nomen. Dette. Nomina impedita. Vieilles debtes.
- Pecunia calendario deſtinata, in calendarium conuerſa, pecunias ad calendaria largiri. Denier donné à gaing. Nummariateſſera. Lettre de change. Nummaria difficultas. Faute d'argent.
- Pecunia attributa, aſſignationes, ſunt qui vulgò vocari putant. Argent d'aſſignation. Caput, ſors, ſumma. La ſomme principale & entiere.
- Pecunia æroſa. Monnoye de cuiure. Fœnus, vſura. Vſure. Vſura vnciaria, centeſima, fœnus vnciariũ. Douze pour cent.
- Pecunia numerata, ar- Vſura ſemiſſis. Six pour cent.

Quincunx vsura, Cinq	Munus, munusculum,
pour cent.	donum. Don.
Sors nautica, vel traie.	Donatium. Largesse
ctitia, portorium.	faicte par le Prince.
L'argent qu'on paye	Missilia. L'argent qu'un
au battelier.	Prince jeme.
Portorium. Peage ou	Congiarium Le don que
impot du port.	faict un Seigneur à ses
Vestigal. Tribut, gabel-	subiects.
le.	Honorarium. Present
Vestigal, prouentus an-	faict au Prince.
nuus, reditus. Porto-	Honorarium. Salaire
rium. pro eodem	honneste.
Plin. extulit. Rente,	Lautia. Presents & dons
reuenue, peage.	donnez aux ambassa-
Census. Cens.	des estrangers.
Peculium. Bien propre.	Legatium. La paye d'un
Peculium aduentitium.	ambassadeur.
Argent baillé pour tra-	Præmium. Guerdon.
ficquer.	Mercès. Salaire, gage
Peculium castrêse. Bien	pour le besongne.
acquis en guerre.	Diarium, Iournée.
Naulum. Peage.	Demensum. L'entrete-
Tributum. Tribut.	nement d'un esclau
Canon. L'ordinaire, do-	pour un mois.
maine.	Menstruum. Gage d'un
Oblatio, Latina vote	mois.
subsidia vocamus. Les	Menstruum. Viande ou
aides.	prouision pour un
Indictio, collatio, col-	mois.
lecta. Taille.	Stips, stipendium, &s
Collecta. L'escot.	militare, &s, pecu-
	lium

lium caſtreſe, mili- tare ſtipedium, Soul- de, gage, paye.	de crocheteur, ou gai- gne-denier.
Stips collatitia. Aumof- ne.	Brauium. Pris de la iou- ſte.
Auctoramentū. Guerdō.	Lytrum. Ranſon.
Arra, arrabo. Arres.	Xenium. Preſent fait à quelque amy ou eſtrā- gier.
Iſagogicum, iſagogi- cum dependere, ru- dimentum ponere, & rudimentum ty- rocinij deponere.	Strena. Eſtrayne.
Payer ſon beiauue, payer ſa bien venüe.	Cimelium. Bagues.
Mineral, merces. Le ſa- laire d'un maĩſtre.	Dos. Doſt, donaire.
Coronarium. Ce qu'on donne au Prince à ſa ioyeuſe entrée.	Nummum percutere, ſignare, monetam cudere vel argen- tum, ſerire pecuniam.
Soſtrum. Salaire du ma- decin.	Batre, ou frapper mō- noye.
Nutritia. Salaire de la nourriſſe.	Nummum commuta- re. Changer.
Mæotrum. Salaire de la ſage femme.	Nummariam rem con- ſtituere, Introduire ordonnance de la mon- noye.
Euangelium. Salaire pour bonne nouuelle.	Argentariam facere. Bailler à uſure.
Niceterium, palmariū. Guerdon de la victoire.	Collybo pecuniam cu- rare, vel mittere. En- uoyer par lettre de change.
Menytrum. Payement d'une guide.	Æruſcare. Cercher & a- maſſer argent avec fineſſe & ruſe.
Comiſtrum. Payement	

- Ære mutare.** Acheter & Argētariam dissoluere,
vendre pour argent, vel cedere foro. Fail-
Adærare, ære æstimare. lir, faire banquerou-
A denerer, apprecier à te.
argent, mettre à quel-
que pris. Summam cauere alicui.
Assurer la somme en-
Repræsentare. Represen-
ter, & payer soudai-
nement ou subit. In assem satisfacere, in
solidum. Payer ius-
qu'à une maille.
Reparare. Acheter quel-
que chose au lieu de Putare rationes, vulga-
l'autre. ris lingua, claram fa-
cere rationem, vocat.
Faire la balance és
contes.
Conturbare. Payer la
debte dernière & lais-
ser la vieille.
Verfuram facere, ver- Multa, vel multa. A-
fura soluere. Payer
debte avec debtes, rat-
touter ses debtes. Hastæ subijcere, sub
corona vendere, sub
corona venire, in
propatulo vendere,
hastam in foro pone-
re, & bona voci sub-
ijcere præconis, au-
ctionari. Vendre pu-
blicquement, & à
l'encant.
Nomē dissoluere. Payer
ses debtes. Emere ab hasta, in au-
ctione emere. Ache-
ter à l'encant, ou en
une vendue.
Nomina facere. S'obli-
ger.
Nomina erigere. De-
mander ses debtes.
Decoquere, decoque-
re creditoribus. S'en
aller sans payer. Libra Romana, pondo-

Pois de liure.	tars.
Coronatus. Vn escu.	Sestertius & sestertium,
Drachma Attica. Qua-	Vn patar.
tre sous.	Semissis, semis. Demy
Victoriatus, quinarius,	soulx.
triobolus. Deux grâds	Quadrans, antea triun-
blancs ou soulx, ou pa-	cis, teruncius. Vn
tars.	liart.

Didrachmum. Sept pa-

DE RE MENSVRARIA.

MENSURA, me- du tresbuchet, ou de la
trum. Mesure. balance.

Pondus. Pou.

Lanx. Bassin du tresbu-
chet.

Pondus centenarium.

Pois de cent liures.

Momentum quasi mo-
nadem dicas. Vn grain.

Libra. Balance.

Trutina, statera. Grande
balance.

Mantissa, additamentũ,
auctarium, corolla-
rium, accessio. Sur-
croist.

Trutina momentana.

Trebuchet, balance
d'orseure.

Fasciculus, manipulus.
Vne poignée.

Æquipondiũ, sacoma.
Contrepois.

Pugillus. Petite poignée.

Æquilibriũ, æquamen-
tum, libramẽtum. Pois
pareil.

Libra, as. Liure de douze
onçes.

Sacoma Le remede, ou le
contrepois.

Deunx Onze onçes.

Aurum ad sacoma ap-
pendere. Bailler le pois
de l'or.

Dextans. Dix onçes.

Dodrans. Neuf onçes, les
trois parts ou quarts de
quelque chose.

Bes. Huit onçes.

Examen. La languette

Septunx, Sept onçes.

F

Seli-

Selibra. Demy liure.	Boüillir tant que la
Quincunx. Cinq onces.	quatre partie soit con-
Triens. Quatre onces.	sommée.
Triennalis materia. Bois	Dodrans, palmus ma-
espez de quatre poul-	ior. L'intervalle entre
ces.	le poulce & petit doigt.
Quadrans. Trois onces.	Pes. Pied.
Sextans vel sestās Deux	Pes porrectus. La me-
onces.	sure du pied.
Vncia. Once.	Pes contractus, Demy
Sescuncia & sescunx.	pied.
Vne once & demie.	Pes quadratus. Un pied
Semiuncia, dipondius.	en quarré.
Demie once.	Cubitum, vlna, sesqui-
Sicilicus. Deux drach-	pes. Coudée de pied
mes.	& demy, aulne.
Sextula, quatuor scrupulos nominant. La	Passus. Un pas.
sixiesme partie d'un	Gradus testudineus, lē-
once.	tus. Pas tardif.
Drachma. Trois sols &	Gradus formicinis. Pe-
demie.	tit pas.
Siliqua, ceratiū. Qua-	Gradus grallatorius.
tre grains,	Grand ou long pas
Cranum. Grain.	Stadium. Cent & vingt-
	cinq pas.
MENSURAE IN-	Milliare & milliarium,
teruallorum.	lapis etiam ita acci-
Digitus. Un doigt.	pitur, & cippus. L'e-
Palmus, quadrans pe-	space de mille pas.
dis. Vne paulme, qua-	Iugerum. Journée, iour-
tre doigts.	neau, ioug de terre.
Decoquere ad palmum.	Versus. Arpen.

REI MUSICAE. 123
MUSICA INSTRUMENTA,

EOQUE SPECTANTIA.

O RGANA, <i>sive</i> Pandura. <i>Rebec, rebec-</i> <i>instrumenta mu-</i> <i>quin.</i>	
<i>sica. Instruments de</i> Cymbalum. <i>Cymbal.</i>	
<i>musicque.</i> Tympanum. <i>Tambour,</i>	
Tuba. <i>Trompe, trom-</i> <i>tabourin, hebdon.</i>	
<i>pette.</i> Magas, magadium, ful-	
Tuba ductilis, <i>ahenea</i> <i>crum, ponticulus,</i>	
<i>tuba. Trompette de</i> <i>hemisphærium. Le</i>	
<i>cuyure.</i> <i>cheualet.</i>	
Buccina. <i>Cornet.</i> Verticula, verticilli, e-	
Lituus. <i>Claron, ou cle-</i> <i>pitonia. Pieu pour</i>	
<i>ron.</i> <i>tendre ou destendre les</i>	
Cornu. <i>Corne, cor-</i> <i>cordes.</i>	
<i>net.</i> Plestrum, <i>pesten. Ar-</i>	
Classicum, <i>tibia vel tu-</i> <i>chet, ars.</i>	
<i>ba classis. Corne de</i> Canere intus. <i>Toucher</i>	
<i>retraict.</i> <i>les cordes.</i>	
Tibia, <i>buxus. Flaut-</i> Fides, <i>chorda, neruus,</i>	
<i>te.</i> <i>neruia. Chordes.</i>	
Tibia vtricularis. <i>Vne</i> Melos, <i>numerus, mo-</i>	
<i>corne-muse.</i> <i>dulatio, modulamen,</i>	
Tibiæ ligula, <i>Languet-</i> <i>modulatus. Chant,</i>	
<i>te.</i> <i>melodio, chanter par</i>	
Fistula, <i>calamus, canna,</i> <i>mesure, mesure de mu-</i>	
<i>harundo, cicuta, bu-</i> <i>sicque.</i>	
<i>xus. Flutte.</i> Harmonia, <i>consonan-</i>	
Lyra. <i>Lire, liron.</i> <i>tia apta & conso-</i>	
Cithara, <i>caua testudo.</i> <i>nans conuenientia.</i>	
<i>Lut.</i> <i>Accord des sons diffe-</i>	
Sambuca, <i>Harpe-chorde,</i> <i>rents.</i>	
	Fz Sym.

Symphonia, concentus.	<i>froissis, un son esclatant.</i>
<i>Accord des voix, melodieux chant & accordant.</i>	Crepitus. <i>Son violent.</i>
	Stridor. <i>Crissement.</i>
Psalmus, oda seu carmē.	Stridor rotarum. <i>Crissement des roues.</i>
<i>Vn Pseaume.</i>	
Modi, moduli. <i>La mesure.</i>	Stridor dentium. <i>Crissement des dents.</i>
Modos concidere & frangere, minuritionem citare, vel minuonem. <i>Diminuer en chantant, fringoter.</i>	Clangor. <i>Cry comme des o:seaux</i>
	Murmur. <i>Murmure.</i>
	Susurrus. <i>Vn bruyt sourd, en chantant, fringoter.</i>
Prænam citare, vocem, sensim excitare, vel contentiore voce altum & acutum scansim insonare, <i>Chanter en foffet.</i>	Bombus. <i>Le bourdon.</i>
	Sibilus. <i>Sifflement.</i>
	Tianitus. <i>Tintement.</i>
	Tumultus. <i>Bruyt.</i>
	Clamor, vociferatio. <i>Cry.</i>
	Vlulatus. <i>Hurlement.</i>
Organum pneumatium. <i>Orgues.</i>	Quiritatus. <i>Cry, brayement.</i>
Phthongus, sonus, sonitus. <i>Le ton.</i>	Eiulatus, lamentum. <i>Brayement, lamentation.</i>
Sonus. <i>Son.</i>	
Vox. <i>Voix.</i>	Planctus, plangor. <i>Grâd dueil avec frappemēt.</i>
Sermo. <i>Deuis, parole.</i>	
Fremitus, fremor, sonor. <i>Grand bruyt, frémissement,</i>	Lessus. <i>Brayement pour les trespassēz.</i>
	Suspirium, gemitus. <i>Souffrir.</i>
Strepitus. <i>Bruyt de pieds & mains, trepinement.</i>	Musfitatio. <i>Parler entre les dents.</i>
Fragor. <i>Cricquement,</i>	

Hinnitus. Hennisement.	quetter.
Popysmus & popysma.	Gannitus. Glappissement, lappissement, grommelement.
Flattement aux chevaux.	
Mugitus. Buglement.	Crocitus. Le cry d'un corbeau.
Balatus. Beellement.	
Rugitus. Buglement.	Vagitus, vagor. Le cry des petits enfants.
Ruditus. Asinorum clamor. Brayement d'un asne.	Rhinchus, gutturis stridor. Ronflement.
Grunnitus, suum est stridor suis. Grongnement.	Sclopus vel stlopus. Le son des iouës enflées.
Latratus. Abay, abayement.	Echo, iocola imago. Echo.
Garritus, auium est. Cac.	Plausus. Frappement des mains.

NOMENCLATORIS TOMVS POSTERIOR.

DE ELEMENTIS, EOQUE
SPECTANTIBVS.

E LEMENTA,	crinita stella, stella
genitalia corpora,	comans. <i>Comete.</i>
prima corpora. <i>Les</i>	Aër, inane, cœlum.
<i>Elements, les commen-</i>	<i>L'air.</i>
<i>cements de toutes cho-</i>	Aqua. <i>Eaüe.</i>
<i>ses.</i>	Aqua pluua, cælestis,
Ignis, æther. <i>L'element</i>	pluuialis, aqua imbri
<i>du feu.</i>	collecta. <i>Eaüe de</i>
Flâma. Flambe. <i>flamme.</i>	<i>pluyes.</i>
Iubar, splendor, fulgor	Aqua viua. <i>Eaüe de</i>
ignis. <i>Iueur & resplê-</i>	<i>fontaine.</i>
<i>disseur du feu.</i>	Aqua iugis, perennis.
Iubar, Veneris stella, &	<i>Eaüe de riuiere.</i>
phosphorus, hespe-	Aqua stagnans, reses.
rus. <i>L'estoille du iour.</i>	<i>Eaüe d'estang, eaüe</i>
Sidera, <i>Astres, signes au</i>	<i>croupie, qui ne court</i>
<i>ciel.</i>	<i>point.</i>
Stella, sidus. <i>Estoille.</i>	Aqua puteana, putealis.
Sidera errantia, stellæ	<i>Eaüe de puis.</i>
errantes, sidera pa-	Aqua saliens. <i>Eaüe for-</i>
lantia, planetæ. <i>Pla-</i>	<i>tant des tuyaux.</i>
<i>nettes.</i>	Aqua caduca, <i>Eaüe cou-</i>
Cometes <i>vel</i> cometa,	<i>lante des conduits.</i>
	Chaos.

Chaos. <i>Confusion universelle de toutes choses.</i>	lus siderum. <i>Circle autour de la lune.</i>
Cælum. <i>Ciel.</i>	Templum, auguratum templū. <i>Vn circle designé par les augures.</i>
Planeta, errans stella, erratica. <i>Planette.</i>	Iris, arcus, arcus cælestis. <i>L'arc du ciel.</i>
Sol, Titan. <i>Le Soleil,</i>	Nubes, nubilum. <i>Nuée.</i>
Luna. <i>La Lune.</i>	Nebula. <i>Broüé, brouillard, bruine.</i>
Luna intermestris vel intermēstrua, interlunium, lunæ silentium, luna silens, lunæ coitus, lunæ & solis concursus, luna tacita, intermēstruū, synodica, luna nona, vulgò coniunctio lunæ. <i>Coniunction de la lune.</i>	Serenitas, serena tempestas, serenum cælū. <i>Beau temps, serein.</i>
Luna corniculata, curuata. <i>Lune cornüe.</i>	Sudum. <i>Beau & clair temps.</i>
Luna diuidua, dimidia- ta. <i>Lune à demy pleine.</i>	Tranquillitas. <i>Tranquillité.</i>
Luna plena, plenilunium. <i>Pleine lune.</i>	Malacia, tranquillitas maris, pellacia. <i>Calme, temps calme, tranquillité de mer, bonasse.</i>
Lunæ defectus, lunæ labor, deliquium, eclipsis, obscuratio lunæ. <i>Eclipse de la lune.</i>	Cælum nubilosum, vel turbidum, cæli perturbatio. <i>Mauvais temps.</i>
Halo, corona & circu-	Cælum dubium. <i>Temps incertain.</i>
	Tempestas, hyems. <i>Tempeste.</i>
	Vis maior, calamitosa tempestas, vis diuina.

- Tempeſte du ciel.* pluau.
- Procella.** Orage, tormen- Africus, Libs, Libono-
te de mer, tempeſte de tus, qui à ſolſtitio hi-
vents. berno flat, Soüeſt.
- Turbo.** Turbillon de Zephyrus, Fauonius,
vent. qui ſubſolano aduerſus
ſpirat. Vent d'embas,
Nimbus, Præceps imber. ou d'aual, oueſt. Vent
Guillée, giboulée, on- d'oüeſt.
drée de pluye.
- Ventus,** aëris fluxus, Caurus, Corus, Arge-
fluor aëris, flabrum, ſtes, Iapyx, qui ab oc-
flamen, ſpiritus. caſu aſtino flat. North-
Vent. eſt, vent d'aual.
- Ventus ferens, ſecūduſ.** Septentrio, Aparctias.
Vent proſpere, vent en qui à polo per meridia-
pouppe. num ſpirat. Vent de
Ventus aduerſus. Vent bize.
- contraire. Cæcias. Ventus inter
Vento ſecundo, aut fe- Caurū & Septentrio-
rente currere. Navi- nem flans. Northouüeſt.
guer proſperement. Aura. Petit vent doux.
- Ventus altanus.** Vent Imber. Pluye eſpeſſe.
de mer. Pluuia. Pluye.
- Eurus,** ſubſolanus, qui Pſecas, plouia tenuis.
ab æquinoctiali per- Pluye menuë.
flat. Vent ſolaire, ou Stilla, gutta, deſtillans
vent d'amont, Eſt. gutta. Goutte.
- Aquilo,** Boreas, qui ab Stillicidium. Eſgout qui
ortu ſolſtitiali flat. Bi- chet d'enhaut, deſ-
ze, ou vent de bize. gout.
- Auſter,** ab hauriendo. Stiria. Goute gellée.
- Notus.** Vent de midy, Bulla. Bouteille ou bouil-
an.

<i>Ion.</i>	<i>Foudre.</i>
Grando. <i>Grosſe.</i>	Fulgetrum, & fulgetra,
Gelucidium. <i>Gelée.</i>	fulger, <i>quam</i> corusca-
Gelu. <i>Glace gelée.</i>	cationem <i>vocant.</i> <i>L'es-</i>
Glacies. <i>Glace.</i>	<i>clair.</i>
Pruina. <i>Gelée.</i>	Lux, lumen. <i>Lumière.</i>
Nix. <i>Neige.</i>	Vmbra. <i>Ombre.</i>
Ros. <i>Rosée.</i>	Caligo. <i>Obscurité, tene-</i>
Tonitrus, tonitrum, to-	<i>broſité.</i>
nitru, cæli ruina. <i>Tö-</i>	Tenebræ. <i>Tenebres.</i>
<i>nerre.</i>	Terræ motus, terræ
Fulmen, trifulcum te-	quaffatio. <i>Tremblemẽs</i>
lum, & trifulcus ig-	<i>de terre.</i>
nis. Sulphur ſacrum.	

D E T E M P O R I B V S.

T Empus, ævum. <i>Tẽps.</i>	Triennium, trieteris.
Tempus ſuccifiuũ,	<i>Trois ans.</i>
ſubſecium. <i>Temp</i>	Anni partes, horæ, an-
<i>deſrobé.</i>	nalia tempora, anni
Sæculum <i>vel</i> ſeculum.	temporum vices. <i>Les</i>
<i>Siecle, eſpace de cent</i>	<i>quatre ſaiſons ou par-</i>
<i>ans.</i>	<i>ties de l'an.</i>
Ævum. <i>Eternité.</i>	Ver. <i>Printemps.</i>
Lustrum. <i>Temps de qua-</i>	Æſtas, <i>ab æſtu. Eſtè.</i>
<i>tre ans complis.</i>	Autumnus. <i>Automne.</i>
Lustrum <i>Temps de cinq</i>	Hyems. <i>L'hyuer-</i>
<i>ans.</i>	Ver primum, nouum,
Annus, annus vertens.	iniens. <i>Commencemẽs</i>
<i>L'an.</i>	<i>du Printemps.</i>
Biennium, bimatus.	Medium ver, & adul-
<i>Deux ans.</i>	tum. <i>Milieu du Prin-</i>

<i>temps.</i>	<i>bri septimus.</i>
Ver extremū, præceps, præcipitans, senescēs, pro veris fine. <i>La fin du Printemps.</i>	Idus. Octavus dies post Nonas, ab iduādo quod dissecet mensem.
Bruma, solstitium bru- male. <i>Le plus court iour de l'an.</i>	Hebdomada & hebdo- madas. <i>Semaine.</i>
Solstitium. <i>Le plus long iour de l'an.</i>	Dies, iour.
Mensis. Mois.	Dies comitalis. <i>Iour appointé pour consulter des affaires.</i>
Ianuarius. Janvier.	Dies fastus, judicialis. <i>Iour plaidoyable, ou de plaider, iour de rolle.</i>
Februarius. Fevrier.	Dies nefastus. <i>Vacance, iour serié.</i>
Martius. Mars.	Dies ater, infelix, dies religiosus, infamis & inaustus. <i>Iour mal- heureux.</i>
Aprilis. Avril.	Dies natalis, natalis & natale, & natalitium. <i>Iour de la natiuité.</i>
Maius. Le May.	Dies lustricus. <i>Le iour de Baptême.</i>
Iunius. Juin.	Dies emortalis. <i>Iour de la mort.</i>
Iulius, Quinctilis. Juil- let.	Dies intercalaris, insti- tutus. <i>Le iour de Bis- sexe.</i>
Augustus, Sextilis. <i>Augst.</i>	Dies caniculares, signi- rabioli tempora. <i>Les iours caniculaires.</i>
September. Septembre.	
October. Octobre.	
November. Novembre.	
December. Decembre.	
Calendæ. <i>Le premier iour d'un chascun mois.</i>	
Nonæ, quod ab eo die noue numerantur ad Idus, quintus dies mē- sis; sed in Martio, Maso, Iunio, & Otto-	

Dies Dominicus, <i>vel</i> Natalis Christi, <i>iour de</i> <i>solis. Dimanches.</i>	Noël.
Dies lunæ. <i>Lundy.</i>	Epiphania, regalia. <i>Le</i> <i>iour des Rois.</i>
Dies Martis. <i>Mardy.</i>	
Dies Mercurij. <i>Mercre</i> <i>dy.</i>	Purificatio, lustratio, lychnocata. <i>La Châ-</i> <i>delouse.</i>
Dies Iouis. <i>Ieudy.</i>	
Dies Veneris. <i>Vendredy.</i>	Cineralia. <i>Le iour des</i> <i>cendres.</i>
Dies Saturni, <i>vel</i> sabati. <i>Samedy.</i>	Oschophoria, ramalia, verbenalia. <i>Pasques</i> <i>flourie.</i>
Feriæ, dies otiosus <i>va-</i> <i>cances, iours feriez.</i>	
Feriæ anniuersariæ statæ <i>vel</i> statiuæ. <i>Festes or-</i> <i>dinaires.</i>	Soteria, parasceues dies. <i>Le Vendredy saint.</i>
Feriæ conceptiuæ, mo- bilia festa <i>vocant.</i> <i>Festes mobiles.</i>	Pascha, paschalis dies. <i>Le iour de Pasques.</i>
Feriæ imperatiuæ. <i>Feste</i> <i>ordonnée pour quel que</i> <i>suruenüe.</i>	Pandicularis dies, om- nium Sanctorum fe- stum. <i>Le iour de tous</i> <i>les saints.</i>
Feriæ efuriales. <i>iour de</i> <i>ieusne.</i>	Feralia, februa. <i>Le iour</i> <i>de tous les trespasssez.</i>
Feriæ prædicaneæ, vul- gò dies vigiliarum. <i>Vigile.</i>	Pithœgia, Martinalia. <i>Le iour saint Martin.</i>
Dies compitalitius, en- cænia, dedicationis festum, nuncupant, <i>Dedication de l'Eglise.</i>	Robigalia, ambarualia, amburbalia. <i>iour des</i> <i>Rogations.</i>
Nundinæ. <i>Foires, mar-</i> <i>chez publics.</i>	Dionysia. Bacchanalia, Liberalia. <i>Quaresme</i> <i>prenant, ou Quares-</i> <i>me entrant.</i>
	Hilaria. <i>Le iour de pain</i> <i>perdu.</i>

<i>perdu.</i>	Nox intempeſta, nox
Paganalia. <i>Fefte de vil-</i>	concupia, concubiū,
<i>lage.</i>	noctis merities; &
Biduum. <i>L'efpace de</i>	noctis ſilentium. Mi-
<i>deux iours.</i>	<i>nuit.</i>
Diluculum. <i>Le point du</i>	Gallicinium. <i>Quand le</i>
<i>iour.</i>	<i>cocq chante.</i>
Aurora. <i>L'Aube du iour.</i>	Nox ſubluftris, ſideri-
Merities. <i>Midy.</i>	bus illuftris <i>Vne clai-</i>
Vesper, vefpera, nocti-	<i>re nuit.</i>
ſerum. <i>Vefpre.</i>	Nox illanis. <i>Nuit ſans</i>
Grepufculū, dubia lux.	<i>lune.</i>
<i>Iour faillant, entre</i>	Hora. <i>Heure.</i>
<i>chien & loup.</i>	Seſquihora. <i>Vne heure</i>
Canticinium, ſecunda	& <i>demie.</i>
vigilia. <i>Le premier</i>	Momentum, momen-
<i>fomme.</i>	<i>Moment.</i>
Nox. <i>Nuit.</i>	

TERRÆ, AQVARVM, LOCO-
RVMQVE VOCABVLA.

M Vndus, orbis, or-	<i>Seigneurie.</i>
A bis terræ. <i>Le</i>	Regnum. <i>Royaume, re-</i>
<i>monde, l'univers.</i>	<i>gne.</i>
Tellus, terra, humus. <i>La</i>	Ditio, imperium. <i>Sei-</i>
<i>terre.</i>	<i>gneurie, empire, do-</i>
Continens, terram fir-	<i>maine.</i>
mam nuncupant. <i>Ter-</i>	Territorium <i>Territoire</i>
<i>re ferme.</i>	<i>d'une ville, trait d'un</i>
Regio, tractus, plaga.	<i>pays.</i>
<i>Region, contrée, pays.</i>	Dioceſis. <i>Dioceſe.</i>
Prouincia. <i>Prouince.</i>	Diribitorium. <i>Lieu où</i>
Satrapia, præfectura.	<i>on fait la monſtre,</i>
	<i>Limi-</i>

Limites, oræ, fines, con-	Punigitis terra, <i>quam</i>
finia, regiones. Fron-	nigram cretam vo-
tieres, <i>lisières du pays,</i>	<i>cant, Croye noire,</i>
<i>fins & limites des con-</i>	Creta. <i>Croye.</i>
<i>trées.</i>	Hirena, arena. <i>Arene,</i>
Clausuræ, clusuræ. Clo-	<i>grauois, sable.</i>
ses, <i>ou escluses, de-</i>	Sabulum, sabulo, <i>Sa-</i>
<i>stroict.</i>	<i>blon.</i>
Insula. <i>Iste.</i>	Cænum, lutum. <i>Fange,</i>
Peninsula. <i>Lieu enui-</i>	<i>bourbier, boüe, bourbe.</i>
<i>ronné presque de tous</i>	Limus. <i>Boüe, fange.</i>
<i>costez d'eau.</i>	Terre cutis, superficies.
Isthmus. <i>Estroict entre</i>	<i>Le dessus de la terre.</i>
<i>deux mers.</i>	Vena. <i>Veine.</i>
Terra ferax, fertilis.	Cuniculus. <i>Chappiere,</i>
<i>Terre fertile, de grand</i>	<i>tasniere, mine.</i>
<i>rapport.</i>	Specus, spelunca, spe-
Terra figularis, argilla,	<i>læum, antrum, ca-</i>
figularia, creta figu-	<i>uerna, latibulum. Ca-</i>
laris. <i>Argille.</i>	<i>uerne, creux.</i>
Terra Cimolia, cretosa	Lustrum, spelæum fera-
Cimoli, Cimolia cre-	<i>rum, cubile feræ, Ca-</i>
ta, terra fuillonum.	<i>uerne de bestes sauua-</i>
<i>Terre à lauer.</i>	<i>ges.</i>
Marga, creta fossitia.	Crypta, <i>Cauerne voutée.</i>
<i>Marne.</i>	Fouea. <i>Fosse.</i>
Terra pharmacitis &	Scrobs, scrobiculus.
Ampelitis, fossitia,	<i>Fosse.</i>
nigra, assulosa, quos	Hiatus terræ, discessio
saxeos carbones vul-	terræ, voratrina ter-
gò dicimus. <i>Charbons</i>	<i>rræ, labes. Ouverture</i>
<i>des mareschaux.</i>	<i>de terre.</i>

Terrâ de sidere. S'affai- Tumulus arenarius.
sir, abysmer, enfonçer. Terre on monceau de

Spiraculum, Charonea sable.

serobs, spiraculum Grumus, terræ tuber,
Ditis, Charonium. Taupiniere.

Trou par où sort un Vallis. Vallée.

air mortel & pestilēt. Conuallis. Vallée enui-

Eluuius, vorago. Lofia- ronnée de monts à
ge, esgout d'immon- tous costez.

dices.

Rupis, petra. cautes Ro-
che, rocher.

Vorago, barathrum.

Gouffre.

Scopulus, saxum. Ro-
cher, escueil.

Abyssus. Abysme.

Mons. Montaigne, mōt.

Murex La pointe & Pa-
sseré d'un rocher.

Montis iugum, cacumē.

Le sommet ou couppet
de la montaigne.

Crepido. Rocher pan-
chant.

Montis supercilium Le
plus hault couppet de
la montaigne.

Præcipitium. Lieu hault
& dangereux de
cheoir.

Dorsum montis, cliuus.

Salebra, asperum, info-
lens locus. Lieu as-
pre.

Latus montis. La des-
gente de la montaigne,
ou la coste.

Promontorium. Pro-
montoire.

Radices montis, pedem
vocant. Le pied d'un
mont.

Specula. Beffroy guet.

Specula, Pharos. Es-
chauguette, fanal.

Collis, tumulus, mon-
ticulus. Montaignette,
terre.

Ignis speculatorius vel
specularius potiūs. Le
feu de l'eschaugette.

Fauces, angustia mon-
tium. Entrée estroite.

Ignes

Ignes missiles. <i>Fusées.</i>	Solum accliuè. <i>Vallée,</i>
Tesqua. <i>Lieux aspres.</i>	<i>terre panchante.</i>
Latomia, latumia, lapicidina, lapicædina. <i>Quarriere.</i>	Solum vliginosum, irriguum, vuidum. <i>Terre tousiours humide ou moite.</i>
Fodina. <i>Mine.</i>	
Aurifodina, aurarium metallum, auraria. <i>Mine d'or, miniere d'or.</i>	Solum exuccum, sities, siticulosum & peraridum, siccaneum. <i>Terre sei-he.</i>
Argenti fodina, <i>sine argentarium metallum. Miniere d'argent.</i>	Solum pingue, argillosum, terræ vber. <i>Lieu fertile.</i>
Æraria, <i>vbi æs foditur, nitraria, vbi nitrum: sulphuraria, vbi sulphur excoquitur: cotoria, vbi cotes fodiuntur.</i>	Solum herbidum. <i>Lieu verd & herbu.</i>
	Confragosus locus, cōfragus. <i>Lieu aspre, desrompu, pierreux, rabbotieux.</i>
Salinæ. <i>Saline.</i>	Locus palustris. <i>Lieu marecageux.</i>
Salinarum strues. <i>Monts de sel.</i>	Locus situ sentus. <i>Lieu remugle.</i>
Planities, campus, æquor campi, æquor apertum. <i>Plaine, champ.</i>	Locus maritimus. <i>Lieu pres de la mer.</i>
Solitudo, eremus, scellus. <i>Desert.</i>	Apricus locus. <i>Vn lieu où le Soleil s'appe tousiours.</i>
Seceffus. <i>Lieu où on se retire à part, retraits.</i>	Vligo. <i>Moiteur naturelle.</i>
Solum, pro terra. <i>Terre.</i>	Rus. <i>Lieu aux champs.</i>
	Ager. <i>Champ.</i>

Ager compascuus, <i>Pa-</i>	Seges. <i>Terre labourée &</i>
<i>sturage commun.</i>	<i>semée.</i>
Ager scriptuarius. <i>Pa-</i>	Seges restibilis. <i>Fruit</i>
<i>sturage ou pasquis qu'o</i>	<i>de terre de la semence</i>
<i>prend à loüage.</i>	<i>passée sans semer.</i>
Ager decumanus. <i>Châp</i>	Sementis, satio. <i>Se-</i>
<i>subiect à dismes.</i>	<i>maille.</i>
Ager vectigalis. <i>Qui</i>	Prædium. <i>Heritage, pos-</i>
<i>doibt cenes.</i>	<i>session.</i>
Ager noualis, nouale,	Prædium clientelare, vel
veruactum, requie-	beneficiarium, colo-
tus ager. <i>l'acherre, ter-</i>	<i>nia. Fief.</i>
<i>re qu'on laisse reposer</i>	Prædium optimo iure,
<i>en friche.</i>	<i>vulgò alodialia bo-</i>
Ager restibilis, aruum	<i>na. Biens francs, alle-</i>
restibile. <i>Terre qu'on</i>	<i>diaux.</i>
<i>seme tous les ans.</i>	Hæredium. <i>Heritage.</i>
Ager assignatus, qui ve-	Fundus. <i>Métairie.</i>
<i>teranis militibus præ-</i>	Villa. <i>Ferme.</i>
<i>mium adsignabatur.</i>	Sulcus. <i>Rayon.</i>
Ager ruderatus. <i>Champ</i>	Porca. <i>Seillon, terre este-</i>
<i>remply de moillon.</i>	<i>uée entre deux rayons.</i>
Ager effœtus, effœtum	Versura. <i>Renuersure.</i>
solum, defatigatum	Gleba. <i>Motte, Glason.</i>
solum. <i>Champ qui ne</i>	Cespes viuus, grami-
<i>porte plus.</i>	<i>neus cespes, viridis,</i>
Pascuum. <i>Pasturage, pa-</i>	<i>Blette de terre verte.</i>
<i>stis.</i>	Cespes bituminosus,
Pratum. <i>Pré.</i>	<i>vel gleba fossilis.</i>
Aruum, cultum. <i>Terre</i>	Ager proscinditur. <i>La-</i>
<i>labourée prête à se-</i>	<i>bourer pour la premie-</i>
<i>mer.</i>	<i>re fois.</i>

Offringitur ager. <i>Dere- chef labourer.</i>	<i>bestes sauvages.</i> Lucus. <i>Petit bois espes consacré.</i>
Liratur ager. <i>Faire des seillons.</i>	Lucus. <i>Vn cloistre au bois.</i>
Ager occatur. <i>Esmotter, rompre les mottes</i>	Pomarium. <i>Pommeray.</i>
Runcatur ager, quod ex- herbare, <i>Columella etiam dixit: Serfoüer.</i>	Pomerum. <i>Lieu com- planté d'arbres fru- ctiers.</i>
Sarritur ager. <i>Sarcler.</i>	Hortus. <i>Jardin aux herbes.</i>
Arbustum, arbustinus locus, arboretum. <i>Vergier, parc d'ar- bres, lieu planté d'ar- bres.</i>	Horti. <i>Jardin à plaisir.</i> Horti pensiles. <i>Jardinet sur la maison.</i>
Frutecum, fruteum. <i>Lieu où il croist force arbrisseaux.</i>	Puluinus, areola, pului- ni torus dorsum. <i>Parquet, plache de jar- din.</i>
Seminarium, plantariū. <i>Pepiniere, pepinerie, bastardiere.</i>	Vinea, vinetum. <i>Vigno- ble, vigne.</i>
Viridarium. <i>Jardin ver- doyant, vergier.</i>	Dumetum, senticetum, spimetum. <i>Buissou- niere, ronçier, espinaye.</i>
Nemus, tempe. <i>Bois de plaisance.</i>	Arandinetum. <i>Lieu où croissent les roseaux.</i>
Silua cædua. <i>Bois taillis, bois qu'on coupe.</i>	Virgetum. <i>Lieu planté de verges à lier les vignes.</i>
Silua, Bois, forest.	Virguleum. <i>Petits ar- brisseaux, ne produi- sants que verges & hossines.</i>
Concædes. <i>Branches d'arbres coupez.</i>	
Robarium, viuarium. <i>Garenne, parc à nourrir</i>	

Salictum. <i>Saulfaye.</i>	<i>rière.</i>
Ericetum. <i>Lieu où croist</i>	Limes, terminus. <i>Finis</i>
<i>forçe bruyere.</i>	<i>agrorum. Frontiere, ou</i>
Rapina. <i>Rabiere.</i>	<i>lisiere.</i>
Via. <i>Voye, chemin.</i>	Limitanei agri. <i>Terres de</i>
Via regia, consularis,	<i>frontieres.</i>
militaris, prætoria,	Limes decumanus. <i>Che-</i>
publica. <i>Le grand</i>	<i>min trauersant les ter-</i>
<i>chemin.</i>	<i>res du leuant vers le</i>
Via ferens. <i>Chemin</i>	Soleil couchant.
<i>droict.</i>	Cardo. <i>Chemin traue-</i>
Via strata, viarum stra-	<i>sant les champs de</i>
<i>ta. Chemin paué.</i>	<i>midy vers la minuit.</i>
Actus. <i>Chemin ordina-</i>	Terminalis lapis. <i>Bor-</i>
<i>re & permis.</i>	<i>ne.</i>
Actus. <i>Chemin large.</i>	Orbita. <i>Orniere.</i>
Semita. <i>Sente, sentier.</i>	Agger. <i>Leuée ou chaussée</i>
Callis, via trita. <i>Chemin</i>	<i>d'une riuere.</i>
<i>frayé, battu.</i>	Agger. <i>Tranchée, bon-</i>
Diuerticulum, diuor-	<i>leuant, rempart.</i>
tium. <i>Destour, de-</i>	Agger, <i>Chaussée esleuée</i>
<i>storse.</i>	<i>ou haussée.</i>
Trames. <i>Chemin à tra-</i>	Agger. <i>La bâte.</i>
<i>uers des champs.</i>	Scopus. <i>Le but, le blâcq.</i>
Biuium. <i>Fourchée.</i>	Pons. <i>Vn pont.</i>
Triuium. <i>Vn chemin en-</i>	Pons sublicius, robo-
<i>trepied.</i>	<i>reus. Pont de bois, pont</i>
Quadriuium. <i>Quarre-</i>	<i>fondé sur pieux.</i>
<i>four.</i>	Pons versatilis. <i>Pont lo-</i>
Compitum. <i>Quarre-</i>	<i>uis.</i>
<i>four.</i>	Emissariū. <i>Conduit par</i>
Anfractus. <i>Destour de</i>	<i>où que l'eau s'escoule.</i>
	<i>Incile,</i>

- Incile, incilis, canalis, Aquarium, aquariolum,
fossa incilis. *Conduit,* lauatrina, vrnarium,
canal, fossé. coquinæ fuforium,
Elices, colliquiæ, sulci *Escuier.*
aquarij. *Rayons pour* Fons, Fontaine.
escouler l'eau. Vena fontis scaturigo,
Aquagium, aquæ du- scatebra, scatebræ.
Aus. *Conduit d'eau.* *Sourçe, surgeon.*
Cloaca, crypta, recepta- Lacus. *Lieu publicq, où*
culum omnium pur- *on l'auue chemises &*
gamentorum vrbs. *linges.*
L'egout d'une ville. Castellum. *Conduit.*
Colluuiarium. *Esgout où* Tubus, tubulus, *Tuyau,*
tomment les immondi- *buisine.*
ces. Canalis. *Canal, buisine,*
Aquarium, lacus. *Ab-* *tuyau.*
brenoir. Salientes, siphunculus,
Alueus, canalis. *Con-* papillæ vbera. *Le*
duit d'eau, escuier, *bout des tuyaux.*
tuyau. Epistomium. *Le robinet,*
Euripi. *Ruisseaux d'eau.* *la canelle,*
Traiectus, traiectio. *Le* Maceria, maceries. *Mu-*
passage, port. *raille seiche sans mor-*
Cisterna. *Cisterne.* *tier.*
Puteus. *Puis.* Sepes, sepimentum,
Puteus iugis. *Puis fort* septum. *Vne haye.*
abondant d'eau. Patria mater, *dicitur*
Puteal. *Le couuercle du* *pro solo genitali, po-*
puis, *pulania mater, so-*
Putei crepido, *vulgò os* *lum genitale vel na-*
putei. Le bord du *taie. Le pays d'un*
puis. *chascun.*

Urbs, oppidum. <i>Ville.</i>	Porta. <i>Porte.</i>
Urbs maritima, oppidū maritimum. <i>Ville près de la mer, ou situé sur la mer.</i>	Cataracta. <i>La herse, ou le gril d'une porte de la ville.</i>
Ciuitas, conuenticulum hominum. <i>Collecta ciuium multitudo. Cité, bourgeoisie.</i>	Pomerium. <i>L'espace qui se laisse à l'entour d'une ville, vuyde entre les murs & les maisons.</i>
Municipiū. <i>Place iouys- sant de priuilege.</i>	Vallum. <i>Rempart de bois</i>
Suburbium. <i>Le faux- bourg.</i>	Fossa. <i>Fosse.</i>
Emporium. <i>Marché, ville marchande, lieu où ontient foire.</i>	Platea. <i>Grande rüe on chemin.</i>
Metropolis. <i>Ville capi- tale.</i>	Angiportus, angiportiū. <i>Ruëlle, rüe étroite.</i>
Castellum. <i>Chasteau, bourg</i>	Anguli, <i>in plateis. Les coings.</i>
Propugnaculum. <i>Bastille, bastillon, forteresse.</i>	Vicus. <i>Rüe.</i>
Arx. <i>Vne forteresse, vn chasteau de defense, une haute tour.</i>	Pagus, vicus rusticus. <i>Vn village ou bourg.</i>
Mœnia, muri. <i>Les murs, ou la muraille d'une ville.</i>	Vicinia. <i>Voisinage.</i>
Lorica. <i>Donjon, la ceinture.</i>	Vicinitas. <i>Lien voisin, contrée voisine.</i>
Turris. <i>Vne tour.</i>	Forum, mercatus. <i>Le marché, ou le lieu du marché.</i>
	Forum boarium. <i>Le marché aux bœufs.</i>
	Forum nundinarium, mercatus. <i>Foire.</i>
	Forum piscariū, piscaria,

- ria, macellum ceta- Chelæ. *Baslardeaux,*
torium *La poissonne-* piles, ou dignes faictes
rie, le marché aux pour resister à l'eau.
poissons. Nauale. *Vn haure.*
- Forum olitoriu. *Le mar-* Crepido, margo, labrū.
ché aux herbes. *Le bord de terre.*
- Forum suarium. *Le* Littus, litus, acta. *Le*
marché aux porreaux. bord de la mer.
- Forum promercale, Æstuariū. *Lieu sec, où la*
scrutarium, *La frip-* mer flotte & reflotte.
ponerie, ou la vieil Æstus. *Le flot de la mer,*
marché. *l'aller & venir de la*
mer, la marée.
- Forum pomarium. *Le* Æstus, accessus maris.
marché aux fruits. *Le flot de la mer qui*
vient.
- Macellum, macellaria taberna. *Le marché.*
- Carnariū, taberna car- Recessus maris, reci-
naria. *La boucherie.* procatio maris *Plin.*
Prætorium. *Le logis* refugio maris, mare
du Preteur, du Juge, refugū vel refluxum. *Le*
du baillif. flot de la mer qui va.
- Tribunal. *Le siege ou* Puluinus. *Quelque bāc*
parquet iudicial, ou de sable en mer.
le lieu du iuge. Breuia. *Lieux secs en mer.*
- Telonium. *Le banc, ou* Syrtes. *Lieux sablonneux*
la maison du fermier. & secs en la mer d'A-
fricque.
- Portus. *Vn port, ou* Vadum. *Gué.*
haure.
- Statio nauium. *Rade.* Tænia maris. *Le bord*
des rochers saillants de-
hors en la mer.
- Pila. *Baslardeau, ou* Lingula, lingua. *Partie*
moille pour resister de
contre l'eau.

de terre qui se trouue au milieu des eaux.	Alucus fluij. Le canal ou la fosse d'une ri- uiere.
Æstus. <i>Sable moule & qui s'enfonse.</i>	Diuerticulum flumi- nis. <i>Destour d'une ruiere.</i>
Inundatio maris. <i>L'in- undation.</i>	Confluentes. <i>Confluant, ou l'assemblément de deux ruiieres.</i>
Oceanus. <i>La grande & haute, ou plaine mer, Ocean.</i>	Diuortium aquarum, diuergium aquarum. <i>Là où la ruiere se vient à separer.</i>
Mare, salum, sal, æquor. <i>La mer.</i>	Eluuiio. <i>Deluge d'eau.</i>
Pelagus. <i>La haute mer.</i>	Alluuiio, alluuiies. <i>Ac- croissement de ruiere.</i>
Frētū. <i>L'esproict de mer.</i>	Riuus. <i>Ruisseau</i>
Æquor. <i>La plaine de la mer.</i>	Ostium fluminis, fau- ces. <i>La bouche d'une ruiere, où elle tombe en mer.</i>
Sinus. <i>Golfe de mer.</i>	Ostium portus. <i>L'entrée du port.</i>
Vnda, fluctus. <i>Onde, vague, flot.</i>	Torrents. <i>Torrent.</i>
Fluctus decumanus, de- cimius fluctus. <i>Vague impetueuse.</i>	Lacus. <i>Lac.</i>
Maris cicctamentum. <i>Ce que la mer iette à bord.</i>	Stragnum. <i>Estang.</i>
Vortex. <i>sive vertex, Tournement d'eau</i>	Palus. <i>Marez, mares- cage.</i>
Flumen, fluius, amnis. <i>Fleuve, ruiere.</i>	Piscina, viuarium. <i>Pis- cine, viuiere.</i>
Flumen viuum, peren- ne. <i>L'eau qui court tousiours.</i>	Gurges. <i>Gouffre.</i>
Ripa. <i>Riuage, rive.</i>	Lacu-

Lacuna. Lacune, fosse où l'eau s'arreste. baings.
Mephitis. Puanteur des Thermæ. Estunes, caües ensoulfrées.

DE METALLIS.

METALLVM. Argent tresspur & bien affiné.
Metal, tout ce qu'on tire des mines. Argentum pastillatum.
Aurum. Or. Argent coulé en petites masses rondes.
Aurum obryzum, purum putumque, excoctum, recoctum. Argentum excoctum, Iberum argentum.
Or pur. Argent pur.
Aurum purum, infectum. Argentum escarium.
L'or qui n'est pas mis en œuvre. Credençe d'argent.
Aurum netum, Or filé. Argentum viuum, vomica liquoris æterni & rerum omnium venenum. Plinio vocatur, hydrargyrum.
Pala. Paillet ou papilloite d'or, petite masse de pur or.
Argentum. Argent. Du vis argent.
Argentum graue, Pro Æs. Cuyure.
massis argenteis. Masse Æs caldarium, fusile.
d'argent. Erain.
Argentum factum. Argent ductile vel regulare. Erain qui se frappe avec le marteau.
Argentum infectum, rude. Argent qui n'est point ouuré. Æs coronarium, orichalcum, aurichalcum. Leon.
Argentum signatum. Argent monnoyé. Æs cyprium, quod propriè cuprum. nominatur. Cuyure.
Argentum pustulatum, pusulatum rectius.

Æris flos , ærugo æris.	ri. Acier.
<i>La rouïllure d'erain.</i>	Ferrugo. Ferri rubigo.
Æris squamma. L'escume d'erain.	Rouïllure de fer.
Cruſtæ & emblemata argenti cælati. Oeu- ure d'argent haut ef- leué.	Ferrum viuum. Fer ou couſteau aguiſé ſur l'aimant.
Ærugo, æruca. Verderis, verdet.	Stricturæ. Les eſtingelles du fer chaud.
Chryſocolla, Auri glu- ſen, terra viridis, nonnullis dicitur.	Plumbum candidum, plumbum argentariû.
<i>Cole à or, ſeudure d'or.</i>	Eſtain.
Auripigmentum, arſe- nicum. Orpin, arſenic.	Plumbum nigrum. Plôb.
Scoria, retrimentum vel retramentum, ſtercus.	Plumbi lamina, charta plumbea. Lame de plomb.
<i>L'escume & l'ordure du metal.</i>	Plumbago, galena, mo- lybdama. Miniere de plomb & d'argent.
Auri ſcoria. Eſcume d'or.	Stibium, ſtimmi, alaba- ſtrum, antimonium, officinis nominatur, De l'antimoine.
Helcyſma. Eſcume d'ar- gent.	Argenti ſpuma, lythar- gyrium, lythargiros.
Ferri ſcoria, ſtercus. Eſ- cume de fer.	Eſcume d'argent.
Plumbi ſcoria, recre- mentum, galli cacatu- ram vocant. Eſcume de plomb.	Bractea. Fueille.
Ferrum Fer.	Ceruſſa. Ceruſſe, ſard.
Chalybs, ſtomama, nu- cleus ferri, acies fer-	Alumen, ſalſugo. Alun.
	Atramentum ſutorium.
	Couperose, ou vitriol.
	Sulphur, metallum vi- uax, ſulphur viuum & ſol.

- & fossile. Soulfre vif *catum puto, Est q̃ ge-*
 & naturel. Est & fa- *nuinum & naturale*
 ctitiũ siue mortuum. *Plinij minium, cuius*
 Soulfre contrefaict. *gleba anthrax dicitur.*
 Nitratus pulvis. Poul- *Vermillon.*
 dre d'arquebuse. *Minium adulterinum.*
 Halofachne, spuma ari- *Vermillon.*
 da maris, lanugo maris, *Rubrica fabrilis, ru-*
 salispuma, salsa asper- *brica. Croye ou terra*
 go. *Efcume de mer. rouge.*
 Cinnabaris, sanguinem Sil, ochra. Ocre:
 draconis à colore vo-

D E L A P I D I B V S.

- L** A P I S. Pierre. *leus, stellatus, quem*
 Lapillus. Petite *officina lapidem La-*
 pierre. *zuli vocant. Lazur.*
 Lapis operarius. Pierre Saxum, petra, Caillon, *qui duit à l'œuvre. pierre grande.*
 Lapis quadratus. Pierre Saxum viuum, pro na- *turali. Pierre natu-*
 quarrée. *relle.*
 Lapis manalis. Pierre *Saxum manuale. Pier-*
 de laquelle sort vne *re qu'on peut empoi-*
 fontaine. *gner.*
 Lapis molaris, incusus. *Pierre de Molin. Scrupulus. Petite pier-*
 Lapis rediuuius; vete- *rette.*
 ranus. Pierre qui a *Glarea. Granois, gra-*
 esté autrefois mis en *nier.*
 œuvre. *Affulæ, micæ, segmina,*
 Ladis Parius. Blanc *secamenta. Retailles,*
 marbre. *rognares.*
 Lapis cyaneus, ceru- *Segmenta. Retailles.*

Ramentum, Raclure, raboteur.	Voire tout rouge.
Scobs, Limeur.	Specularia. Voirierras, fenestres de voire.
Centrum, Neud ou durillon dedans le marbre.	Gypsus, vel gypsum. Plâtres du gyps.
Tophus, porus. Tufseau.	Spongites, recolythus, quoque dictus, quod vesica calculos comminat. Pierre d'éponge.
Ceraunius lapis, Pierre de tonnerre.	Marmor. Marbre.
Cos. Queüe ou pierre à aguifer.	Porphyrites, marmor porphyreticum, Marbre rougeâtre.
Cos aquaria, rotaria & gyratilis. Queüe à l'eau.	Alabastrites. Alabastr.
Cos Cretica, olearis, vel olearia. Queüe à l'huile.	Coralium, gorgonia. Coral.
Cotricula, index, Heraclius lapis, & Lydius lapis. Pierre de touche.	Crystallus vel crystallum. Cristal.
Smiris. Ameril.	Succinum, electrum. Ambre.
Magnes, siderites, heracleos. Aimant.	Gagates, vel gangitis. Agathe.
Pumex, lapis bibulus, spongia. Pierre ponce.	Bitumen. Limon glueux.
Silex. Caillon.	Sarcophagus, Asius lapis. Pierre de sepulture.
Pyrites, lapis ærarius, marchasita hodie, lapis luminis nonnullis. Pierre à feu.	Signa, sigilla. Images & médailles.
Vitrum. Voire.	Sigilla plutealia. Petites images enlevées faites de bois, ou enchassées.
Vitrum hæmatinon.	Typus, forma. Modèle, patron

<i>patron.</i>	Cylindrus, éléclus. <i>Per-</i>
Typus & forma, <i>La forme de la monnoye, ou la matrice.</i>	<i>le longuette.</i> Beryllus. <i>Berille.</i>
Ectypum <i>Vn contrefait.</i>	Carbunculus. <i>Escar-</i>
Toreuma. <i>Pieçe d'ouvrage taillée.</i>	<i>boucle.</i>
Ferrumen. <i>Souldure.</i>	Carbunculus amethystizon, pyropus. <i>Rubis.</i>
Coagmentum, commissura. <i>Jointure, attachement, liaison.</i>	Carbunculus carchedonicus, <i>vel</i> Garamanicus, <i>qui</i> granatus à pomi punici colore nominatur. <i>Granat.</i>
Compages, compago. <i>Assemblages, attachement, conioction.</i>	Carbunculus candidus.
	Chrysolithus. <i>Hyacinthe.</i>

DE GEMMIS.

Gemma, lapillus pretiosus. <i>Pierre precieuse.</i>	Cyanus. <i>Sapphir.</i>
Achates. <i>Agathe.</i>	Hyacinthus.
Adamas. <i>Diamant.</i>	Iaspis. <i>Iasspis.</i>
Amethystus. <i>Amathyste.</i>	Iaspis aerizusa, <i>eranus</i> sive <i>eranos. Turquoise.</i>
Bacca, margarita, vnio; Erythræus Lapillus, <i>bacca conchea. Perle.</i>	Sardius. <i>Cornalino.</i>
Vnio exaluminatus. <i>Fort belle perle,</i>	Sapphyrus. <i>Sapphir.</i>
	Smaragdus, <i>viridis</i> lappis. <i>Esmeraldo.</i>
	Topazius. <i>Topasse.</i>

MORBORVM, SYMPTO-
MATVM, VITIORVMQVE
NATVRÆ, ET AFFECTIONVM
VOCABVLÆ.

- M**ORBUS, vale- Morbus longus, lon-
tudo aduersa. ginquus, tardus. Ma-
Maladie. ladie longue.
- Morbus fonticus. Ma- Contagium, contagio,
ladie langoureuse. contages. Morbus è
Morbus anceps. Mal contactu natus. Ma-
dont l'un meurt, l'au- ladie contagieuse
tre eschappe. Cephalalgia. Douleur de
Morbus vniuersalis. teste.
Maladie vniuerselle Cephalaæ. Douleur de
& generale. teste de long temps.
- Morbus fluens, mor- Hemicrania. Douleur de
bus cæli, lues. Ma- teste d'un costé.
- ladie generale par in- Vertigo. Tournement de
fection de l'air. teste.
- Morbus pestilens, pe- Vertigo. Estourdisse-
stis, pestilencas. Exi- ment de teste.
- tialis morbus, Pesti- Crapula, elucus.
lencia. Peste. Yurongnerie.
- Morbus palabundus. Insipientia, insania, va-
Maladie qui regne par letudo mentis, men-
cy, par là. tis alienatio, impo-
Morbus acutus, perni- tentia mentis. Folie.
cialis. Maladie sou- Delirium, deliratio, de-
daine & viste. liramentum, mentis
error.

error. <i>Refuerie, radotement.</i>	do, maior morbus, Herculeus morbus, sacer morbus, vel epilepsia, lues deifica vel sacra, fonticus morbus. <i>Le mal saint Jean, le mal caducque, le hault mal.</i>
Phrenitis, continua dementia, phrenesis. <i>Frenesie.</i>	Spasmus vel spasma, neruorum distentio, raptus, conuulsio, conductio. <i>Spasme, retirement.</i>
Stultitia, fatuitas, stoliditas. <i>Folie.</i>	Tetanus, rigor, distentio & extensio. <i>Rigueur du col.</i>
Insania. <i>Privation de sens.</i>	Suffusio. <i>Medicorum vulgus</i> cataraactam nominat. <i>Cataracte de l'œil.</i>
Amentia, dementia. <i>Forcenment.</i>	Sugillatio, liuor. <i>Oeil blessé & bleu.</i>
Furor, mania, rabies, intemperia. <i>Rage, fureur.</i>	Lippitudo, ophthalmia. <i>Vice des yeux pleurants & chassieux.</i>
Melancholia. <i>Melancholie.</i>	Delachrymatio, pituitæ cursus, epiphora. <i>Deffluxion és yeux.</i>
Stupor. <i>Estonnement.</i>	Surditas. <i>Sourdeté, sourdeffe.</i>
Torpor. <i>Endormissement des membres.</i>	Auditus grauitas, tarditas aurium. <i>Difficulté</i>
Oblitus. <i>Oubliance.</i>	
Lethaggus, veternus. <i>Lethargie.</i>	
Cataleptis. <i>L'endormie.</i>	
Apoplexia, attonitus stupor, sideratio. <i>L'apoplexie.</i>	
Paralysis, neruorum resolutio, neruorum sideratio. <i>Paralysie.</i>	
Comitialis morbus à Rom, comitijs, caducus morbus, à cadendo,	

culté de l'ouye.	Sanguinis reiectio, eie-
Aurium sibilus, tinni-	ctio, exputio. Cra-
tus. Le sissement des	chement.
oreilles, ou cornement	Profluuium narium,
des oreilles.	eruptio sanguinis è
Auris verminosa, ver-	naribus. Saillie de
miculans. Oreille plei-	sang hors du nez,
ne de vers.	Pleuritis. Pleureisie.
Catharrus, destillatio.	Peripneumonia. Le
Catharre, destillation	mal des poulmons.
des humeurs.	Tabes. L'etique, ou
Grauedo, Destillation	tise.
du cerueau, pesanteur	Atrophia, nutrimenti
de teste.	cessatio. Quand on
Raucitas, ravis, rauce-	est en chartre.
do. Enrouement.	Defectio, defectio vi-
Odontalgia, dentium	riũ, languor virium,
dolor. Douleur de dets.	imbecillitas, debili-
Dentitio. La venue des	tas. Defaillance de for-
dents aux ieunes en-	ce, langueur.
fants.	Defect ^o animi, defectio
Tonsillæ. Les glandes de	animæ, deliquium a-
la bouche aux enflâbez.	nimi, Pasmoison.
Tussis, Toux.	Cachexia. Mauuaise
Tussis sicca. La touffe	disposition de corps.
seiche.	Cardialgia, rosio sto-
Difficultas spirandi,	machi. Douleur de cœur
difficultas spiritus.	Nausea. Appetis de vo-
Difficulté d'haleine.	mir.
Asthma, suspirium. Dif-	Fastidiũ stomachi, fasti-
ficulté d'haleine vehe-	diũ in cibis, horror ci-
mente.	boriũ, Desgoustement.
	Vomi-

- Vomitus, *quasi canino ventre.*
ritu rejcere. Vomisse- Verminatio, *tormina*
ment. *alui. Trenchée, mal*
Singultus, *Sanglot.* *de ventre.*
Ructus. *Router, route,* Ileus, *volulus, tor-*
routement. *mentum. Iliacque*
Screatus. *Chrachement.* *passion.*
Appetitus caninus, *ca-* Colicus dolor. *La co-*
nina appetentia. *licque.*
Faim sans cesse, rage Dysenteria, *tormina.*
de manger. *Mal des entrailles.*
Bulimus, *phagædena,* Lienteria. *Flux de ven-*
edacitas præter con- *tre avec indigestion.*
suetudinem. Vne faim Tenesmus, *tenasmus.*
qui ne se peut saou- *Espraintes, expressions,*
ler. *grand desir d'aller à*
la selle.
Malacia, *pica. L'appetis* Lumbago. *Douleur du*
estrange des femmes *rable & des reins.*
enceintes.
Oscedo. *Bailler sou-* Nephritis. *Douleur de*
uent. *reins. La pierre ou la*
Oscitatio. *Bailllement.* *gravelle.*
Pandiculatio. *S'estendre* Regius morbus, *arcua-*
de tout son corps. *tus morbus, icterus,*
Sternutamentum, *ster-* *aurigo. Iaulnisse.*
nutatio. Esternue- Stranguria, *substillum,*
ment. *vesicæ morbus, vri-*
Cholera, *felliflua pas-* *næ stillicidium. Diffi-*
sio. La cholere. *culté d'uriner.*
Diarrhœa, *proluuium* Dysuria. *Difficulté d'u-*
alui, defluxio, pro- *rine.*
fluuium alui. Flux de Ischuria, *lotij retentio.*

<i>vel suppressio . Sup-</i>	<i>femmes.</i>
<i>pression de l'urine.</i>	Abortus , abortio , ab-
Ramex, hernia , ramex	ortium , <i>Avorte-</i>
ventosus. <i>Rompure ,</i>	<i>ment.</i>
<i>hergne , greueure.</i>	Tremor. Tremblement.
Hæmorrhoides. <i>Caque-</i>	Dolor. Douleur.
<i>sangue, hemorrhoides.</i>	Porrigo. <i>La tegne.</i>
Hydrops, aqua intercus,	Oræna. <i>La puauteur du</i>
aquosus humor, a-	<i>nex.</i>
quosus languor. <i>L'hy-</i>	Polypus. <i>Poupe, penule.</i>
<i>dropisie.</i>	Lentigo. <i>Lentille.</i>
Articularis morbus, <i>vel</i>	Impetigo , lichen. <i>Feu</i>
articularius morbus,	<i>volage, galle, gratelle.</i>
arthritis. <i>La goutte. Hit</i>	Plora, fera scabies. <i>Gal-</i>
<i>morbus ab articulo</i>	<i>le, maladie.</i>
<i>aut membro quo de-</i>	Scabies. <i>Rongne.</i>
<i>cumbit nomen accipit,</i>	Prurigo, pruritus, <i>scal-</i>
<i>ut à pede, podagra, si</i>	<i>purigo. Demangeure,</i>
<i>ingenua defluit ma-</i>	<i>gratelle.</i>
<i>lum, gonagra, si in</i>	Elephas , elephantiasis,
<i>manus, chiragra.</i>	elephantia. <i>Ladrerie,</i>
Coxendix , coxarius	<i>ladre.</i>
morbus , ischias, is-	Struma, chœras. <i>Escrou-</i>
chiadicus dolor .	<i>elle.</i>
<i>Goutte sciaticque.</i>	Varix . <i>Veine de jambe</i>
Mensium profluuium ,	<i>pleine de sang melan-</i>
<i>vel mulierum proflu-</i>	<i>cholicque.</i>
<i>uium, abundantia fe-</i>	Tumor. <i>Enfleure, bosse.</i>
<i>minarum . Les fleurs</i>	Phlegmone, inflamma-
<i>des femmes.</i>	<i>tio . Inflammation,</i>
Mensium suppressio .	<i>que les chirurgiens ap-</i>
<i>Suppression des mois és</i>	<i>pellent un flegmon.</i>
	Taber.

Tuber. Bosse.	Sideratio. La corruption
Panus, mammosus panus. Vne enflure.	totale d'un membre.
Furunculus. Bossette dure.	Cancer, carcinoma. Le chancre.
Bubo, panus inguinis. Bosse, clapoir.	Phagedæna. Farçin.
Carbunculus. Antras.	Condyloma. Le mal saint Fiacre.
Erysipelas, facer ignis, ignis. Le feu saint Antoine.	Vlcus. Ulcere.
Phlyctæna, pusula, quam vulgò ignem siluestrem dicunt. Feu sauvage, bouton.	Vlcus Chironium, Tephrium nominant. Maling & mauuais ulcere.
Papulæ. Rougeolle, petite verolle.	Sinus. Surgidoire.
Vari, ecthymata, pituitæ eruptiones, vocant Morbilles, les petites verolles.	Fistula. Fistule.
Pustula. Vessie, ampoille.	Vulnus. Vne playe, ou fêrte.
Parotis. Les oreillons, apostume derriere ou entour des oreilles	Vulneris os. L'ouuerture de la playe.
Oedema. Enflure humide & aqueuse.	Vulneris crusta. La crouste d'une playe.
Abcessus, apostema. Apostume.	Cicatrix. Cicatrice.
Gangræna. Chair morte.	Vibex. Marque demeurant quand on a esté fessé.
	Stigma, victurum incute punctum, nota publica. Marque empreinte d'un fer chaud.
	Macula, nævus. Tache, marque, macule.
	Contusio. Contusion, G 5. brise.

<i>brisement.</i>	Febris continua, con-
Callus. <i>Cal,</i> ou durillon.	tinuata, Fieure con-
Clavus. <i>Clou.</i>	tinuelle.
Interrigo, attritus. <i>En-</i>	Causus, febris ardens.
<i>tretail, escorcheure de</i>	Fieure chaude.
<i>peau par eschauffe-</i>	Hætica febris. Fieure
<i>ment, soûillure.</i>	etique.
Pernio. <i>Mule aux ta-</i>	Marasmus, marcor vel
<i>lons.</i>	febris hætica. <i>Etiq</i> ue
Vari. <i>Taches ou petites</i>	<i>parfaicte.</i>
<i>ampoules au visage.</i>	Paroxysmus, accessio,
Verruca. <i>Verrue.</i>	exacerbatio, exan-
Marisca, ficus. <i>Fic.</i>	descencia. L'inuasion
Reduvia vel rediuvia, pa-	ou l'accession de la
ronychia. <i>Peau creue</i>	<i>fièvre.</i>
<i>autour des ongles.</i>	Incrementum. <i>Accrois-</i>
Febris. <i>La fièvre.</i>	<i>sement du mal.</i>
Febris intermittens.	Status, vigor, summa.
<i>Fieure qui va &</i>	<i>Le bout de la maladie,</i>
<i>vient.</i>	<i>le plus hault.</i>
Quotidiana febris. <i>Fie-</i>	Integritas. <i>L'entrelais-</i>
<i>ure quotidienne.</i>	<i>sement de la fièvre.</i>
Tertiana febris, tertia-	Rigor. <i>Tres-grande froi-</i>
na. <i>Fieure tierce.</i>	<i>dure.</i>
Quartana febris, <i>quam</i>	Perfrictio. <i>Froissure, re-</i>
Saturni filiam nomi-	<i>froidissement du corps</i>
<i>nant antiquitas,</i>	<i>par dehors.</i>
quadrimi circuitus	Horror. <i>Frisson.</i>
febris. <i>La fièvre quar-</i>	INTEGRI ET VI-
<i>taine.</i>	<i>tiosi corporis af-</i>
Diaria febris, epheme-	<i>fectiones.</i>
ra. <i>Fieure d'un iour.</i>	Quadratus. <i>De beau</i>
	<i>corps.</i>

- corſage. Lymphaticus, lymphaticus, Ceritus *quaſi*
 Torofus, lacertofus. Charnu, qui a gros Cereris ira agitat. Laruatus, velut Lar-
 muscles, puiſſant. uarum incurſitatione
 Corpulentus, Corpulent, animo vexatus. Fu-
 corporu. rieux, hors de ſens.
 Gigas. Geant. Lunaticus. Lunaticque.
 Longurio, Long homme, Melancholicus. Trifte,
 long comme vne per- melancholicque.
 che, treſlong.
 Strigoſus, momogram- Grauedinoſus, vel gra-
 mus, macilentus. Ef- uidinoſus, grauedini
 lançé, fort maigre. obnoxius. Subieſt
 Pumilio, nanus, pumi- d'auoir peſanteur de
 lus, pumilius. Nain. teſte, morſondu.
 Capito. Teſtu, qui a Attonitus. Eſtonné.
 groſſe teſte. Cæcus, oculis captus.
 Cilo, qui a la teſte agüe Ayenſle.
 ou pointite. Cocles, luſcus, deſio-
 Caluus, Myconius. culus, vnoculus. Bor-
 Chauue. gne, louſche.
 Recaluaſter, recaluus. Luſcioſus, & luſcitio-
 Chauue par deuant. ſus. Qui a courte veüe.
 Canus. Chenu. Myops. Qui a courte
 Crifpus. Craſſe, creſſu. veüe.
 Rufus. Roux. Strabo, ſtrabus. Louſ-
 Maniacus, furioſus, cho, bigle.
 mente captus. Enra- Ocella, lucinius. Ayant
 gé, furieux, forſené. fort petits yeux.
 Fanaticus, numine af- Pætus. Ayant les yeux en
 flatus, Bacchabun- ſorte d'un boucq.
 dus. Rany. Exophthalmus. Qui a
 las

- les yeux sortants hors de la teste. auançees que celles de dessus.
- Cœlophthalmus. Qui a les yeux creux & profonds. Mento. Qui a le menton agu.
- Cæsius. Qui a les yeux de chat. Balbus. Begue.
- Lippus. Chassieux. Blæsius. Begue.
- Obst pus. Torcol, hainard. Ancyloglossus. Qui a le filet.
- Cernuus. Qui tient la teste inclinée vers terre. Mutus, elinguis. Muet.
- Fronto. Qui a grand front. Vesticeps, cui opponitur, inuestis, imberbis. A qui la barbe commence à venir.
- Naso, nasatus, vel ut alij, nasutus. Nasu, nasard. Anobarbus, vel potiùs ahenobarbus. Barbe Rouge.
- Simo, simus. Camus. Sphenopogon. Qui a la barbe fourchue.
- Silo, filus. Qui a le nez crochu contremon. Surdus. Sourd.
- Dento, dentatus. Qui a de longs dents. Surdaster. Quelque peu sourd.
- Edentulus. Esdentié. Flaccus. Qui a les oreilles lasches & pendantes.
- Bucco, bucculentus, Iousflu, ou geullard, Lentiginosus. Lentilla, plein de taches.
- qui a la bouche grande. Gutturosus, strumofus.
- Labeo, labrosus, chilo. Lippu. Goitereux, goitreux, qui a gros gosier.
- Broncus, brochus. Qui a le menton & les dents de dessous plus Sulpiriosus, anhelator, anhelus, asthmaticus.
- Poussif, astmaticque, qui

qui a son haleine à avec flux de sang.

grand pein.

Hæmoptoicus . Qui Lienolus, lienicus, sple-
crache sang. neticus. Qui a dou-
ble rate.

Gibbus, gibbosus, gib- Exomphalus, vmbilici
ber. Bossu, egressio & ruptura. A

Pectorolus. Qui a la qui le nombril sort.

poitrine grande & Verminosus . Vermi-
large. neux.

Alatus, pterigodes. A Mutoniatus, vasatus.
qui les os des espaules Bien membru.

sortent fort. Semiur, eunuchus gal-

Tabidus, phth sicus. lus, euiratus, semi-
Etique. marem Ouidius dixit.

Syntecticus, atropos. Châstré, demy hôme.

Affoybly, qui ne prent Integer. Entier, tout-
point aucune nourri- frais.

ture. Mancus. Manchot.

Hircosus. Qui sent le Mancus etiam qui vni-
bouquin. manus. Manchot qui

Hydrophobus, lymphaticus. Blessé de mor- a seulement une main.

sure d'un chien en- Mutilus Affollé, mutilé.

ragé. Glaudus Boiteux.

Luxatus. Desnoïé, desmis

Arquatus, auriginosus, de son lieu.

ictericus. Qui a la Loripes Qui a la iam-
inulnissé. be tortüe.

Ventricosus, vel ven- Valgus. Qui a les pieds

triosus, ventrosus. courbez, & tournez.

Ventru, pansard, pansu. en dehors.

Dysentericus. Qui a Vatia vel vatius. Qui a
trenchées de ventre les iambes tourtûes en-
dedans.

dedans.	nus. <i>Qui est gauchier</i>
Plautus, plancus. <i>Qui a</i>	<i>droitier.</i>
<i>le col du pied bien bas.</i>	Scæua. <i>Gauchier.</i>
Pansa, latipes. <i>Qui a</i>	Sedigitus. <i>Qui a six</i>
<i>le pied fort large.</i>	<i>doigts.</i>
Pedo, onis. <i>Homme à</i>	Verrucosus. <i>Plein de</i>
<i>longues iambes.</i>	<i>verrues.</i>
Myſcelus. <i>Homme à</i>	Varicosus. <i>Qui a les</i>
<i>courte jambe.</i>	<i>veines des cuisses en-</i>
Atta, Trainepieds.	<i>fles de sang melan-</i>
Scaurus. <i>Pied bot, qui</i>	<i>cholicque.</i>
<i>à les talons gros.</i>	Depygis. <i>Sans fesses.</i>
Agrippa. <i>Enfant sortant</i>	Coffus. <i>Plein de rides,</i>
<i>avec les pieds devant.</i>	<i>ridé.</i>
Ambidexter, æquima-	

DE MEDICAMENTIS.

M edicamentum ,	ticum , medicamen-
remedium, me-	ventrifluum . Eua-
dicamen. <i>Medecine.</i>	<i>cuatif, purgatif.</i>
Medicamentum præ-	Med, diureticum, vri-
sens, præſentaneum,	<i>nale medicamentum.</i>
<i>quod conſeſſim iuuat ,</i>	<i>Remede pour faire piſ-</i>
remedium efficax ,	<i>ſer ou vriner.</i>
remedium ſingulare.	Med. anodynum. Me-
<i>Souuerain remede.</i>	<i>dicament appaiſant</i>
Amuletum . <i>Fermaillet</i>	<i>les douleurs.</i>
<i>pendant au col.</i>	Med. ſtupefaciens, ſo-
Antidotum, Alexiphar-	<i>poriferum. Medeci-</i>
macum . <i>Preſeruatif</i>	<i>ne qui endormit les</i>
<i>contre poiſon.</i>	<i>malades .</i>
Medicamentum cathar-	

Med.

- Med. attrahens. *Medecine pour faire sortir la matiere.*
- Med. discussorium. *Medecine pour chasser ou resoudre le mal.*
- Med. relaxans, rarefaciens. *Remede relaschant.*
- Med. emolliens. *Medecine pour attendrir & mollifier.*
- Med. repurgans, exsorsorium, *Medecine qui purge.*
- Suppuratorium med. *Medicament faisant aposteumer & meurir, faisant purger.*
- Med. anastomoticum, oscuans. *Remede picquant & ouvrant.*
- Med. obstipans, obstruens, *Medecine pour restreindre.*
- Med. emplasticū. *Quelle oingt pour resenir la chaleur naturelle.*
- Med. ecphrasticū. *Medecine qui ouvre tous les passages du corps.*
- Med. repellens. *Medecine contre le flux ou coulement.*
- Med. glutinans, siccans, *Emplastre pour conjoindre & seicher.*
- Med. cicatricem duccens. *Emplastre pour fermer la playe.*
- Med. sanguineum, sistens. *Remede pour faire arrester le sang.*
- Med. incarnans. *Medecine incarnatiue.*
- Med. exulceratorium. *Medecine qui a vertu d'entamer ou vessier la peau.*
- Dropax, psilothrum. *Oignement pour arracher les cheuenx.*
- Escharoticū med. crustificum. *Emplastre pour faire venir la crouste sur une playe.*
- Estyloticum. *Oignement pour defaire le cal ou durillon.*
- Med. erugatorium, tentipellium. *Medicament ostant les rides.*
- Med. hydragogum, aguiducum. *Medecine bonne*

<i>bonne contre l'hydro- pisie.</i>	<i>tio, fatus. Estuement, rechauffement.</i>
Sternutatorium, ster- nutamentum. Poul- dre pour esterner.	Decoctum, decoctus. Decoction.
Scarificatio. Scarifier.	Suffirus, suffimentum, suffitio, suffimen,
Medicata potio. Breu- uage de medicine.	Parfum.
Illinctus, ecligma. Suc- chement.	Glans, balanus, suppo- sitorium vocant. Sup- positoire.
Syrupus, serapium. Du sirop.	Pessus.
Emplastrum. Empla- stre.	Catapodium, vulgè pi- lula. Pilule.
Splenium. Longue em- plastre.	Gargarismus, gargari- satus. Gargarisme.
Malagma. Emplastre remollitif.	Venenum, virus. Poison, venin.
Cataplasma. Cataplas- me.	Venenum lethale, mor- tiferum, acre, prę- sentaneum, Poison mortel.
Acopum. Medicament qui deslasse.	Infusio. Jus effés.
Acrepalum. Reme- de contre Pyurogne- rie.	ACRE. Asspre.
Synchrisma. Oignement menu & subtil.	Acidum. Aigre, sur, ti- rant sur l'aigre.
Ceratum, vel cerotum. Cerot.	Salsum, linguam deter- gens, Salé.
Vnguentum, vnguen. Vnguent.	Amarum, detergens a- dèd ut etiam exaspe- re Amer.
Fomentum, fomenta-	Adstrictorium. Re- straintif.

Acerbum , immite . Dulce. *Doux.*
Verd. Suaue. *Soüef.*
 Austerum. *Afpre, au-* Pingue, vnguinofum .
fiere. *Ointoux.*

DE DEO, ET SPIRITIBVS.

DEVS , numen . *dicti, & hoftilij, Dieux*
Dieu. *de maifon.*

Deus Pater . *Dieu le* Dij patrij, tutelares, pa-
Pere, tronos nuncupamus,

De⁹ Filius, *Dieu le Filz.* cuftodes. *Dieu de patrie*

Deus Spiritus Sanctus. Spectrum, vifum. Phan-
Dieu le faint Eſprit. tofme , *vision.*

Numen , pro potestate *Larux, vmbrae . Mor-*
diuina & voluntate tuorum anima. *Eſprit*
eius. La puiſſance & de nuit, lous garoux.
volonté de Dieu. Spiritus ætherei , men-

Natura, parens, rerum-
que opifex , creatrix tes ætheriæ , angeli .
rerum, La nature. *Les anges.*

Deipara virgo ; Dei ge-
nitrix. Marie la mere Dæmones , genij, ge-
de Dieu. nium familiarem di-
xit Marcel, ita dæmo-

Cælites , cælicolæ , su-
peri. Les faints de pa- quos vulgè vocant .
radia. Les bons anges. Sic ge-
nij mali & vltores ,

Diui , indigetes . *Les* quos diabolos & dæ-
faints, mones vocamus. *Les*

Penates, penetrales di-
cti. Dieux domestic- Lemures . *Les eſprits &*
ques & familiers. *ames des treſpaſſez.*

Eares , etiam præſtites Lemures nocturni, ni-
gri-

gri. *Spiritus noctu in-* *mi dixit, diuinæ par-*
festi. Goblins, loups *ticulamauræ. L'ame,*
garoux, esprits de nuit. *Fatum. L'ordonnance*
Anima, Horatius ani- *diuine.*

DIGNITATVM ET MV-

NIORVM SACRORVM

VOCABVLA.

- P**ONTIFEX maximus, curio maximus, Papa, *quasi* Abbas, archimandrita, *velut* ouis *sive* mandra pastor. *Abbé.*
- Causatus, *vel* purpuratus pater, Cardinalis, rex sacrorum *dicij* Antistita, sacerdos primaria. *Abbesse.*
- Archiepiscopus. *Arche-* Censor ecclesiasticus. *Proniseur, ou Doyen.*
- Pontifex, Episcopus, Antistes, Antistes ceremoniarum & sacrorum, infulatus mysta, & protomysta *L'Euesque.* Cœnobiarcha. *Le Prieur d'un Conuent.*
- Episcopus designatus. *Condiuteur.* Prefectus sacrarum virginum. *Le Prieur des nonnains.*
- Initiator, episcopi vicarius, suffraganeum nominans ubique, Monachus. *Vn moine.* Anachoreta, eremitam vocant. *Vn heremite.*
- Virgo vestalis, *vel* sacra. *Vne beguine, vne nonnain.*

Sacri-

- Sacrificus, sacerdos, *de lanterne.*
 sacricola, flamen, Designator, arbiter fun-
 mysta vel mystes, nerum. *Maître de ce-*
 sacris operatus, Pre- *remories.*
stre.
 Curio. Pro sacerdote cu- *Præco feralis. Qui an-*
 ria prefecto, quem pa- *nonce les funeraïlles.*
 rochum & curatum, Libitinarius. *Qui ap-*
 vel ædis sacræ mo- *preste ce qui est neces-*
 deratorem vocamus. *saire aux funeraïlles.*
 Curé, Pasteur. Pollinctor. *Qui oingt*
 les corps morts.
 Diaconus. *Diacre.* Libitinarius, bustua-
 rius. *Fossoyeur.*
 Mystagogus. *Qui mon-*
 stre les reliques. Vespillo, sandapila-
 rius, qui sandapila
 mortuos effert, inscri-
 ptus. *Qui porte le*
 corps mort en terre.
 Aeditimus, ædituus, Sandapilarius, sandapi-
 larum faber. *Qui*
fait les casses aux
morts
 Concionator, Ecclesia- *Ceroplastes, Faiseur*
 stes, Prescheur. *d'images de cire.*
 Agyrta, circulator. Re- *Popa, qui victimas se-*
 liquaire. *riebat immolabatq;*
 Nolæ curator. *Qui son-*
 ne ou gouverne les *Victimarius, qui sacro-*
 cloches. *rum minister instru-*
 Daduchus, tædiger. *menta popa parata*
subministrat.
 Lychnuchus. Porteur

DIGNITATVM ET MV- NIORVM PROFANORVM VOCABVLA.

I M P E R A T O R ,	magnates .	Grands
Augustus . L'empereur.	maistres ,	Princes
Cæsar , quem regem Romanorum nominant . Le Roy des Romains .	Primats , premiers	gouverneurs d'un Roy .
Rex . Roy .	Primates , optimates ,	procures , summates .
Regina . Royné .	Les gouverneurs &	principaux d'un populaire .
Regulus . Prince , Duc ou Comte	Dynasta , vel dynastes .	
Monarchia . Monarque .	Baron , puissant Seigneur .	
Princeps . Prince , ou Princesse .	Comes . Comte .	
Prorex , qui regis absentis vices , & locum gerit . Viceroy .	Præses limitaneus , quem Marchionem dixit Germania . Marquis .	
Interrex . Viceroy ou regent , qui gouverne tant qu'il n'y a roy .	Satrapa , vel satrapes , toparcha . Gouverneur .	
Palatina officia , dicuntur , quos aulicos officiales nominant . Les officiers d'un Empereur ou d'un Roy .	Præfectus arcis , Chastelain .	
Mægistanes , purpurati ,	Heros , semideus . Homme ayant quelque vertu plus que de l'homme , demy dieu .	

- Herois, heroina. *Illu-* schalcus, *Mareschal.*
stris fœmina. Femme A libellis, libellorum
noble & vertueuse par magister. *Chance-*
excellence. lier, ou le maistre des
 Dominus. *Seigneur,* requestes.
 Nobilis, nobili genere A rationibus, rationa-
 natus, natalibus cla- riorum præfectus,
 rus, nobili loco na- racionator, ratio-
 tus. *Noble, de noble* nales. *Maistre des*
race. contes.
 Nouus homo. *De nou-* Silentarij, à silentio, quos
uelle race. aliqui secretarios, à
 Prætorio præfectus, secretis intelligunt.
qui à Cæsare primas Alciatus administratos
partes habebat, disci- quietis in palatio ex-
plina curialium emen- ponit.
danda præpositus. A secretis, Le secretai-
 Decurio cubiculario- re.
 rum, *Grand cham-* Ab aure.
brelain. Ab epistolis.
 Cubicularius. *Vallet de* A comentarijs. *L'histo-*
chambre. rien de quelque Prince.
 Fabricensis, quem exi- Nebrissensis A com-
 stimo etiam fabricorum mentarijs eum esse pu-
 præfectum Vegetio tat, qui catalogum
 dici. *Le maistre de la* prehensorum descrip-
fabricque. tum habet.
 Prætor comitatus Au- Archigrammateus.
 gustalis, qui & Pala- Chancelier.
 tinus hodie. A poculis, à caliculis,
 Præfectus prætorij Au- pocillator nonnullis,
 gustalis, hodie Marc- sed minus Latine.
 Verseur.

<i>Verseur.</i>	Testamentarius. No-
Prægustator. <i>Escuyer,</i>	<i>taire d'un testament.</i>
<i>trenchant, eschan-</i>	Accensus, ostiarius.
<i>son.</i>	<i>Hussier, portier.</i>
A pedibus, circumpe-	Apparitor. <i>Appariteur,</i>
des, ad pedes, pe-	<i>bedeau.</i>
dissequus. <i>Lacquay,</i>	
<i>page.</i>	MILITARIA.
Prætextatus affeccla, qui	Imperator, imperator
<i>Gall. vocatur un page</i>	exercitus, archistra-
<i>d'honneur.</i>	getus. <i>Chef de guerre.</i>
Ad manus servus, pro	Magister equitum. <i>Le</i>
<i>à manibus : ad pe-</i>	<i>general de la cheval-</i>
des, idem quod à pe-	<i>lerie.</i>
dibus.	
Scripturarius.	Legatus, legatus fidu-
Tabularius, amanuen-	ciarum operam ob-
sis, <i>Escriuain, ou no-</i>	tinens. <i>Lieutenant,</i>
<i>taire.</i>	Castrorum præfectus.
Actuarius <i>Escriuain.</i>	<i>Le preuost.</i>
Librariolus. <i>Clerc, cler-</i>	Præfectus vigilum. <i>Le</i>
<i>geau, plumeteur.</i>	<i>capitaine de la garde</i>
Formularius. <i>Cler-</i>	<i>du Roy.</i>
<i>geau.</i>	Tesserarius. <i>Le sergent</i>
Antigraphus, custos.	<i>qui baille le mot du</i>
<i>Contrerolleur.</i>	<i>guer.</i>
Scriba, librarius, qui	Tribunus militum vel
<i>libros describit, vide</i>	militaris. <i>Marischal-</i>
<i>infra in Librarius.</i>	<i>cum passim nominant.</i>
Scribæ, librarij, quasi	<i>Mareschal.</i>
<i>graphiarij. Greffier,</i>	Tribunus armamentarij.
<i>Escriuain.</i>	<i>Maître de l'artillerie.</i>

- Præfectus rerum capitalium, quæſitor, prætor rerum capitalium, lacrunclator. *Le preuoſt des Mareſchaux.* feſtus, *Commiſſaire des viſtuailles.*
- Emiſſarius. *L'auant-garde.*
- Anteſignanus. *Qui marche en bataille deuant le port-enſeigne.*
- Signifer, vexillarius. *Port-enſeigne.*
- Primipilus. *Capitaine de la premiere bande.*
- Armaturæ duplices, duplicarij. *Double paye.*
- Tympaniſtes, vel tympaniſta, tympanotriba. *Tambourin, tambourineur.*
- Tubicen. *Trompeteur, trompette.*
- Cornicen, clauicus, cornicularius, buccinator, clauicus. *Cornieur.*
- Æneator. *Tambourin à cheual.*
- Fecialis. *Heraut des armes.*
- Caduceator. *Embassadeur de pays.*
- Miles, ærarius. *Vn ſoldat, ſouſard, homme de*
- Chiliarcha, tribunus. *Coronel, Capitaine de mille ſoldats.*
- Ordinum ductor, dux militum. *Capitaine, Corporalle, Sergeant.*
- Conquiſitor. *Comiſſaire, ou qui a charge de faire l'eſtite des gës de quelque camp, ſeigneur de la monnoie.*
- Centurio, qui centum numero præerat militibus. *Centenier.*
- Vragus. *Postremi agminis ductor. Capitaine de l'arriere garde.*
- Menſor, designator diuerſorium. *Fourier, ou qui ordonne les quartiers.*
- Metator. *Qui ehoiſit le lieu pour aſſeoir le camp.*
- Annonæ ſtructur, à cõmentu annonæ præ-

- de guerre, gend' arme.
- Miles auctoratus, delectus. Souldard iuré & payé.
- Miles ære dirutus, exauctoratus, expunctus stipendijs. Souldard cassé, mis hors de l'estat.
- Miles triarius. Vn bon souldard.
- Miles veteranus. Vn vieil soldat.
- Miles emeritus, rudarius, quasi rude donatus. Souldard cassé par sa vieillesse.
- Miles euocatus, qui post emerita stipendia reuocatur militatum.
- Miles gregarius. Souldard peu renommé.
- Tyro. Nouus miles. Bachelier aux armes, nouveau ou ieune souldard.
- Miles voluntarius, volo, qui vltiò nomina dat. Souldard volontaire, qui vient sans contrainte.
- Miles cumultuarius, subitarius miles, subitariò collectus, Faict à la haste.
- Miles causarius, valedudinarius. Qui est delaisé par sa maladie, ou par quelque autre iuste empeschement.
- Miles limitaneus, praesidiarius, qui est en garnison sur les frontieres.
- Miles classarius, classicus, epibates, inscensor. Souldard en mer.
- Miles stationarius. De gué.
- Miles grauis armaturæ. Homme d'armes.
- Miles leuis armaturæ, expeditus, ferentarius, veles, rotarius, Homme de guerre armé à la legiere.
- Funditores, qui fundit missilia & lapides iaciunt. libratores, quod missilia eminus librando contorqueant. Qui usent de foudres à combattre. Horum in locum suc-

- successere, qui plumbens glandes iaculantur vi tormentarij pulueris elisas, Arguebusiers, hacquebutiers.
- Balistarij. Canoniers.
- Sagittarij. Archiers.
- Hastati. Les picquiers.
- Lancearij. Les lances,
- Scutati. Armez de boucliers.
- Equites, equitatus, ce-leres. Les hommes d'armes, les cheuaux, gens de cheual, la cheualerie.
- Cataphraſti equites, vel cataphratti, ut alij ſcribunt, cataphraſtarij. Gens d'armes armez de pied en cap.
- Pedites. Gents à pied, pietons.
- Milites aduentitij, externi, extraordinarij. Soudarts eſtrangers.
- Militem ſupplementũ. Supplement.
- Commilitones, commilites, commanipu-
- lones, contrubernalles. Compaignons de guerre.
- Deſultor. Qui avec legereté ſault d'un cheual ſur l'autre.
- Procubitores. Qui fait le guet.
- Decanus, decurio. Di-xenier en guerre, corporal.
- Cunicularij vel cuniculares. Pionners.
- Speculator, explorator. Eſpie, eſchauguetteur, eſpieur, eſpion, guetteur.
- Corycæus. Eſcouteur, quaſi auſcultator.
- Excubitor. Guetteur qui fait ou tient le guet de nuit.
- Excubitor ſpecularius. Le guetteur de l'eſchaugnette.
- Circitores, vel circuitores. La ronde.
- Lignatores. Qui vont querir du bois.
- Calones, militares ſerui, caculæ, varones, militum ſerui dicun-

- tur. Goujarts, valets
des gens-d'armes.
- Lixx.** Cuisiniers & la-
uendieres.
- Perfuga**, transfuga, de-
fecto. Qui s'enfuit
aux ennemis.
- Emanfor**. Vn soudart
qui hazarde de s'ab-
senter sans congé.
- Desertor**, qui perdiu à
castris abest. Delais-
seur de ses compa-
gnons.
- Obses**. Ostages.
- C I V I L I A.**
- Magistratus**. Magistrat.
- Senatus**, amplissimus
ordo. Le Senat.
- Senatores**, patres. Les
Senateurs ou Conseil-
liers.
- Patricij**. Les fils des Se-
nateurs.
- Consul**, à consulendo
reipubl. Le Bourgmai-
stre, le Consul.
- Consularis**, exconsul,
qui consulatu abiit.
Le vieil Bourgmai-
stre.
- Proconsul**. Le Lieute-
nant du Consul, ou
du Bourgmaître.
- Tribunus plebis**. Qui
assistoit le peuple.
- Prætor**. Preteur. Pra-
tor etiam dicitur, qui
exercitui præest, qua-
lis legatus. Le gouver-
neur d'une armée.
- Iudex**. Le iuge, ou Es-
cheuin.
- Iudex selectus**. Vn Com-
missaire.
- Iudex edititius**. Iuge
aduoüé d'une partie
tant seulement.
- Iudex pedaneus**, peda-
rius, qui passe de la
partie à côté de celui
qui contredit, qui
iuge legierement, &
qui approuue l'opiniõ
d'autrui.
- Arbiter**, disceptator.
Arbitre.
- Arbiter honorarius**. Vn
renuiseur.
- Sequester**, qui de pecu-
nijs apud se depositis
inter altercantes iu-
dicat, conciliator con-
trouersarum partium.
Appoin-

- Appointeur, moyen Coactor, vocari potest, quem collectoré aut neur, courtier. receptorem particularem dicimus, alioqui qui collectorius vulgè. Receveur.
- Recuperator. Iuge délégué par le Roy. Argentarius, nummularius, collybista, mensarius. Vn bancquier, changeur, argenteur.
- Adessor. Adesseur, conseiller. Manceps, publicanus, decumanus, vocatur, si tenet portu, portitor: si pascua publica, pecuarius redemptor. Fermier de ferme publique.
- Censor. Magister disciplina & severitatis, morum magister, reformator vulgè vocatur. Reformateur de la police, & de mœurs.
- Ædilis Voyer, maistre des œuvres. Proxenetæ, mediator, pacarius, Conciliator in contractibus. Courtier, moyenneur.
- Ædilis Cerealis. Qui a soin des mesures. Propola. Bouticlier, ou marchand qui met hors la monstre de ses biens.
- Tribunus ærarius. Le recepueur general, le tresorier. Propola. Reuendeur.
- Arcarius dispensator, qui arca & nummis domini præst. Magnarius. Qui a grand maniement d'affaires.
- Quæstor ærarius. Tresorier. Mercator, negotiator.
- Ærarius scriba, librarius. Qui tient les livres de compte de quelque seigneur ou marchand. Vn marchand.
- Monetarius. Monnoyeur, forgeur de monnoye.

- Institor.** *Vn mercier, ou facteur du marchand, reuendeur.* **Commentariensis,** carcerarius. **Geolier.** **Commentariensis.** *Qui note & escrit toutes choses.*
- Circitor, vel circuitor.** *Mercier, portepanier.* **Præco.** *Crieur publicq.*
- Scrutarius.** *Quinquan- lier.* **Interpres.** *Truchement.*
- Sector.** *Qui achete les biens confisquez.* **Nomenclator,** *aut alijs, nomenclator.* *Qui sçait le nom de chascun.*
- Fruementarius,** *Marchand de blé.* **Viator, stator.** *Sergeant, messagier.*
- Fruementator** *Liuius pro eodem accipitur, & pro eo qui frumenta in castra conuehit.* **Lictor,** *prætorianum ministrum vocamus.* *Sergeant.*
- Dardanarius,** *annonæ flagellator.* *Vsurier qui cache le blé, & recèle attendant la cherté.* **Satelles,** *stipator, spiculator, laico, prætorianus miles.* *Archier de la garde, halbardier.*
- Curio.** *Qui presente les requestes.* **Legatus, orator,** *Legat, ou ambassadeur.*
- Magister.** *Le seigneur qui prend & rend les biens du debteur.* **Aduocatus, causidicus,** *patronus, & causæ patronus vocatur.* *Aduocat, patron.*
- Libripens.** *Maisire du poix.* *Propriè verò Libripens, qui stipem, hoc, est militare stipendium ponderabat.* *Qui poise la mon- noye.* **Cliens, litigator,** *qui patroni opera indiget & vititur.* *Celui qui prie l'Aduocat de sou- stenir*

- tenir sa cause, mis en la protection d'un autre.* *metteur.* Præs. *Celuy qui respond & s'oblige pour autruy.*
- Cliens fiduciarius. *Vassal.* Expromissor. *Qui promet pour autruy de payer.*
- Rabula, consarcinator litium, vitiligator, canina facundia exercitus, togatus vulturius, hirudo fortensis. *Criard, plaidoyeur, plaideur.* Tutor. *Pupilli defensor, Tuteur.*
- Curator. *Curateur.*
- Hæres fiduciarius, fideicommissarium vocant. *Testamenteur.*
- Actor, accusator. *De mandeur ou accusateur.* Caducarius. *Celuy qui faict heritier un qui n'a pas d'heritage.*
- Reus, defensor. *Le défendeur, celuy qui est accusé.* Beneficiarius, in beneficijs ad ærarium relatus. *Qui vit de quelque pension annuelle.*
- Procurator, causarum vindex. *Procureur.* Indigena, *genitus eo ipso in loco. Né & natif du pays.*
- Cognitor. *Procureur qui a son maistre present.* Aduena, peregrinus, externus. *Estrangier.*
- Vas, vadis. *Sponsor pro altero in re capitali. Pleige en matiere criminelle.* Conuenæ. *Gens meslés de plusieurs lieux ou pays.*
- Fideiussor. *Pleige ou respondant.* Incola. *Habitateur, habitant.*
- Sponsor. *Pleige, pro-* Inquilinus. *Louïagier.*

Colonus, Villa condu-	voisin.
Flor Metaier fermier,	Paterfamilias, Pere de
Oppidanus. Vn citoyen.	famille.
Ciuis, municeps, sed	Oeconomus. Maître
abusiu ^s . Bourgeois.	d'hôtel, despensier.
Municeps. Qui est	Herus. Maître, sire.
fait bourgeois.	Hera, domina. Mai-
Populares, quos Barba-	stresse, dame.
ri compatriotas no-	Hospes, qui hospitio ac-
minant. D'un mesme	cipit. L'hôte.
pays.	Hospes. pro eo qui acci-
Accola, finitimus, con-	pitur, diuersor. Ho-
terminus. Prochain,	stelier.

ARTIVM NOMINA.

A RTES, aut sunt	Philomusus. Musarum
liberales, inge-	amator. Amoureux
nux, aut illiberales,	des Muses, ou ama-
aut mechanicæ, qua-	teur de la musique.
les statuarïa & pla-	Philologus. Amoureux
stico, sic dicta, quod	de l'écriture, ou desir-
manibus victui ne-	reux d'apprendre.
cessaria parent: aut	Poëta, vates, Vn Poëte,
sedentariæ, cellula-	ou faiseur de vers.
riæ, quod à seden-	Comicus. Comædiarum
tibus otiosè obeuntur,	scriptor. Faictiste, com-
vti sutrina. Harum	poseur de farces.
rursus alia, contem-	Tragicus, tragædio-
platiæ, aliæ actiæ,	graphus, cothurnat-
dicuntur: aliæ factiæ.	tus vates. Compositeur
Theolog ⁹ Vn Theologiæ.	de Tragedies.
Philosophus, magister	Tragædus. Actor tragæ-
virtutis. Philosophus.	diaræ, vt Comædus,

- pro actore fabula.
 Orator. Orateur.
 Logodædalus, archite-
 ctus verborum. Ser-
 monis artifex. For-
 geur des mots, ba-
 fisseur des oraisons.
 Historicus. Historien.
 Medicus. Medecin.
 Chirurgus, qui manu
 curat. Chirurgien.
 Herbarius. Herhier.
 Veterinarius, mulome-
 dicus, equarius me-
 dicus. Marischal.
 Medicamētarius, phar-
 macopola. Apothecaire.
 Myropola, pigmētari⁹,
 vnguentarius, sepla-
 siarius. Parfumeur,
 qui vend des vngüets.
 Aromatopola, aroma-
 tarius. Especier.
 Lithotomus. Qui tail-
 le la pierre.
 Medicus circūforaneus,
 circuitor, circulator
 Vendeur de triacle,
 triacleur, charlatan.
 Physiognomon, phy-
 siognomus. Qui
 fait profession de co-
 gnoître la nature des
 hommes à les veoir.
 Metoposcopus. Vn en-
 deuineur hors la face.
 Chiromantis, vel chi-
 romāticus. Vn chiro-
 mantiē, ou endeuineur
 hors la main.
 Cōiector, somniorū in-
 terpres. Deuin des sōges.
 Geometres, finitor, de-
 cempedator. Agrē-
 menser. Borneur, me-
 sureur de terres.
 Aquilex. Maistre fenta-
 nier.
 Astrologus. Astrologue.
 Astronomus. Astrono-
 me.
 Mathematicus, gene-
 thliacus, Chaldaeus,
 apotelesmaticus, pla-
 netarius, Babylo-
 nius. Mathematiciē,
 qui fait la natiuité
 de l'homme.
 Iuriconsultus, vel iu-
 reconconsultus, iurispe-
 ritus, cōsultus iuris.
 Iuriste. sçauāi és loix.
 Leguleius, cādīdat⁹ iu-
 ris. Qui estudie és loix.

Lyta, quem iuris bac-	Magister pedaneus.
laureum vocant, Ba-	Aberedaire.
chelier és loix.	Dialecticus. Dialecticif.
Prolyta, quem licentia-	Arithmeticus. Arith-
tum indigetant Bar-	meticien.
barà. Licentié, ou li	Musicus. Musicien.
centiat és loix.	Musurgus, qui & musi-
Professor. Professeur ou	cus, quem componi-
lecteur publicq.	stam Barbari vocant.
Doctor, præceptor, ma-	Psaltes, idem qui can-
gister. Maître, Do-	tor. Chantre. Vulgò
cteur, enseigneur, mai-	tamen hoc nomine in-
stre d'escole.	telligunt, quem orga-
Gymnasiarchus, gym-	nistam nuncupant.
nasiarcha, modera-	Præcentor. Qui com-
tor vel gubernator	mence le chant, l'into-
ludi. Recteur ou re-	neur.
gent de l'escole.	Phonascus. Maître de
Pædagogus, pædotriba,	chant, ou de chapelle.
moderator iuventæ,	Auletes, tibicen, aulæ-
custos, & pueri mo-	cus. Ioûeur de fleute.
rum formator. Pe-	Choraules. Ioûeur de
dant, qui prend garde	fleuse à la danse.
aux enfans.	Citharædus, citharistes,
Grammatistes, litera-	fidicen. Harpeur.
tor. Grammaticien,	Ioûeur de la harpe ou
sçauant tellemēt quel-	du lut.
lement.	Spondiales vel spon-
Grâmaticus, literatus.	diauli, Tibicines qui
Grammarien, qui en-	in sacris per longas
seigne la grammat-	tibias canebant.
re.	Lyricus, lyricen, fidi-
	cen

- cen lyræ. *Ioûeur de harpe ou de lire.* marchand de liures.
- Siticines, sicinnistæ, Tibicines, *qui in funere ad tibiam canebant.* Bibliopegus. *Librorum compactor.* Relieur de liures.
- Histrion, actor. *Ioûeur de farces.* FABRILIA ET OPERATORUM.
- Mimus. *Basteleur, farceur.* Operæ, operarij, operæ mercenarij, mercenarij, opifices. *Ouvriers, manouvriers, gens de mestier.*
- Monitor. *Qui suggere aux acteurs.* Artifex. *Artisan, gagnepain.*
- Attellanus, scenicus. *Basteleur.* Sedentarius, *sellularius, qui sedendo opificium exercet suum. Qui travaille ou fait sa besongne estant assis.*
- Ascaules, vtricularius, pithaules. *Cornemuseur.* Mechanicus, *machinarius. Vn ingenieur, ouvrier.*
- Librarius. *Escrivain de liures.* Redemptor. *Qui entreprend à faire quelque ouvrage à pris fait.*
- Notarius. *Qui escrit rade, & fait beaucoup d'abbreviations.* Monitor, *curator operis. Vn admonesteur.*
- Miniculator, *qui minusculas à minio litteras pingebat.* Miniatteur. Faber, *genericè dicitur, qui è duriore materia aliquid facit.*
- Antiquarius. *Amateur d'antiquité.*
- Typographus, *librarius etiam dici potest.* Libraire ou Imprimeur.
- Bibliopola. *Libraire,*

- Tout ouvrier besoi- fournisseur.
gnant en matiere Cæmentarius structor.
dure. Masson.
- Ætarius faber. Chau- Clinopegus, qui spon-
dronnier. das fabricant. Me-
Architectus, archite- nuisier qui fait les
cton. Maître ou- chaudières ou couches.
vrier, architecte. Capsarius, capsarum
Arcuarius. Qui fait des opifex, scriniarius.
arcs. Qui fait des coffres.
- Automatarius faber. Carbonarius, Char-
Qui fait des horloges. bonnier.
- Armamentarius. Un ou- Carpentarius, effeda-
vrier d'harrois. rius, plostrarius, plau-
Annularius. Qui fait strarius. Qui fait les
des anneaux. roues, ou les chariots.
- Argentarius coactor. Coroplastus, Pyparum
Recepteur. & sigillorum effector.
Aurifex, qui proprie Qui fait des pou-
aurum fundit. Or- pées.
fèvre, ou affineur
d'or. Culcitarius. Qui fait
des lits, & les rem-
plit de plumes.
- Aurarius, inaurator. Dorateur, endoreur. Cultrarius. Qui fait des
cousteaux.
- Bractearius, bractea- Cnstrarius. Qui incru-
tor. Orbattent, bat- stat parietes.
- Buccularius. Qui fait Doliarius, qui dolia
des heaumes & salla- componit. Un tonne-
des. lier, cuvelier.
- Calciarius. Qui fait Ferrarius faber. For-
de la chaux, chaux- geron, ferrurier.

- Figulus. *Pottier.* *seur de luts.*
 Fusor xramentarius. *Restio.* *Cordier.*
Fondeur de cloches & Scandularius. Coureur
artillerie. *de maisons & toits.*
 Gemmarius, qui gem- *Serrarius, pristes. Vn*
mas polit & venun- *scieur de bois, scieur.*
dat. loylier, vendeur *Sculptor. Tailleur, gra-*
de ioyaux & bagues. *ueur.*
 Gemmatum mango. *Statuarius. Tailleur ou*
Vendeur de pierreries. *faiseur d'images.*
 Lapidida, latomus, li- *Stannarius. Estaignier.*
thurgus. Quarrier. *Sulphurarius. Faiseur*
 Laterarius. *Qui fait* *d'allumettes.*
des briques ou tuilles. *Thoracopæus. Vn ar-*
 Lignarius faber, mate- *moirier.*
riarius, tignari⁹. Char. *Tornio, toreuta. Vn*
pentier, maveinier. *torneur.*
 Materiarius. *Qui vend* *Vascularius aurifex,*
du bois, & le marrein. *vide in Aurifex.*
 Lychnopæus. *Qui fait* *Victor, vide in Dolia-*
des chandelles ou tor- *rius.*
ches. *Vitriarius. Vn veARRIER,*
qui fait des voires.
 Oculariarius faber. *Qui* *Vitriarius fusor. Vn fai-*
fait lunettes. *seur de voires.*
 Palangarius, sine pha- *VESTIARIA.*
langarius. Gaigne-de-
niers. *Lanarius, lanifex, lani-*
ficus. Drappier, qui
accoustre les laines,
tiss-rand en laine.
 Plastes, fictor. *Pottier* *Coactiliarius. Qui fait*
de terre. *accoustrements de lin.*
 Politor, polio. *Fourbis-*
seur d'espece.

Plectropæus, Vn fai-

Linarius , linopolâ. d'habits.

Qui besongne de lin. Vestiaris, sartor, sar-
Linteo. Linteorum tex- cinator. Cousturier.
tor. Tisserand en Pellio. Pelletier, peau-
toile. cier.

Lintearius , qui telas Pileo. Vn bonnetier, ou
vendit; unde lintea- chappelier.

ria negotiatio. Lin- Interpolator, mango.
gier, vendeur de linge, Frippier, radoubbeur.
Et de toile. Phrygio, limbolarius,

Lintearius. Toisier. barbaricarius, seg-
Carminarius. Cardeur mentarius. Bordon-
de laine. brodeur.

Textor. Tisseur, tissier, Plumarius. Brodeur de
tisserand. coustils.

Lanipendia, lanifica, Polymitaris. Tapissier,
qua nct. Vne fileire. tisserand de tapisse-
rie.

Sericarius. Ourrier ou rier.
tisserand de soye. Sutor, calcéolarius. Cor-

Infector, offector, tin- douannier, cordonnier.
dor. Teinturier. Cerdo, veteramenta-

Flammearius. Teintu- rius sutor. Sauetier.
rier de grain. Coriarius, coriarius

Molochinarius. Qui suba&arius. Bau-
teint en couleur grise, droyeur, conreur.

violet. Alutarius. Qui appa-
Fullo, Foullon. reille peaux deliées.

Lorrix. Vne lauen- Zonarius. Ceinturier,
diere. ou faiseur de ceintu-

Vestiaris. Reuendeur res.
d'habillements, ra- Fibularis. Qui fait des

doubbeur, racoustreur agraphes.

OBSONATORIA ET Auiarius. *Qui vend les*
coquinaria, *oiseaux.*

Piscarius, Poissonnier.

OEnopola, taberna- Cetarius. Poissonnier
rius, vinarius. *Ven-* *qui vend des grands*
deur de vin. *poissons de mer.*

Caupo, stabularius. Ho- Salsamentarius, sala-
ste, hostelier, taver- rius. Saumeur, ven-
nier. *deur des salures.*

Popinarius. Caberet Salarius, *Qui vend du*
tier. *sel.*

Cupedinarius. Rostier, Lanius & Lanio, carna-
vinandier, rostisseur, rius, Boucher.
pâtissier. Popa. Boucher des sacré-

Crustularius. Faiseur fices.
de pain d'épice, fai-
seur d'oblies. Haruspex, extispex.

Libarius. Faiseur de *Demin par les en-*
trailles.

tartes, Pomarius. Fruitiier

Pistor. Panetier, bou- Lactarius, casearius:
lengier. *Laittier, fromagier.*

Salgamarius, *Qui vend* Olearius. *Vendeur*
choses salées, comme *d'huile.*

cappres, olives, &c. Olearius. Huillier:

Macellarius. Vettoñail- Tragematopola. *Qui*
ler, qui vend au mar- *vend confitures de*
ché toute sorte de viâ- *sucre.*

des, vinandier.

Fartor. Saucifier. Archimagirus. *Le mai-*
stre de cuisine, le mai-

Fartor. *Qui nourrit les* *stre cuisinier, le mai-*
oiseaux en mue pour *stre guenou.*

les engraisser,

Cocus vel coquus. Cui

<i>finier.</i>	<i>rusticus, qui rusco-</i>
Obsonator, coquus,	<i>lit. Villageois, rustre,</i>
nundinalis. <i>Dispen-</i>	<i>laboureur de terre.</i>
<i>sier, qui achette les</i>	Colonus, (<i>de quo superius.</i>) <i>Fermier.</i>
<i>viandes.</i>	
Fo caria. <i>Culinaria mi-</i>	Colonus partiarus,
<i>nistra. Cuisiniere.</i>	<i>Parsonnier, qui fait</i>
Prom ^o , procurator pe-	<i>à la moitié.</i>
ni, cellarius, promus	Colonus perpetuarius.
condus, œconomus	<i>Fermier à tousiours.</i>
domus nonnullis vo-	Villicus, epistates. <i>Me-</i>
catur. <i>Sommelier,</i>	<i>tayer, fermier, cen-</i>
<i>dispensier.</i>	<i>sier.</i>
Structor. <i>Qui trenche</i>	Fossor. <i>Fossoyeur, fos-</i>
<i>la viande.</i>	<i>seur.</i>
Conuiuator, qui con-	Pastinator. <i>Hoïeur.</i>
<i>uiuas accipit. Qui</i>	Fron dator, arborator,
<i>fait le banquet</i>	<i>putator arborum, Es-</i>
Conuiua, epulo. <i>Qui</i>	<i>mondeur des arbres,</i>
<i>est conuié & inuité.</i>	<i>tailleur de vignes</i>
Epulo.	Vinitor, pampinator.
Rex vini, qui & arbiter	<i>Vigneron.</i>
<i>bibendi. Le Roy.</i>	Vindemiator, vindemi-
Cereuisiarius, <i>Cereuisa</i>	<i>tor, vinitor, maturæ</i>
<i>coctor, zythespsa, qui</i>	<i>vinitor vux. Vendan-</i>
<i>zythum coquit. Bras-</i>	<i>geur.</i>
<i>seur.</i>	Saltuarius. <i>Saltuum cu-</i>
Molitor. <i>Meusnier.</i>	<i>slos. Forestier, ver-</i>
	<i>dier, garde-forest,</i>
	<i>gruyet.</i>
R V S T I C A.	
Agricola, agricultor,	Topiarius. <i>Jardinier,</i>
agricolator, ruricola,	<i>qui fait ouvrage de</i>
	<i>ver-</i>

<i>verdure.</i>	<i>garius. Bouvier, va-</i>
Hortulanus, olitor.	<i>chier.</i>
<i>lardinier.</i>	Subulcus. Porchier.
Olitor. <i>Qui vend des</i>	Caprarius. Chevrier.
<i>herbes.</i>	Equiso. Picqueur, ou
Confitor, plantator.	<i>dompteur de cheuaux.</i>
<i>Planteur.</i>	Equarius. Courtier de
Arator. <i>Laboureur à la</i>	<i>cheuaux, mareschal,</i>
<i>charrue.</i>	<i>escuyer.</i>
Messor. Moissonneur.	Mango equorum. Ma-
Fœnifeca, fœnifex, fœ-	<i>guignon.</i>
nifector. <i>Faucheur</i>	Venator. Veneur.
<i>de prez.</i>	Auceps. Oiseleur.
Apiarius. <i>Gouverneur</i>	Accipitrarius. <i>Vn faul-</i>
<i>de mouches à miel.</i>	<i>connier.</i>
Mellarius, meliturgus.	Auriga, effedarius, qua-
<i>Qui a le gouvernement</i>	<i>drigarius, plaustra-</i>
<i>du miel.</i>	<i>rius, aurigarius. Ron-</i>
Decempedator finitor,	<i>lier, chartier.</i>
<i>metator. Mesureur</i>	Cisiarius, bigarius, car-
<i>de terre.</i>	<i>rucarius. Charton.</i>
Pastor. <i>Pasteur, gardeur</i>	
<i>de bestail.</i>	NAVITICA.
Pecuarus. <i>Bergier qui</i>	
<i>s'entend à la nourri-</i>	Archithalassus, præfe-
<i>ture des bestes.</i>	<i>tus classis. Admiral</i>
Opilio, vpilio. <i>Ber-</i>	<i>de mer, capitaine</i>
<i>gier.</i>	<i>d'une armée de mer.</i>
Armentarius. <i>Bouvier,</i>	Præfectus nauis, nauar-
<i>vachier.</i>	<i>chus, Capitaine d'u-</i>
Bubulcus, bubusequa, <i>à</i>	<i>ne nauire.</i>
<i>seguendis bubus, iu-</i>	Nauclerus, naucula-
	<i>rius,</i>

- rius , nauculator, Prorera. Le gouverneur
quem patronum na- de la proie.
uis vocant , magister Remex. Rameur.
nauis . Le patron de Piscator. Pêcheur.
la nauires. Hamiota. Pêcheur avec
Legatus classis. Le lieu- hameçon, ou hameçon.
tenant du general de Conchyta . pêcheur de
l'armée. moules.
Gubernator , qui cla- Portitor , vector , lin-
uum gubernat . Gon- trarius , Peagier , passeur
uerneur. Helciaricus . Qui tire
Celeustes , Le comite, un bateau.
enhorteur des ra- Limenarcha , portitor.
meurs , donneur de Le guet du haure.
courage. Naupegus . Le maître
Pausarius . L'aduertif- ouvrier , qui fait une
seur des mariniers nauires.
qu'il faut reposer. Vrinator , Plongeon.
Symphoniacus. Trom- Naufragus. Eschappé du
pette és nauires de naufrage , ou qui est
guerre. en naufrage.
Classiarij , epibatae .
Gents de guerre sur la KOMOTIKA.
mer , souldards de na-
uires ou de galere. Tonfor, Barbier, ton-
Nauta, nauita, naucu- deur.
lator. Marinier, bat- Cinerarius, ciniffo, ca-
telier, nautonnier. pillaturæ structor .
Mesonauta . Vn garçon Qui encrespe les che-
de nauires. ueux.
Focarius . Le cuisinier Depilatrix, pilatrix. Fē-
de la nauires. me arrachant le poil.
Pili.

Pilicrepus .	Balnearius	Mancipium novitium.
ministre, qui pilos cum	Vn ieune & nouveau	
forficularum crepitu	serviteur.	
truncat. Tondeur.	Verna. Serf ou esclave	
Ornatrice. Celle qui orne	(masse ou femme) nez	
& accoustre la femme	en nostre maison.	
Pronuba. Celle qui mei-	Ancilla .	Chambrière ,
ne l'esposée.		meschine.
Coronarius. Faiseur de	Pedissequa. Vne Cham-	
chapeaux de fleurs.	brière.	
Balneator. Maître des	Anteambulo. Vallet qui	
baings ou estunes.	va devant son mai-	
Balneator .	Vallet de	stre , ou conduict sa
bain.		maistresse.
Pictor. Peintre.	Calator. Goujard.	

SERVILIA.

Famulus , ministre .	Vn	
serviteur ou vallet.		
Ministra , famula .	Vne	
servante, ou meschine.		
Afflecla, affectator, pe-		
dissequus. Page, ser-		
viteur suivant son		
maître.		
Servus, mancipium .		
Serf, serviteur, es-		
clave.		
Mancipium veteranū,		
tritum .	Viel servi-	
teur.		
	Flagrio, verbero , ma-	
	stigia .	Balitre , co-
		quin digne d'estre fou-
		ette.
	Mediastinus .	Souillon ,
		vire ou tournebroche.
	Aquariolus .	Macque-
		reau, rustien.
	Atrienfis .	Portier ou
		huissier de sale.
	Vestispicus. Garderob-	
	be , qui garde les ha-	
		billements.
	Emissarius, præcursor.	
	Vn messenger , va-	
		luy
		dire.
	Lecticarius .	Qui ayde
		à por-

- à porter la litière. Agafo, mulio. Muletier.
- Doffuarius, baiulus, gerulus, corbulo, Tabeilarius, libellio, mulus Marianus. Vn Messagier, courier, portefaix, crocheteur, porteur de lettres missives.
- Dendrophori. Porteurs de bois. Veredarius, Pegasus, metaphoricè, curlor.
- Aquarius. Qui garde ou porte l'eau au baing. Poste,
- Ergastulus, catastus. Serf ensermé. Designator, brabeutes, qui donne les prix.
- Ergastularius. Qui a la garde des serfs emprisonnez. Athleta. Maistre luitteur.
- Insularij. La canaille des galeres. Gladiator. Ioüeur d'espee, escrimeur.
- Stabularius. Stabuli custos. Vallet a'estable. Lanista. Maistre escripteur.
- Strator. Celuy qui ayde son maistre monter à cheual. Bestiarius, arenarius. Qui combat contre les bestes.
- Petoriga, vel meliore lectione proriga, aut pruriga. Qui garde les iuments, & les laisse assaillir pour en auoir de la race. Pugil. Qui fait aux poings.
- Luctator, palæstrita. Luitteur.
- Petauristes, petaurista. Ioüeur de souplesses, faiseur de soubresauts.
- Agaso. Palfrenier, esquier. Chironomus, gesticator,

- lator. *Qui fait mi- Aleator improbus &
nes des mains. Item præuaricator vide
danseur de moris- infra in Circumscri-
ques. ptor.*
- Funambulus, funire- Ardelio. Homo inquietus,
pus, neorobata Dan- Fretillon, tant d'af-
seur sur la corde, faire, qui de tout se
Grallator. *Qui va sur
des eschaffes.* mest.
- Præstigiator. Ioïeur de un abuseur de gents,
passe repasse. un affronteur.
- Præultor, choragus. Adulter, mæchus, sub-
Celuy qui meine la seffor alieni matri-
danseur. monij. *Adultere,*
Saltator. *Danseur.* paillard, ribaud ma-
Personarius, laruatus. rié
- Masqué. Adêlator, assentator,
Pyrrhicharius, qui pyr- palpo & palpator.
rhicham saltat, Dan- Flatteur, flagorneur,
seur entre les espées. amadoüeur, paelin,
Est autem Pyrrhicha. papelard.
- La danse aux espées. Arctalogus, Garrulus
Ludij, ludiones. *Qui virtutis ostentator.*
dansent munis d'ar- Grand menteur, on
mes & escussions. vanteur.

INFAMIA.

- Abactor, abigeus. Lar- Languard, babillard.
ron de bestail. Blatero, lingulaca, lin-
Aleator, aleo. Ioïeur or- guax, locutuleius.
dinaire. loquaculus, futi-
lis. Caqueteur, babil-
lard, baguenaudier, ba-

- bauard.* Depeculator. *Pilleur.*
 Barathro, gurgēs & Directarij. *Larrons de*
vorago patrimonij, nusç.
 decoctor, nepos, lur- Emissarius. *Vne espie,*
 co, asorus, euerfor, *ou escouse.*
 helluo, conturbator Delator, quadruplator,
 macelli, popino, pro- sycophanta. *Delä-*
 digus. *Prodigue, saf-* teur, accusateur, mon-
frenier, fol despendeur schard, mousche.
de biens, gourmand, Ebriosus, bibax, bibu-
gargaton. lus, potor. *Turongne,*
 Catillo siue catilio, li- subiect au vin, grand
 guritor, cupes, ca- buueur, bon bibron.
 tianum palatum pro- Erro, vagus. *Rodeur,*
uerbij specie. Friant, coureur, vagabond.
fricole, frigalet, le-
cheur de plat, gour- Exsul, extorris. *Banny.*
mand. Vide infra in Epicureus, voluptarius
Gluto. homo, Epicuri de
 grege porcus, Pheax.
 Carnifex, tortor. *Tol-* Voluptueux, adonné
lart, torreau. aux plüsijs mödains.
 Coprophorus. *Nettoy-* Rogier bon temps.
eur de retraits. Falsarius. *Faulsaire.*
 Circumscriptor. *Trom-* Fur, Lauernio, trium
peur, surpreneur. litterarum homo, &
 Calomniator. *Calom-* dorminator. *Larron.*
niateur. Furcifer. *Vaultneant,*
 Circulator, *vide supra* pendart, pendereau.
in Medicus circum- EffraCTOR. *Briseur*
foraneus, d'huy.
 Conflator figurati çris. Ganeo, popino. *De quo*
Fondeur de monnoye. in Barathro *suprà.*
Sumi-

- Sumitur & pro Scortatore. Paillard, bordelier.*
Lamia, volatica, strix. Pandoise, forcier.
Gluto, manduco, manducus, mando, edax, tempestas, barathrumque macelli. Glouton, bauffreur, gourmand, glout, goulu, grand mascheur ou mangeur.
Lucifuga & lucifugus, vespertilio. Qui fuit ou hait la lumiere.
Hariolus, diuinus. Deuin.
Monetæ adulterator, parachræta. Moneta falsa reus. Faulsier de monnoye, faux monnoyeur.
Homicida, percurssor. Meurtrier, homicide.
Manicularius, zonarius sector, crumenifeca. Coupe-bourse, coupeur de bourses.
Impostor. Pipeur.
Meretrix, scortum, nouaria, lupa, diobolatre prostibulum. Putaine, Paillarde.
Incendiarius. Bontefeu.
Incestus, incestuosus, incestu pollutus. Pollu de paillardise avec une de sa parenté.
Meritorius puer, pathicus, cinedus, catâmitus, præcisus. Qui muliebria patitur.
Lapidator. Rueur de pierres.
Mango, plagiarius. Laron & maquignon des enfans, ou serfs.
Latro, grassator. Laron, destrousseur de gens, assassin.
Morio, fatuus. Fol.
Leno, stupri arbiter, productor. Maquereau, bordelier.
Mulierarius, mulierosus. Homme trop donné aux femmes.
Lena, stupri sequestra, conciliatrix. Marquerelle.
Nebulo, tenebrio, semissis homo, vatinnio, quisquiltæ, nibilibo.

- li homo, lucifuga. *edere viderẽtur. Qui prophétisent ou endeuinent par le diable qui est en eux.*
- triboli homo, vappa, frugiperda, fruges cõsumere natus. *Pendant, fourage des corbeaux, coquin, garnement, truant.*
- Mendicus. Belistre, mendiant.
- Nugator, gerro. *Raconteur de fables, de sonnettes, gabeur, bailleur de bons durs, baneur.*
- Parricida. Meurtrier. *Accipitur & pro parenticida, qui a tué pere ou mere, ou quelqu'un de ses parents.*
- Parasitus, gnatho, affecla mensarum. *Un patelin, qui suit les lopins.*
- Petivurus. *Pariure, qui a faulxé son serment.*
- Pirata, unde archipirata, prædo. *Pirate, escumeur de mer.*
- Proditor. Traistre.
- Pythonici, ventriloqui, quòd clauso ore per vëtrẽm sermonem
- Receptator & receptor. *Recenseur de larçons & meschants.*
- Sacrilegus. *Larron des choses sacrées.*
- Saga, venefica, pharmacutria & bustuaria. *Une sorciere, devinereffe.*
- Saccularij, peculatores. *Qui desrobent l'argent de la Republicque.*
- Samniones, vel potius sanniones, à sanna. *Moqueurs, les fols au ieu.*
- Scurra. *Plaisant devin, jaseur, bouffon.*
- Sicarius, subseffor, carnifex, latro. *Meurtrier, brigad, voleur.*
- Sortilegus. *Qui endeuine les aventures des hommes par sort.*
- Sordidus, cumini setor. *Chiche.*
- Stigmatias, literatus, inscrip-

scriptus, stigmaticus, <i>ut alij legunt, stigmo-</i>	Veneficus, venenarius. <i>empoisonneur.</i>
sus, cui iuncta est nota, notis compunctus. <i>Elatré.</i>	Veterator. Subdolus impostor, & astutia veterere extritus. <i>Vieil routier, fin, cauteleux.</i>
Sufurro. <i>Maraut, barboteur.</i>	Vsurarius, vel rectius foenerator, danista. <i>Vsurier.</i>
Testamentarius, Adulator testamenti. <i>Fausaire des testaments.</i>	Virosa mulier. <i>Femme impudique adonnée à paillardise.</i>
Thrafo, miles gloriosus. <i>Vn vanteur, presumptueux.</i>	Vxorius. <i>nimum obnoxius & deditus uxori. Qui se laisse gouverner de sa femme, le bon homme.</i>
Vetricularius, effractor. <i>Larron de nuit.</i>	
Veneficus, Sorcier, magicien.	

COGNATIONIS AFFINITATISQUE VOCABULA.

G ENEALOGIA, series auorum, generis recensio. <i>Genealogie, l'arbre de lignée.</i>	<i>rent du costé du pere. Affines sunt viro cognati uxoris, & è diuerso. Affins, alliez par mariage.</i>
Cognatus, consanguineus. <i>Parent.</i>	Gentiles, qui eiusdem sunt familiae & cognominis. <i>Descendus d'une maison, d'une lignée.</i>
Agnatus, per virilem sexum cognatione iunctus, propinquus. <i>Pa-</i>	

Maio-

Maiores, Generis auctores. <i>Les ancêtres.</i>	gine non nupta editus. <i>Filius abdicatus, ob flagitia reiectus à patre, Fils reiecté, renoncé pour enfant, désavoué, abastardi.</i>
Posteriores, nepotes, minores. <i>Nox successeurs, nostre posterité.</i>	
Parentes, Pere & Mere.	Filia. <i>Fille.</i>
Parentes confarreati, legitimo iuncti matrimonio.	Filiæ conditione quæ- rere. <i>Cercher maty pour sa fille.</i>
Pater, parens, genitor. <i>Pere.</i>	Auus. Patris & matris pater. <i>Ayeul, & grand pere.</i>
Mater, genitrix. <i>Mere.</i>	Auia. <i>La grand mere.</i>
Liberi, pignora, proles. <i>Enfants descendants de nous.</i>	Nepos, è filio, filiæ natus, nepueu.
Filius, natus. <i>Fils.</i>	Neptis, Niece.
Filius naturalis, legitimus. <i>Fils legitime.</i>	Frater, Frere.
Filius nothus, illegitimus. <i>Bastard.</i>	Frater germanus. <i>frere germain.</i>
Spurius, incerto patre natus, obscurus, cuius pater ignoratur, vulgò quæsitus, vulgò conceptus. <i>Vn avoistré, né d'une pail-larde publicque.</i>	Frater uterinus, diuersis patribus editus, vno tamen ex utero. <i>Qui est d'une mesme mere.</i>
Filius adoptivus. <i>Fils adoptif.</i>	Fratres gemini, gemini, gemelli fratres. <i>Freres gemeaux, bessons.</i>
Hybrida. <i>Né de diuerse lignée.</i>	Soror germana. <i>Sœur.</i>
Parthenius. <i>Filius è vir-</i>	Patruus, patris frater. <i>L'oncle paternel, le frere de mon pere.</i>

- Auunculus.** *Matris frater.* Mon oncle du côté de ma mere, frere de ma mere.
- Auunculus magnus.** *Auiæ frater, qui matri auunculus est.* Le frere de la grand mere.
- Auunculus maior.** *Proauis frater, auunculus magnus matris.* L'oncle grand de ma mere.
- Amita.** *Patris soror.* Tante du côté du pere.
- Materterea.** *Matris soror.* La sœur de ma mere.
- Proauus.** *Aui pater.* Biscayeul.
- Pronepos.** *Nepotis filius.* Fils de mon neveu.
- Abauus.** *Proauis pater.* Le pere du biscayeul.
- Amita magna, & proamita.** *Aui paterni soror.*
- Patruelles, & duobus fratribus nati.** *Consins germani.*
- Amitini,** *è fratre ac sorore propagati.* Enfants de frere & de la sœur.
- Viricus.** *Matris meus maritus.* Mon parent, beau pere.
- Nouerca.** *Maratre.*
- Priuignus.** *Mariti uxoris filius, cuius prior coniux è vita excesserit.* Beau fils, filiastre.
- Priuigna.** *Belle fille.*
- Leuir.** *Mariti frater, quasi lauius vir.* Le frere du mary.
- Fratia.** *Fratris uxor.* La femme de mon frere.
- Glos.** *Mariti soror.* Sœur de mon mary.
- Gener.** *Filiæ maritus.* Gendre.
- Socer.** *Uxoris pater.* Mère beau pere, le pere de ma femme.
- Socrus.** *Uxoris mater.* Ma belle mere, mere de ma femme.
- Socrus magna.** *Auiæ uxoris mea.* La tante de ma

- ma femme. cordée, l'espouse.
 Ianitrices. Duorum fratrum uxores. Les hommes.
 femmes de deux frères. Auspex. Conducteur de mariage.
 Coniunx, siue coniux, Procus. Un amateur, ou à coniugando. Mary amy, amoureux.
 ou femme. Rivalis. Qui vnam eā.
 Maritus, Dominus. demq̃ amat & ambit.
 Mary. Rival.
 Vxor, domina, nupta, Viduus. Qui uxore or-
 socia thori. Femme batue est. Veuf.
 mariée. Vidua. Vefue.
 Matrimonium, con- Cælebs. Qui n'est point
 iugium, connubium. marié.
 Le mariage, l'estat de Pupillus, orphanus,
 mariage. orbus patre, orbus.
 Collegium, Cœtus & Pupille.
 coitio sodalium. Com- Hæres. Heritier ou
 pagnie, college, con- hoir.
 fraternité. Arbitrator initiationis,
 Sponsus. Le fiancé, l'es- susceptor, quem vul-
 -poux. gè compatrem nup-
 Sponsa. La dame de cupant. Compere,
 nocce, la fiancée, l'ac-

FINIS.

DVACI,

Ex Typographia PETRI AVROL,
 Typographi Iurati, Sub Pelicano
 aureo M. DC. XVII.

I N D E X T A B L E D E S

Capitum pri-
mæ partis.

Chapitres de la
premiere par-
tie.

D E re Libraria & librorum materia.	C E qui appartient, à l'Imprimerie & matiere de li- vres.
Folio 3	
De Homine & parti- bus humani corpo- ris.	De l'Homme , & des parties du corps hu- main.
Folio 7	
De Membris.	Des Membres.
De Animalibus qua- drupedibus.	Des Animaux à qua- tre pieds.
Animalium nomina.	Noms des animaux.
De Avibus.	Des Oyseaux.
Avium nomina.	Noms des Oyseaux.
Piscium partes & ge- nera.	Parties des poissons , & de leur genre.
Piscium nomina.	Noms des poissons.
De Vermibus & in- sectis.	Des Vers.
Folio 28	
Serpentium genera.	Genres des Serpens.
De Cibis.	Des Viandes.
De Potu.	De la Boisson.
De Mensis secundis , & fructibus.	De la desserte & des fruits.
De Aromatibus.	Des Odeurs.
De Frumentis.	Des blés , & legum- ges, comme pois , feb- ues , &c.
De re Herbaria.	Ce qui appartient aux
1 2	De

INDEX.

TABLE.

herbes.

De Arboribus & fructibus.	57	Des Arbres, & fruitiers.
Ligni vitia, & arboris.	60	Les vices des bois & arbres.
Rosæ partes.	62	Les parties de la rose.
Arborum nomina.	62	Noms des arbres.
De re vestiaria.	64	Ce qui appartient aux habillemens.
Vestes sacerdotales.	66	Vestemens. Sacerdotaux.
Vestes Viriles.	66	Accroissemens d'homme.
Vestes muliebres.	68	Ornemens de Femme.
Capitis peculiaria.	68	Appartenans à la teste.
Pedum reliquique corporis propria.	69	Ce qui appartient aux pieds, & aux autres parties du corps.
De coloribus.	72	Des couleurs.
De Ædificijs.	75	Des bastimens.
Carceris & supplicij propria.	80	Propres de la prison, & du supplice.
De Ædificijs.	81	Des Ædifices.
De re nauali.	87	Des choses navales.
Nauis partes, eoque spectantia.	88	Les parties du nauire, & appartenances d'icelle.
Nauis instrumenta.	89	Instruments de nauire.
Varia Supellex & instrumentorum omnium classes:		Diuers meubles, & classes de toute sorte d'instrumens:
Domestica.	91	Choses Domestiques.

Men-

I N D E X.

T A B L E.

Mensæ propria.	92	Appartenant à la table.
Coquinaria.	95	De quoy on se sert à la cuisine.
Cubicularia.	97	Meuble de chambre.
Muliebria.	99	Choses appartenantes à femmes.
Textoria.	110	Appartenants à un Tif- sier.
Sutoria.	101	Appartenants aux cor- doïnniers.
Pistoria.	101	Appartenants aux bou- lengiers.
Pistorum propria.	101	Appartenants aux pein- tres.
Piscator.	101	Propres des pescheurs.
Venatoria.	102	Appartenants à la chasse.
Aurificum propria.	102	Propres aux orfèvres.
Chirurgica.	102	Appartenants aux Chi- rurgiens.
Rustica.	103	Choses rustiques.
Equorum propria.	105	Appartenants aux che- vaux.
Militaria.	106	Appartenants à la guer- re.
De re militari.	108	Des utensiles de guerre.
Lusoria.	113	Appartenants au jeu.
Fabrilia.	118	Appartenants à un ma- rischal.
Instrumenta & supel- lex Ecclesiastica.	114	Instrumens, & meubles ecclesiastiques.
De re nummaria.	116	De la monnoye.
De re mensuraria.	121	Appartenants au poix &

I N D E X.

T A B L E.

*de la mesure.*Mensuræ interuallo- *Les mesures des distan-*
rum, 122 *ces.*Musica instrumenta, *Instruments musicaux,*
coq; pertinentia, 123 *& à iceux apparte-*
*nans.*Finis primæ partis. *Fin de la premiere partie*

I N D E X T A B L E D E S

Capitum secun- *Chapitres de la*
dæ partis. *deuxieme partie.***D**e elementis, coq; **D**Es elements & de
spectantibus, 126 *ce qui appartient à*
*iceux.*De Temporibus. 129 *Des Temps.*Terræ, aquarum, lo- *Vocables de la terre,*
corumque vocabu- *eaux, & lieux.*
la. 132De Metallis. 143 *Des Metaux.*De Lapidibus. 145 *Des Pierres.*De Gemmis. 147 *Des Pierres precieuses.*Morborum, Sympto- *Vocables des maladies,*
matum, vitiorum- *& vices de natu-*
que naturæ & affe- *re.*
ctionū vocabula. 148Integri, & vitiosi cor- *Disposition ou qualité*
poris affectiones. 154 *du corps sain ou in-*
*dispos.*De Medicamentis. 158 *Des Medicaments.***De**

INDEX.

T A B L E.

De Deo & spiritib ⁹ .	161	De Dieu , & des Es- prits.
Dignitatum & mu- niorum factorum vocabula.	162	Mots des dignités & of- fices sacrés.
Dignitatum & munio- rum profanorum vo- cabula.	164	Vocables des dignités , & offices profa- nes.
Militaria.	166	Servants à la guerre.
Civilia.	170	Servants à choses civiles , aux citoyens.
Artium nomina.	174	Dictions des arts.
Fabrilis & operatū	177	Appartenants aux Forgeurs , & ou- vriers.
Vestiaris.	179	Appartenants aux ha- billements.
Obsonatoria , & co- quinaris.	181	Appartenants aux viâ- des & à la cuisine.
Rustica.	182	Servants aux Rustiques.
Nautica.	183	Servants aux Nauton- niers.
Kouperniks.	184	Fardes, minargdises des femmes.
Servilia.	185	Choses serviles.
Ludicra.	186	Ioyusetés & recreatiōs.
Infamia.	187	Choses infames.
Cognationis , affini- tatisq; vocabula.	191	Dictions d'affinité , con- sanguinité & paren- tage.

F I N I S.

F I N.

